

The Lenovo logo, consisting of the word "Lenovo" in white sans-serif font on a black rectangular background.

Lenovo Tab E10

Safety, Warranty & Quick Start Guide

Lenovo TB-X104F

Lenovo TB-X104F1

Lenovo TB-X104L

Lenovo TB-X104X

English/Deutsch/Français/Italiano/Português/Nederlands/Dansk/Svenska/
Norsk bokmål/Suomi/Español/Eesti/Latviešu/Lietuvių/Íslenska

Contents

English.....	1
Deutsch.....	13
Français	25
Italiano.....	38
Português.....	50
Nederlands	62
Dansk.....	74
Svenska.....	77
Norsk bokmål	80
Suomi.....	83
Español	95
Eesti.....	107
Latviešu	119
Lietuvių.....	131
Íslenska.....	143

English

- Read this guide carefully before using your device.
All information labeled with * in this guide only refers to the WLAN + LTE model.

Reading first - regulatory information

Device models equipped with wireless communications comply with the radio frequency and safety standards of any country or region in which it has been approved for wireless use. In addition, if your product contains a telecom modem, it complies with the requirements for connection to the telephone network in your country.

Be sure to read the *Regulatory Notice* for your country or region before using the wireless devices contained in your device. To obtain a PDF version of the *Regulatory Notice*, go to <https://support.lenovo.com>.

Getting support

To get support on network services and billing, contact your wireless network operator. To learn how to use your device and view its technical specifications, go to <https://support.lenovo.com>.

Accessing your *User Guide*

Your *User Guide* contains detailed information about your device. To download the publications for your device, go to <https://support.lenovo.com> and follow the instructions on the screen.

Legal notices

Lenovo and the Lenovo logo are trademarks of Lenovo in the United States, other countries, or both.

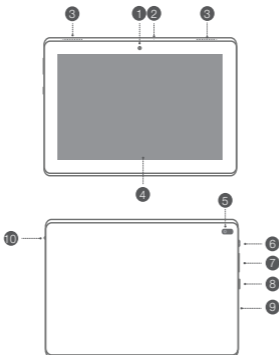
Other company, product, or service names may be trademarks or service marks of others.

Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos, and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.

LIMITED AND RESTRICTED RIGHTS NOTICE: If data or software is delivered pursuant a General Services Administration "GSA" contract, use, reproduction, or disclosure is subject to restrictions set forth in Contract No. GS-35F-05925.

Device overview

Model	Version
Lenovo TB-X104F	WLAN
Lenovo TB-X104F1	
Lenovo TB-X104L	LTE
Lenovo TB-X104X	LTE (Voice)



- 1 Front camera
- 2 Microphone
- 3 Speakers
- 4 Touch screen
- 5 Rear camera
- 6 Micro USB connector
- 7 Volume buttons
- 8 Power button
- 9 Card slot
- 10 Headset connector

- The WLAN version does not have a Nano-SIM card slot.
- All pictures and illustrations in this document are for your reference only and may differ from the final product.

Installing cards

Install the cards as shown in the figure.



WLAN

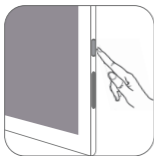
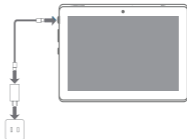


LTE

- Power off the device before inserting or removing a card.
- Note that the WLAN version does not have a Nano-SIM card slot.

Charging your device

Connect your device to a power outlet using the USB cable and power adapter provided.



Turning on

Press and hold the Power button until the Lenovo logo appears.

Important safety and handling information

Plastic bag notice

Danger: Plastic bags can be dangerous. Keep plastic bags away from babies and children to avoid danger of suffocation.

Caution about high volume usage

Warning: Exposure to loud noise from any source for extended periods of time may affect your hearing. The louder the sound, the less time is required before your hearing could be affected. To protect your hearing:

- Limit the amount of time you use headsets or headphones at high volume.
- Avoid turning up the volume to block out noisy surroundings.
- Turn the volume down if you can't hear people speaking near you.

If you experience hearing discomfort, including the sensation of pressure or fullness in your ears, ringing in your ears or muffled speech, you should stop listening to the device through your headset or headphones and have your hearing checked.



To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods.

Safety instructions for parents and adult supervisors

Your mobile device is not a toy. Not recommended for children under 3 years of age to play with it. As with all electrical products, precautions should be observed during handling and using of electrical products to reduce the risk of electric shock. If parents choose to allow children 3 or older to use the device, they should caution his or her child about the potential hazard while using and handling the mobile device.

Parents should inspect the mobile device (including the ac power adapter and the small part, as applicable) periodically for damage. Routinely check this mobile device to ensure that the device is working properly and is safe for children to use.

Internal rechargeable battery warning

Danger: Do not attempt to replace the internal rechargeable lithium ion battery. Replacing the original battery with an incompatible type may result in an increased risk of personal injury or property damage due to explosion, excessive heat, or other risks. Do not attempt to disassemble or modify the battery pack. Attempting to do so can cause a harmful explosion or battery fluid leakage.

When disposing of the battery, comply with all relevant local ordinances or regulations. Do not dispose the battery pack in municipal waste. Dispose used batteries according to the instructions.

The battery pack contains a small amount of harmful substances.

To avoid injury:

- Keep the battery pack away from open flames or other heat sources.
- Do not expose the battery pack to water, rain, or other corrosive liquids.
- Do not leave the battery in an environment with extremely high temperature.
- Avoid short-circuiting the battery pack.
- Keep the battery pack out of reach of small children and pets.
- Do not leave the battery in an environment with extremely low air pressure. It may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas from the battery.

To extend battery life, we recommend charging the battery to at least 30% to 50% capacity each time, and recharging it every three months to prevent over discharge.

Service and support information

The following information describes the technical support that is available for your product, during the warranty period or throughout the life of your product. Refer to the *Lenovo Limited Warranty* (LLW) for a full explanation of Lenovo warranty terms. See “*Lenovo Limited Warranty notice*” later in this document for details on accessing the full warranty.

Water resistance

Not designed to be submersed in water, or exposed to pressurized water, or other liquids; not waterproof.

Online technical support

Online technical support is available during the lifetime of a product at: <https://support.lenovo.com>

Telephone technical support

You can get help and information from the Customer Support Center by telephone. Before contacting a Lenovo technical support representative, please have the following information available: model and serial number, the exact wording of any error message, and a description of the problem. Your technical support representative might want to walk you through the problem while you are at your device during the call.

Worldwide Lenovo Support telephone list

Important: Telephone numbers are subject to change without notice. The most up-to-date telephone list for the Customer Support Center is always available at: <http://www.lenovo.com/support/phone>. If the telephone number for your country or region is not listed, contact your Lenovo reseller or Lenovo marketing representative.

Warranty information

Lenovo Limited Warranty notice

This product is covered by the terms of the LLW, version L505-0010-02 08/2011. Read the LLW at http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. You can read the LLW in a number of languages from this Web site. If you cannot view the LLW from the Web site, contact your local Lenovo office or reseller to obtain a printed version of the LLW.

Warranty period and type of warranty service

Country or region	Warranty period	Type of warranty service
United Kingdom, Israel, Australia, New Zealand	Parts and Labor - 1 year Battery Pack - 1 year	3
Guatemala, Costa Rica, Venezuela, Peru, Uruguay, Ecuador, Colombia, Chile, Argentina, Indonesia, Vietnam, India, Malaysia, Thailand, Philippines, Singapore, Hong Kong, El Salvador, Taiwan, South Korea, Mexico, Russia, Ukraine, Egypt, Lebanon, Morocco, South Africa, Tunisia, Mauritius, Mozambique, United Arab Emirates, Jordan, Kenya, Nigeria, Uganda, Ghana, Oman, Tanzania, Namibia, Panama	Parts and Labor - 1 year Battery Pack - 1 year	4
United States of America, Canada, Japan	Parts and Labor - 1 year Battery Pack - 1 year	5
Brazil	Parts and Labor - 1 year Battery Pack - 1 year	3,5
Spain, Switzerland, Portugal, Netherlands, Belgium, Sweden, Denmark, Norway, Finland, Estonia, Latvia, Lithuania, Iceland, France, Germany, Italy, Austria	Parts and Labor - 2 years Battery Pack - 1 year	3
Czech Republic, Hungary, Romania, Bulgaria, Greece, Croatia, Slovenia, Slovakia, Cyprus, Poland	Parts and Labor - 2 years Battery Pack - 1 year	5

Country or region	Warranty period	Type of warranty service
Turkey	Parts and Labor - 2 years Battery Pack - 2 years	3,4
Saudi Arabia	Parts and Labor - 2 years Battery Pack - 2 years	4
Serbia	Parts and Labor - 2 years Battery Pack - 1 year	4

* Excludes some components. 90-day limited warranty for power adapters, keyboards, plastics, and hinges.

Type of warranty service

1. Customer Replaceable Unit (“CRU”) Service
2. On-site Service
3. Courier or Depot Service
4. Customer Carry-In Service
5. Mail-in Service
6. Customer Two-Way Mail-in Service
7. Product Exchange Service

For a full explanation of the types of warranty service, refer to the full warranty. See “*Lenovo Limited Warranty notice*” for details on accessing the full warranty.

If you need support for this device, do not go back to your point of purchase. Please visit <https://support.lenovo.com>, where you will find answers to frequently asked questions, software updates and details on how to get in touch with us.

EurAsia compliance mark



Environmental, recycling, and disposal information

General recycling statement

Lenovo encourages owners of information technology (IT) equipment to responsibly recycle their equipment when it is no longer needed. Lenovo offers a variety of programs and services to assist equipment owners in recycling their IT products. For information on recycling Lenovo products, go to <http://www.lenovo.com/recycling>.

Important battery and WEEE information



Batteries and electrical and electronic equipment marked with the symbol of a crossed-out wheeled bin may not be disposed of as unsorted municipal waste. Batteries and waste of electrical and electronic equipment (WEEE) shall be treated separately using the collection framework available to customers for the return, recycling, and treatment of batteries and WEEE. When possible, remove and isolate batteries from WEEE prior to placing WEEE in the waste collection stream. Batteries are to be collected separately using the framework available for the return, recycling, and treatment of batteries and accumulators.

Country-specific information is available at:
<http://www.lenovo.com/recycling>

Recycling information for Japan

Recycling and disposal information for Japan is available at:
<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Additional recycling statements

Additional information about recycling device components and batteries is in your *User Guide*. See “**Accessing your User Guide**” for details.

Battery recycling marks

Battery recycling information for Taiwan



Battery recycling information for the United States and Canada



US & Canada Only

Battery recycling information for the European Union



Energy efficiency mark



Restriction of Hazardous Substances Directive (RoHS)

Turkey

The Lenovo product meets the requirements of the Republic of Turkey Directive on the Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktierine uygundur. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraine

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

India

RoHS compliant as per E-waste (Management) Rules.

Vietnam

Lenovo products sold in Vietnam, on or after September 23, 2011, meet the requirements of the Vietnam Circular 30/2011/TT-BCT ("Vietnam RoHS").

European Union

Lenovo products sold in the European Union, on or after 3 January 2013 meet the requirements of Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment ("RoHS recast" or "RoHS 2"). For more information about Lenovo progress on RoHS, go to: https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Singapore

Lenovo products sold in Singapore, on or after June 1, 2017, meet the requirements of Government Gazette order No. S 263/2016 Restriction of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment in Singapore ("SG-RoHS").

European Union compliance statement

European Union conformity



Compliance with the RE Directive

Lenovo PC HK Limited declares that the radio equipment type Lenovo TB-X104F, Lenovo TB-X104F1, Lenovo TB-X104L, Lenovo TB-X104X is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

http://www3.lenovo.com/us/en/social_responsibility/EU_DoC_tablets

This radio equipment operates with the following frequency bands and maximum radio-frequency power:

Model Name	Frequency Bands	Maximum Conducted Power (dBm)
Lenovo TB-X104F	802.11b/g/n 2.4GHz	17.5
	Bluetooth 2.4GHz	4
Lenovo TB-X104L	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2.4GHz	16.5
	Bluetooth 2.4GHz	6
Lenovo TB-X104X	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2.4GHz	16.5
	Bluetooth 2.4GHz	6
Lenovo TB-X104F1	802.11b/g/n 2.4GHz	16.5
	Bluetooth 2.4GHz	6

ⓘ The above information is for EU countries only. Please refer to the actual product for supported frequency bands in other countries.

Specific Absorption Rate information

YOUR MOBILE DEVICE MEETS INTERNATIONAL GUIDELINES FOR EXPOSURE TO RADIO WAVES.

Your mobile device is a radio transmitter and receiver. It is designed not to exceed the limits for exposure to radio waves (radio frequency electromagnetic fields) recommended by international guidelines. The guidelines were developed by an independent scientific organization (ICNIRP) and include a substantial safety margin designed to assure the safety of all persons, regardless of age and health.

The radio wave exposure guidelines use a unit of measurement known as the Specific Absorption Rate, or SAR. The SAR limit for mobile devices is 2W/kg. Tests for SAR are conducted using standard operating positions with the device transmitting at its highest certified power level in all tested frequency bands. The highest SAR values under the ICNIRP guidelines for your device model are listed below:

Maximum SAR for this model and conditions under which it was recorded.				
Europe 10g SAR Limit (2.0W/kg)	Lenovo TB-X104F	Body-worn	Wi-Fi, Bluetooth	0.52W/kg
	Lenovo TB-X104L	Body-worn	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0.86W/kg
	Lenovo TB-X104X	Body-worn	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0.86W/kg
	Lenovo TB-X104F1	Body-worn	Wi-Fi, Bluetooth	0.53W/kg

During use, the actual SAR values for your device are usually well below the values stated. This is because, for purposes of system efficiency and to minimize interference on the network, the operating power of your mobile device is automatically decreased when full power is not needed for the data connection.

The lower the power output of the device, the lower its SAR value.

If you are interested in further reducing your RF exposure then you can easily do so by limiting your usage or simply using a hands-free kit to keep the device away from the head and body.

Deutsch

- 🔗 Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung Ihres Geräts sorgfältig durch. Alle Informationen mit einem Stern (*) beziehen sich nur auf das Modell „WLAN + LTE“.

Zuerst lesen: Vorschriften und Gesetze

Mit drahtloser Kommunikationstechnik ausgestattete Gerätemodelle erfüllen die Funkfrequenz- und Sicherheitsnormen aller Länder oder Regionen, in denen sie für den drahtlosen Gebrauch zugelassen wurden. Wenn Ihr Produkt ein Telekommunikationsmodem enthält, erfüllt es außerdem die Anforderungen hinsichtlich des Anschlusses an das Telefonnetz Ihres Landes. Lesen Sie unbedingt die *Gesetzlichen Hinweise* für Ihr Land oder Ihre Region, bevor Sie die in Ihrem Gerät enthaltenen drahtlosen Geräte verwenden. Um eine PDF-Version der *Gesetzlichen Hinweise* zu erhalten, gehen Sie zu <https://support.lenovo.com>

Support

Für Support bei Netzwerkdiensten und Rechnungsstellung kontaktieren Sie den Betreiber Ihres Mobilfunk-Netzwerks. Um zu erfahren, wie Sie Ihr Gerät nutzen und die technischen Spezifikationen anzeigen, gehen Sie zu <https://support.lenovo.com>

Zugriff auf das *Benutzerhandbuch*

Das *Benutzerhandbuch* enthält ausführliche Informationen zu Ihrem Gerät. Um die Veröffentlichungen für Ihr Gerät herunterzuladen, rufen Sie <https://support.lenovo.com> auf und folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

Rechtshinweise

Lenovo und das Lenovo-Logo sind Marken von Lenovo in den USA und/oder anderen Ländern.

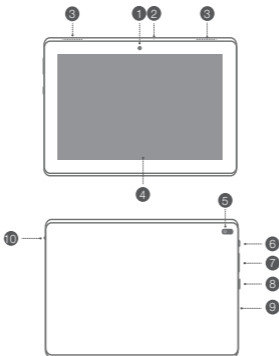
Sonstige Unternehmens-, Produkt- oder Dienstleistungsamen können Marken oder Dienstleistungsmarken anderer Markeninhaber sein.

Hergestellt unter Lizenz der Firma Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos und das Doppel-D-Symbol sind Markenzeichen von Dolby Laboratories.

HINWEISE ZU EINGESCHRÄNKTEN RECHTEN: Werden Daten oder Software gemäß einem GSA-Vertrag (General Services Administration) bereitgestellt, unterliegt die Verwendung, Vervielfältigung oder Offenlegung den in Vertrag-Nr. GS-35F-05925 aufgeführten Einschränkungen.

Geräteübersicht

Modell	Version
Lenovo TB-X104F	WLAN
Lenovo TB-X104F1	
Lenovo TB-X104L	LTE
Lenovo TB-X104X	LTE (Voice-Funktion)



- 1 Kamera an der Vorderseite
- 2 Mikrofon
- 3 Lautsprecher
- 4 Touchscreen
- 5 Kamera an der Rückseite
- 6 Mikro-USB-Anschluss
- 7 Lautstärketasten
- 8 Netzschalter
- 9 Kartensteckplatz
- 10 Headset-Anschluss

- Das WLAN-Modell weist kein Nano-SIM-Kartenfach auf.
- Alle Abbildungen und Illustrationen in diesem Dokument dienen nur zur Referenz und können vom eigentlichen Produkt abweichen.

Einsetzen von Karten

Setzen Sie die Karten wie in der Abbildung beschrieben ein.



WLAN

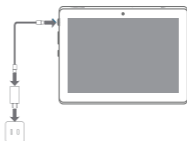


LTE

- Schalten Sie das Gerät vor dem Einsetzen oder Entfernen einer Karte aus.
- Hinweis: Das WLAN-Modell weist kein Nano-SIM-Kartenfach auf.

Laden Ihres Geräts

Schließen Sie Ihr Gerät mithilfe des mitgelieferten USB-Kabels und -Netzteils an eine Netzsteckdose an.



Einschalten

Drücken und halten Sie die Taste „Ein/Aus“, bis das Lenovo-Logo erscheint.

Wichtige Sicherheitshinweise und Nutzungsinformationen

Hinweis zu Plastiktüten

Gefahr: Plastiktüten können gefährlich sein. Bewahren Sie Plastiktüten nicht in Reichweite von Säuglingen und Kindern auf, um Erstickungsgefahr zu vermeiden.

Vorsicht bei hoher Lautstärke

Achtung: Laute Geräusche von einer beliebigen Quelle über längere Zeiträume können Ihr Gehör schädigen. Je höher die Lautstärke, desto schneller kann es passieren, dass Ihr Gehör geschädigt wird. So können Sie Ihr Gehör schützen:

- Nutzen Sie Headsets oder Kopfhörer nur für begrenzte Zeit mit hoher Lautstärke.
- Vermeiden Sie es, die Lautstärke zu erhöhen, um Außengeräusche auszublenden.
- Drehen Sie die Lautstärke zurück, wenn Sie Personen neben sich nicht sprechen hören können.

Falls Sie Hörbeschwerden feststellen, wie zum Beispiel Druckgefühl oder ein Gefühl verstopfter Ohren, Ohrenklingeln oder eine gedämpfte Sprachwahrnehmung, sollten Sie das Hören über das Headset oder den Kopfhörer des Geräts beenden und Ihre Ohren untersuchen lassen.



Nutzen Sie das Gerät nur für begrenzte Zeit mit hoher Lautstärke, um möglichen Hörschäden vorzubeugen.

Sicherheitsanweisungen für Eltern und erwachsene Aufsichtspersonen

Ihr Mobilgerät ist kein Spielzeug. Es wird davon abgeraten, Kinder unter 3 Jahren damit spielen zu lassen. Wie bei allen elektrischen Produkten sind bei der Handhabung und Benutzung elektrischer Produkte Vorsichtsmaßnahmen einzuhalten, um das Risiko eines Stromschlags zu reduzieren. Wenn Eltern Kindern ab 3 Jahren die Benutzung des Geräts erlauben, sollten sie die Kinder über die möglichen Gefahren bei der Benutzung und Handhabung des Mobilgeräts aufklären.

Die Eltern sollten das Mobilgerät (einschließlich Netzteil und Kleinteilen, sofern vorhanden) regelmäßig auf Schäden überprüfen. Prüfen Sie das Mobilgerät routinemäßig, um sicherzustellen, dass es einwandfrei funktioniert und seine Benutzung für Kinder sicher ist.

Warnung zum internen wiederaufladbaren Akku

Gefahr: Versuchen Sie nicht, den internen Lithium-Ionen-Akku auszutauschen. Der Ersatz des Originalakkus durch einen nicht passenden Typ kann zu einer erhöhten Verletzungsgefahr von Personen oder dem Schaden an Eigentum aufgrund von Explosion, übermäßiger Hitze oder anderen Gefahren führen. Versuchen Sie nicht, den Akku zu demontieren oder zu modifizieren. Ein Versuch kann zu einer gefährlichen Explosion oder dem Auslaufen von Batterieflüssigkeit führen.

Erfüllen Sie beim Ersetzen der Batterie alle entsprechenden örtlichen Verordnungen oder Vorschriften. Entsorgen Sie den Akku nicht im städtischen Abfall. Die benutzten Batterien müssen gemäß den Anweisungen entsorgt werden.

Der Akku enthält eine kleine Menge gefährlicher Substanzen.

Um Verletzungen zu vermeiden:

- Halten Sie den Akku von offenen Flammen oder anderen Wärmequellen fern.
- Setzen Sie den Akku nicht Wasser, Regen oder korrosiven Flüssigkeiten aus.
- Lassen Sie den Akku nicht in einer Umgebung mit extrem hohen Temperaturen.
- Vermeiden Sie einen Kurzschluss des Akkus.
- Lagern Sie den Akku nicht in Reichweite von kleinen Kindern oder Haustieren.
- Lassen Sie den Akku nicht in einer Umgebung mit extrem niedrigem Luftdruck. Dies kann zu einer Explosion oder dem Auslaufen von entzündlichen Flüssigkeiten oder Gasen aus dem Akku führen.

Um die Lebensdauer des Akkus zu verlängern, empfehlen wir, den Akku jedes Mal mindestens zu 30 bis 50 % aufzuladen und ihn alle drei Monate wiederaufzuladen, um ein übermäßiges Entladen zu vermeiden.

Informationen zu Service und Support

Im Folgenden finden Sie Informationen zum technischen Support, der für Ihr Produkt während des Garantiezeitraums bzw. für die gesamte Lebensdauer Ihres Produkts zur Verfügung steht. Zur vollständigen Erläuterung der Gewährleistungsbedingungen von Lenovo lesen Sie bitte die *beschränkte Herstellergarantie von Lenovo* (LLW). Weitere Informationen für den Zugriff auf den vollständigen Text der Garantie finden Sie im Abschnitt „Hinweis auf *beschränkte Herstellergarantie von Lenovo*“ in diesem Dokument.

Wasserdichtigkeit

Nicht dafür vorgesehen, in Wasser eingetaucht oder Druckwasser bzw. anderen Flüssigkeiten ausgesetzt zu werden; nicht wasserdicht.

Technischer Support über das Internet

Technischer Support über das Internet steht Ihnen für die gesamte Lebensdauer des Produkts unter der Adresse <https://support.lenovo.com> zur Verfügung.

Technischer Support per Telefon

Hilfe und Informationen können Sie telefonisch beim Kundensupportzentrum erhalten. Wenn Sie sich an den Lenovo-Ansprechpartner für technischen Support wenden, halten Sie bitte die folgenden Informationen bereit: Modell, Seriennummer, den genauen Wortlaut der Fehlermeldung (wenn eine solche angezeigt wird) sowie eine Beschreibung des Fehlers.

Der Kundendienstmitarbeiter führt Sie möglicherweise während des Gesprächs durch den Problemlösungsprozess, während Sie Ihr Gerät bedienen.

Liste der weltweit gültigen Lenovo-Support-Telefonnummern

Wichtig: Telefonnummern können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Die aktuelle Telefonliste für das Kundensupportzentrum ist unter folgender Adresse zu finden: <http://www.lenovo.com/support/phone>.

Wenn für Ihr Land oder Ihre Region keine Telefonnummer angegeben ist, wenden Sie sich an Ihren Lenovo-Vertriebspartner oder an Ihren Lenovo-Vertriebsbeauftragten.

Garantieinformationen

Hinweis auf *beschränkte Herstellergarantie von Lenovo*

Dieses Produkt unterliegt einer beschränkten Herstellergarantie von Lenovo, Version L505-0010-02 08/2011. Lesen Sie die beschränkte Herstellergarantie unter http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Die beschränkte Herstellergarantie steht auf dieser Website in zahlreichen Sprachen zur Verfügung. Wenn Sie die beschränkte Herstellergarantie auf der Website nicht anzeigen können, wenden Sie sich an Ihre Lenovo-Niederlassung vor Ort oder Ihren Vertriebspartner, um eine gedruckte Version der beschränkten Herstellergarantie zu erhalten.

Garantiezeitraum und Art der Garantieleistung

Land oder Region	Garantiezeitraum	Art der Garantieleistung
Großbritannien, Israel, Australien, Neuseeland	Teile und Service - 1 Jahr Akku - 1 Jahr	3
Guatemala, Costa Rica, Venezuela, Peru, Uruguay, Ecuador, Kolumbien, Chile, Argentinien, Indonesien, Vietnam, Indien, Malaysia, Thailand, Philippinen, Singapur, Hongkong, El Salvador, Taiwan, Südkorea, Mexiko, Russland, Ukraine, Ägypten, Libanon, Marokko, Südafrika, Tunesien, Mauritius, Mosambik, Vereinigte Arabische Emirate, Jordanien, Kenia, Nigeria, Uganda, Ghana, Oman, Tansania, Namibia, Panama	Teile und Service - 1 Jahr Akku - 1 Jahr	4
Vereinigte Staaten von Amerika, Kanada, Japan	Teile und Service - 1 Jahr Akku - 1 Jahr	5
Brasilien	Teile und Service - 1 Jahr Akku - 1 Jahr	3,5
Spanien, Schweiz, Portugal, Niederlande, Belgien, Schweden, Dänemark, Norwegen, Finnland, Estland, Lettland, Litauen, Island, Frankreich, Deutschland, Italien, Österreich	Teile und Service - 2 Jahre Akku - 1 Jahr	3

Land oder Region	Garanzzeitraum	Art der Garantieleistung
Tschechische Republik, Ungarn, Rumänien, Bulgarien, Griechenland, Kroatien, Slowenien, Slowakei, Zypern, Polen	Teile und Service - 2 Jahre Akku - 1 Jahr	5
Türkei	Teile und Service - 2 Jahre Akku - 2 Jahre	3,4
Saudi-Arabien	Teile und Service - 2 Jahre Akku - 2 Jahre	4
Serbien	Teile und Service - 2 Jahre Akku - 1 Jahr	4

* Mit Ausnahme einiger Teile. Begrenzte Garantie von 90 Tagen für Netzadapter, Tastaturen, Kunststoffteile und Scharniere.

Art der Garantieleistung

1. CRU-Service (Service für kundenseitig austauschbare Einheiten)
2. Vorort-Service
3. Kurier- oder Depotservice
4. Bring-In-Service durch den Kunden
5. Einsende-Service
6. Zwei-Wege-Einsende-Service durch den Kunden
7. Austauschservice für das Produkt

Zur vollständigen Erläuterung der Arten der Garantieleistung lesen Sie bitte die volle Garantie. Weitere Informationen für den Zugriff auf die volle Garantie finden Sie im Abschnitt „Hinweis auf *beschränkte Herstellergarantie von Lenovo*“.

Wenn Sie Support für dieses Gerät benötigen, gehen Sie nicht zum Einkaufsort zurück. Rufen Sie <https://support.lenovo.com> auf, wo Sie Antworten auf häufig gestellte Fragen, Softwareupdates und Details finden, wie Sie uns kontaktieren können.

EurAsia-Regelkonformitätseinstufung



Informationen zu Umweltverträglichkeit, Wiederverwertung und Entsorgung

Allgemeine Recycling-Angaben

Lenovo fordert die Besitzer von IT-Geräten auf, diese Geräte nach ihrer Nutzung ordnungsgemäß der Wiederverwertung zuzuführen. Lenovo bietet Kunden entsprechende Programme/Services zur umweltgerechten Wiederverwertung ihrer IT-Produkte an. Informationen zur Wiederverwertung von Lenovo-Produkten finden Sie unter folgender Adresse: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Wichtige Informationen zu Akkus und WEEE



Akkus sowie Elektro- und Elektronik-Altgeräte, die mit dem Symbol einer durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern gekennzeichnet sind, dürfen nicht als allgemeiner Hausmüll entsorgt werden. Akkus sowie Elektro- und Elektronik-Altgeräte (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) müssen gesondert im Rahmen des für Rückgabe, Wiederverwertung und sachgerechte Entsorgung von Akkus und WEEE verfügbaren Sammelsystems zurückgegeben werden. Entnehmen oder trennen Sie, wenn möglich, Akkus von WEEE, bevor Sie WEEE zur Entsorgung geben. Akkus müssen gemäß dem geltenden System für Rückgabe, Wiederverwertung und sachgerechte Entsorgung von Akkus und Batterien zurückgegeben werden. Länderspezifische Informationen erhalten Sie unter der folgenden Adresse: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Recycling-Informationen für Japan

Informationen zu Recycling und Entsorgung in Japan finden Sie unter: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Zusätzliche Recycling-Hinweise

Weitere Recycling-Informationen von Gerätekomponenten und Akkus erhalten Sie im *Benutzerhandbuch*. Weitere Informationen finden Sie im Abschnitt „Zugriff auf das Benutzerhandbuch“.

Akku-Recycling-Kennzeichnungen

Akku-Recycling-Informationen für Taiwan



Akku-Recycling-Informationen für die USA und Kanada



US & Canada Only

Akku-Recycling-Informationen für die Europäische Union



Energieeffizienz-Einstufung



Richtlinie zur Beschränkung von Gefahrstoffen (RoHS)

Türkei

Das Lenovo-Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinie der Republik Türkei zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığının "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktierine uygundur. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraine

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Indien

RoHS compliant as per E-waste (Management) Rules.

Vietnam

Produkte von Lenovo, die seit dem 23. September 2011 in Vietnam verkauft wurden, erfüllen die Anforderungen des Vietnam Circular 30/2011/TT-BCT („Vietnam RoHS“).

Europäische Union

Lenovo-Produkte, die seit dem 03.01.2013 innerhalb der Europäischen Union verkauft wurden, erfüllen die Anforderungen der Richtlinie 2011/65/EU zu Einschränkungen des Gebrauchs von bestimmten Gefahrstoffen in elektrischen und elektronischen Geräten („RoHS recast“ oder „RoHS 2“). Weitere Informationen darüber, wie Lenovo die RoHS-Richtlinie umsetzt, finden Sie unter: https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Singapur

Lenovo-Produkte, die seit dem 1. Juni 2017 in Singapur verkauft wurden, erfüllen die Anforderungen der Regierungsverordnungsnr. S 263/2016 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter Gefahrenstoffe in Elektro- und Elektronikgeräten in Singapur („SG-RoHS“).

Konformitätserklärung Europäische Union

EU-Konformitätserklärung



Erfüllung der RE-Richtlinie

Lenovo PC HK Limited erklärt, dass die Funkausstattung des Typs Lenovo TB-X104F, Lenovo TB-X104F1, Lenovo TB-X104L und Lenovo TB-X104X die Richtlinie 2014/53/EU erfüllt.

Der Gesamttext der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar:

http://www3.lenovo.com/us/en/social_responsibility/EU_DoC_tablets

Diese Funkausstattung funktioniert mit den folgenden Frequenzbereichen und maximaler Hochfrequenz:

Modellname	Frequenzbereiche	Maximale Sendeleistung (dBm)
Lenovo TB-X104F	802.11b/g/n 2,4 GHz	17,5
	Bluetooth 2,4 GHz	4
Lenovo TB-X104L	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6
Lenovo TB-X104X	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6
Lenovo TB-X104F1	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6

Die Informationen weiter oben gelten nur für EU-Länder. Informationen zu den in anderen Ländern unterstützten Frequenzbereichen finden Sie am Produkt selbst.

Informationen zur spezifischen Absorptionsrate

IHR MOBILGERÄT ERFÜLLT DIE INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE FUNKWELLENBELASTUNG

Ihr Mobilgerät ist ein Funksender und -empfänger. Es ist so ausgelegt, dass es die in internationalen Richtlinien empfohlenen Expositionsgrenzwerte für Funkwellen (elektromagnetische Hochfrequenzfelder) nicht übersteigt. Diese Richtlinien wurden von einer unabhängigen wissenschaftlichen Organisation (ICNIRP) entwickelt und enthalten einen bedeutenden Sicherheitstoleranzwert, um die Sicherheit von Personen jeden Alters und Gesundheitszustands zu gewährleisten.

Die Expositionsrichtlinien für Funkwellen verwenden eine Maßeinheit namens spezifische Absorptionsrate oder SAR. Der SAR-Grenzwert für Mobilgeräte beträgt 2 W/kg. SAR-Tests werden in den üblichen Betriebsstellungen durchgeführt, wobei das Gerät auf allen getesteten Frequenzbändern auf dem höchsten zugelassenen Leistungspegel sendet. Die höchsten SAR-Werte gemäß den ICNIRP-Richtlinien für Ihr Gerätemodell sind unten aufgeführt:

Maximaler SAR-Wert für dieses Modell und Aufzeichnungsbedingungen des Werts.				
Europa 10 g SAR- Grenzwert (2,0 W/kg)	Lenovo TB-X104F	Am Körper getragen	Wi-Fi, Bluetooth	0,52 W/kg
	Lenovo TB-X104L	Am Körper getragen	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 W/kg
	Lenovo TB-X104X	Am Körper getragen	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 W/kg
	Lenovo TB-X104F1	Am Körper getragen	Wi-Fi, Bluetooth	0,53 W/kg

Beim Gebrauch liegen die tatsächlichen SAR-Werte für Ihr Gerät normalerweise weit unter den angegebenen Werten. Dies liegt daran, dass aus Gründen der Systemeffizienz und zur Minderung von Störungen im Netz die Betriebsleistung Ihres Mobilgeräts automatisch gesenkt wird, wenn für die Datenverbindung nicht die volle Leistung benötigt wird.

Je niedriger die Ausgangsleistung des Geräts, desto niedriger sein SAR-Wert.

Wenn Sie Ihre Funkwellenexposition weiter reduzieren möchten, schränken Sie ganz einfach den Gebrauch ein oder verwenden Sie eine Freisprecheinrichtung, um das Gerät von Kopf und Körper fernzuhalten.

Français

- Lisez attentivement ce guide avant d'utiliser votre appareil. Toutes les informations de ce document présentant le symbole « * » concernent uniquement le modèle WLAN + LTE.

À lire en priorité : informations relatives à la réglementation

Les modèles d'appareils équipés de communications sans fil respectent les normes de fréquence radioélectrique et de sécurité de tous pays ou régions dans lesquels leur utilisation sans fil est autorisée. De plus, si votre produit est équipé d'un modem télécom, celui-ci est conforme aux exigences de connexion au réseau téléphonique de votre pays.

Lisez attentivement le document *Notice relative à la réglementation* spécifique à votre pays ou à votre région avant d'utiliser les périphériques sans fil fournis avec votre appareil. Pour obtenir une version PDF de la *Notice relative à la réglementation*, visitez le site <https://support.lenovo.com>.

Assistance

Pour obtenir des informations sur les services réseau et la facturation, contactez votre opérateur de réseau sans fil. Pour apprendre à utiliser votre appareil et consulter ses caractéristiques techniques, rendez-vous sur le site <https://support.lenovo.com>

Accès au Guide de l'utilisateur

Le *Guide de l'utilisateur* contient des informations détaillées concernant votre appareil. Pour télécharger les publications concernant votre appareil, consultez le site <https://support.lenovo.com> et suivez les instructions à l'écran.

Mentions légales

Lenovo et le logo Lenovo sont des marques commerciales de Lenovo aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

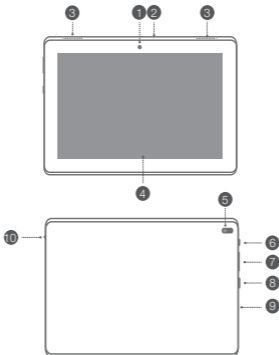
Les autres noms de sociétés, de produits ou de services peuvent être des marques commerciales ou des marques de service d'autres sociétés.

Fabriqué sous licence Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos et le symbole double D sont des marques déposées de Dolby Laboratories.

REMARQUE SUR LES DROITS LIMITÉS ET RESTREINTS : si les données ou les logiciels sont fournis conformément à un contrat « General Services Administration » (« GSA »), leurs utilisation, reproduction et divulgation sont soumises aux restrictions stipulées dans le contrat n° GS-35F-05925.

Présentation de l'appareil

Modèle	Version
Lenovo TB-X104F	WLAN
Lenovo TB-X104F1	
Lenovo TB-X104L	LTE
Lenovo TB-X104X	LTE (voix)



- 1 Caméra frontale
- 2 Microphone
- 3 Haut-parleurs
- 4 Écran tactile
- 5 Caméra arrière
- 6 Connecteur micro USB
- 7 Boutons de réglage du volume
- 8 Bouton Marche/Arrêt
- 9 Emplacement pour cartes
- 10 Prise casque

- La version WLAN ne comporte pas de logement pour cartes nano-SIM.
- Toutes les images, ainsi que les illustrations, de ce document sont fournies à titre de référence uniquement et peuvent ne pas représenter exactement le produit final.

Installation des cartes

Installez les cartes comme indiqué sur la figure.



WLAN

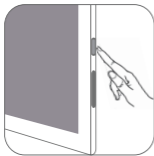
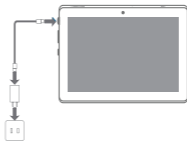


LTE

- Éteignez l'appareil avant d'insérer ou de retirer une carte.
- La version WLAN ne comporte pas de logement pour cartes nano-SIM.

Chargement de l'appareil

Branchez votre appareil à une prise de courant à l'aide du câble et de l'adaptateur d'alimentation USB fournis.



Mise sous tension

maintenez le bouton marche/arrêt enfoncé jusqu'à ce que le logo Lenovo s'affiche.

Consignes de sécurité et de manipulation importantes

Consignes relatives aux sacs plastiques

Danger : les sacs plastiques peuvent être dangereux. Tenez-les à l'écart des bébés et des enfants, afin d'éviter tout risque de suffocation.

Mise en garde contre une utilisation à un volume élevé

Avertissement : l'exposition prolongée à un volume sonore élevé, peu importe la source, peut affecter votre audition. Plus le volume sonore est élevé, plus vite votre audition peut être affectée. Afin de protéger votre audition :

- Limitez le temps d'utilisation de votre casque ou de vos écouteurs à un volume élevé.
- Évitez d'augmenter le volume afin de masquer le bruit environnant.
- Baissez le volume si vous ne pouvez pas entendre les personnes autour de vous.

Si vous ressentez une gêne auditive ou un bourdonnement dans les oreilles, y compris une sensation de pression ou de congestion, ou que vous entendez des paroles étouffées, vous devriez arrêter d'écouter l'appareil à l'aide de votre casque ou de vos écouteurs et faire contrôler votre audition.



Afin d'éviter tout trouble auditif, n'écoutez pas à un volume sonore trop élevé pendant des périodes prolongées.

Consignes de sécurité pour les parents et les superviseurs adultes

Votre appareil mobile n'est pas un jouet. Il n'est pas recommandé aux enfants de moins de 3 ans. Comme pour tout appareil électrique, des précautions doivent être prises pendant la manipulation et l'utilisation de produits électriques afin de réduire le risque de décharge électrique. Si les parents choisissent d'autoriser les enfants de 3 ans ou plus à utiliser l'appareil, ils doivent avertir leur enfant du danger potentiel lors de l'utilisation et de la manipulation de l'appareil mobile.

Les parents doivent inspecter régulièrement l'appareil mobile (y compris l'adaptateur secteur et les pièces de petites dimensions, le cas échéant) à la recherche d'éventuels dommages. Vérifiez régulièrement cet appareil mobile pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et qu'il est sans danger pour les enfants.

Avertissement au sujet de la batterie interne rechargeable

Danger : ne tentez pas de remplacer la batterie interne au lithium-ion rechargeable. Le remplacement de la batterie originale avec un type non compatible peut accroître le risque de blessure personnelle ou endommager des biens en raison d'explosion, de chaleur excessive ou d'autres risques. Ne tentez pas de démonter ni de modifier le bloc de batterie. Toute tentative risque de causer une explosion ou une fuite dangereuse du fluide de la batterie.

Lors de la mise au rebut de la batterie, veuillez vous conformer aux décrets ou règlements locaux en vigueur. Ne jetez pas le bloc de batterie avec les déchets municipaux. Mettez les batteries usagées au rebut conformément aux instructions.

Le bloc de batterie comprend une quantité minimale de substances dangereuses.

Pour éviter toute blessure :

- Gardez le bloc de batterie à l'écart de flammes nues ou de toute autre source de chaleur.
- N'exposez pas le bloc de batterie à l'eau, la pluie ou tout autre liquide corrosif.
- Ne laissez pas la batterie dans un environnement à température extrêmement élevée.
- Évitez de court-circuiter le bloc de batterie.
- Gardez le bloc de batterie hors de portée des enfants en bas âge et des animaux domestiques.
- Ne laissez pas la batterie dans un environnement à pression d'air extrêmement faible. Cela peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable provenant de la batterie.

Pour prolonger la durée de vie de la batterie, il est recommandé de charger systématiquement la batterie à un niveau minimal de 30 à 50 % et de la recharger tous les trois mois afin d'empêcher toute décharge excessive.

Informations concernant les services et l'assistance technique

Les informations ci-après décrivent l'assistance technique disponible pour votre produit, pendant la période de garantie ou pendant toute la durée de vie du produit. Pour obtenir une explication détaillée sur les dispositions de votre garantie, consultez la *Garantie limitée Lenovo* (LLW). Référez-vous à la « Notification de *Garantie limitée Lenovo* » plus loin dans ce document pour plus d'informations sur l'accès à la garantie complète.

Résistance à l'eau

Non conçu pour être submergé dans l'eau, ou exposé à de l'eau sous pression ou à d'autres liquides ; non imperméable à l'eau.

Assistance technique en ligne

Une assistance technique en ligne est disponible pendant toute la durée de vie du produit sur le site <https://support.lenovo.com>.

Assistance technique par téléphone

Vous pouvez obtenir de l'aide et des informations en appelant le service après-vente. Avant de contacter l'assistance technique Lenovo, munissez-vous des informations suivantes : modèle et numéro de série, formulation exacte des éventuels messages d'erreur et une description de l'incident survenu.

Votre interlocuteur vous demandera peut-être de reproduire l'incident sur votre appareil au cours de l'appel.

Numéros de téléphone de l'assistance Lenovo pour le monde entier

Important : les numéros de téléphone sont susceptibles d'être modifiés sans préavis. Vous pouvez consulter la liste actualisée des numéros de téléphone du service après-vente sur le site <http://www.lenovo.com/support/phone>. Si le numéro de téléphone relatif à votre pays ou région n'est pas indiqué, prenez contact avec votre revendeur ou partenaire commercial Lenovo.

Informations relatives à la garantie

Notification de *Garantie limitée Lenovo*

Ce produit est couvert par les termes de la Garantie limitée Lenovo, version L505-0010-02 08/2011. Les conditions de la Garantie limitée Lenovo sont disponibles à l'adresse http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. La Garantie limitée Lenovo est disponible dans différentes langues sur ce site Web. Si vous ne pouvez pas afficher la Garantie limitée Lenovo sur le site Web, contactez une agence ou un revendeur Lenovo près de chez vous pour en obtenir une version imprimée.

Période de garantie et type de service prévus par la garantie

Pays ou région	Période de garantie	Type de service de garantie
Royaume-Uni, Israël, Australie, Nouvelle-Zélande	Pièces et main-d'œuvre - 1 an Bloc de batteries - 1 an	3
Guatemala, Costa Rica, Venezuela, Pérou, Uruguay, Équateur, Colombie, Chili, Argentine, Indonésie, Vietnam, Inde, Malaisie, Thaïlande, Philippines, Singapour, Hong Kong, El Salvador, Taïwan, Corée du Sud, Mexique, Russie, Ukraine, Égypte, Liban, Maroc, Afrique du Sud, Tunisie, Maurice, Mozambique, Émirats Arabes Unis, Jordanie, Kenya, Nigeria, Ouganda, Ghana, Oman, Tanzanie, Namibie, Panama	Pièces et main-d'œuvre - 1 an Bloc de batteries - 1 an	4
États-Unis d'Amérique, Canada, Japon	Pièces et main-d'œuvre - 1 an Bloc de batteries - 1 an	5
Brésil	Pièces et main-d'œuvre - 1 an Bloc de batteries - 1 an	3,5
Espagne, Suisse, Portugal, Pays-Bas, Belgique, Suède, Danemark, Norvège, Finlande, Estonie, Lettonie, Lituanie, Islande, France, Allemagne, Italie, Autriche	Pièces et main-d'œuvre - 2 ans Bloc de batteries - 1 an	3

Pays ou région	Période de garantie	Type de service de garantie
République tchèque, Hongrie, Roumanie, Bulgarie, Grèce, Croatie, Slovénie, Slovaquie, Chypre, Pologne	Pièces et main-d'œuvre - 2 ans Bloc de batteries - 1 an	5
Turquie	Pièces et main-d'œuvre - 2 ans Bloc de batteries - 2 ans	3,4
Arabie saoudite	Pièces et main-d'œuvre - 2 ans Bloc de batteries - 2 ans	4
Serbie	Pièces et main-d'œuvre - 2 ans Bloc de batteries - 1 an	4

*Certains composants sont exclus. Garantie limitée de 90 jours sur les adaptateurs, claviers, pièces en plastique et charnières.

Type de service de garantie

1. Service d'unité remplaçable par l'utilisateur (« CRU »)
2. Service sur site
3. Service de collecte ou de dépôt
4. Service d'expédition/retrait par le client
5. Service par courrier
6. Service client par courrier (expédition et retour)
7. Service de remplacement du produit

Pour plus d'informations sur les différents types de services prévus par la garantie, reportez-vous à la garantie complète.

Consultez la « Notification de *Garantie limitée Lenovo* » pour plus d'informations sur l'accès à la garantie complète.

Si vous avez besoin d'assistance pour cet appareil, il n'est pas nécessaire de retourner au point de vente. Rendez-vous sur <https://support.lenovo.com> où vous trouverez les réponses aux questions les plus fréquemment posées, les mises à jour logicielles et nos coordonnées.

Marquage de conformité eurasienne



Informations relatives à l'environnement, au recyclage et à la mise au rebut

Consigne de recyclage Lenovo

Lenovo encourage les propriétaires de matériel informatique à recycler leur produit dès lors que celui-ci n'est plus utilisé. Lenovo propose une gamme de programmes et de services permettant de recycler le matériel informatique. Pour plus d'informations sur le recyclage des produits Lenovo, consultez la page <http://www.lenovo.com/recycling>.

Informations importantes concernant les batteries et DEEE



Les batteries ainsi que les équipements électriques et électroniques marqués du symbole représentant une poubelle barrée ne peuvent être mis au rebut avec les déchets municipaux non triés. Les batteries et les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) doivent être traités séparément dans l'infrastructure de collecte mise à la disposition des clients pour le retour, le recyclage et le traitement de ces déchets. Si possible, enlevez et isolez les batteries des DEEE avant de placer ces derniers dans les circuits de collecte des déchets. Les batteries doivent être collectées séparément en passant par les circuits mis en place pour le retour, le recyclage et le traitement des batteries et accumulateurs.

Des informations spécifiques à chaque pays sont disponibles à l'adresse suivante : <http://www.lenovo.com/recycling>.

Informations sur le recyclage pour le Japon

Les informations sur le recyclage et la mise au rebut des produits pour le Japon sont disponibles à l'adresse <http://www.lenovo.com/recycling/japan>.

Déclarations complémentaires relatives au recyclage

Des informations complémentaires sur le recyclage des composants de l'appareil et des batteries sont disponibles dans le *Guide de l'utilisateur*. Consultez la rubrique « Accès au Guide de l'utilisateur » pour plus d'informations.

Logos pour le recyclage des batteries

Informations sur le recyclage des batteries pour Taïwan



Informations sur le recyclage des batteries pour les États-Unis et le Canada



US & Canada Only

Informations sur le recyclage des batteries pour l'Union européenne



Logo de l'efficacité énergétique



Directive européenne RoHS (Restriction of Hazardous Substances)

Turquie

Ce produit Lenovo est conforme aux exigences de la directive de la République de Turquie relative aux restrictions d'utilisation de certaines substances dangereuses dans les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığının "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktifine uygundur. AEEE Yönetmeliğine uygundur.

Ukraine

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Inde

RoHS compliant as per E-waste (Management) Rules.

Vietnam

Les produits Lenovo vendus au Vietnam à partir du 23 septembre 2011 respectent les exigences de la circulaire 30/2011/TT-BCT (« Vietnam RoHS ») du Vietnam.

Union européenne

Les produits Lenovo distribués dans l'Union européenne à compter du 3 janvier 2013 répondent aux exigences énoncées dans la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (« RoHS recast » ou « RoHS 2 »). Pour obtenir plus d'informations sur l'avancée de Lenovo concernant la directive RoHS, veuillez consulter le document :

https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Singapour

Les produits Lenovo vendus à Singapour, à partir du 1er juin 2017, sont reconnus conformes au décret (Government Gazette) S 263/2016 relatif aux restrictions sur les substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques à Singapour (« SG-RoHS »).

Déclaration de conformité aux normes CE

Conformité aux directives de l'Union européenne



Conformité à la directive RE

Lenovo PC HK Limited certifie que l'équipement radio de type Lenovo TB-X104F, Lenovo TB-X104F1, Lenovo TB-X104L et Lenovo TB-X104X est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration de conformité européenne est disponible en ligne à l'adresse suivante :

http://www3.lenovo.com/us/en/social_responsibility/EU_DoC_tablets

L'émission maximale de fréquences radio et les bandes de fréquences utilisées par cet équipement radioélectrique sont les suivantes :

Nom du modèle	Bandes de fréquences	Puissance par conduction maximale (dBm)
Lenovo TB-X104F	802.11b/g/n 2,4 GHz	17,5
	Bluetooth 2,4 GHz	4
Lenovo TB-X104L	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6
Lenovo TB-X104X	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6
Lenovo TB-X104F1	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6

Les informations ci-dessus sont exclusivement destinées aux pays de l'UE. Veuillez consulter les informations spécifiques au produit réel pour connaître les bandes de fréquences prises en charge dans les autres pays.

Informations sur le débit d'absorption spécifique (DAS)

VOTRE APPAREIL MOBILE RÉPOND AUX DIRECTIVES INTERNATIONALES CONCERNANT L'EXPOSITION AUX ONDES RADIO.

Votre appareil mobile est un émetteur et un récepteur radio. Il est conçu pour ne pas dépasser les limites d'exposition aux ondes radio (champs électromagnétiques de fréquence radio) recommandées par les directives internationales. Ces directives ont été établies par un organisme scientifique indépendant (l'ICNIRP) et incluent une marge de sécurité importante pour garantir le bien-être de tous les individus, quels que soient leur âge et leur état de santé.

Les directives d'exposition aux ondes radio utilisent une unité de mesure connue sous le nom de débit d'absorption spécifique (DAS). La limite de DAS pour les appareils mobiles est 2 W/kg. Les essais de DAS sont menés dans les positions de fonctionnement normales alors que l'appareil émet à sa puissance certifiée maximale, et ce, dans toutes les bandes de fréquences testées. Les valeurs de DAS maximales conformes aux directives ICNIRP pour votre modèle sont répertoriées ci-dessous :

Valeur de DAS maximale pour ce modèle et conditions dans lesquelles elle a été enregistrée.				
Limite de DAS (Europe) : 10 g (2,0 W/kg)	Lenovo TB-X104F	Porté au corps	Wi-Fi, Bluetooth	0,52 W/kg
	Lenovo TB-X104L	Porté au corps	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 W/kg
	Lenovo TB-X104X	Porté au corps	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 W/kg
	Lenovo TB-X104F1	Porté au corps	Wi-Fi, Bluetooth	0,53 W/kg

En cours d'utilisation, les valeurs de DAS réelles de votre appareil sont généralement bien inférieures aux valeurs mentionnées. En effet, à des fins d'efficacité du système et pour réduire les interférences sur le réseau, la puissance de fonctionnement de votre appareil mobile est automatiquement réduite lorsque la pleine puissance n'est pas requise pour la connexion. Plus la puissance de sortie de l'appareil est basse, plus sa valeur de DAS est faible.

Si vous souhaitez réduire davantage votre exposition aux radiofréquences, vous pouvez y parvenir en limitant votre utilisation de l'appareil ou en utilisant un kit mains libres afin de conserver l'appareil hors de portée de votre corps ou de votre tête.

Les garanties statutaires de conformité et des vices cachés

Cette information complète les informations contenues dans le « Chapitre 2 – Dispositions nationales particulières » de la Garantie Limitée Lenovo (L505-0010-02).

France

Autres Droits

En sus des droits consentis au titre de la garantie commerciale de Lenovo, vous pouvez en votre qualité de consommateur, mettre en œuvre la garantie légale de conformité (articles L.211-1 à L.212-1 du Code de la consommation) et la garantie contre les vices cachés (articles 1641 à 1649 du Code civil).

*Ces deux garanties doivent être invoquées **contre le professionnel qui vous a vendu le produit en question.***

Si vous décidez d'invoquer la garantie légale de conformité :

- Il vous faut le faire endéans les deux ans à compter de la délivrance du produit ;*
- Vous pouvez choisir entre la réparation ou le remplacement du produit, sous réserve des conditions de coût prévues à l'article L.211-9 du Code de la consommation ; et*
- Il appartiendra au professionnel de démontrer que les conditions d'applicabilité de cette garantie ne sont pas réunies pendant les 6 mois suivant la délivrance du produit pour se dégager de son obligation de garantie. Pour les produits vendus à partir du 18 mars 2016, ce délai est porté à 24 mois.*

Si vous décidez d'agir en garantie contre les vices cachés, il vous faut le faire endéans les deux ans suivant la découverte du vice. Au cas où les conditions d'applicabilité de cette garantie sont réunies, vous pourrez, au choix, choisir entre la résolution de la vente ou une réduction du prix d'achat.

- Leggere attentamente la presente guida prima di utilizzare la periferica. In questa guida, tutte le informazioni che presentano il simbolo * si riferiscono esclusivamente al modello WLAN + LTE.

Lettura preliminare: informazioni sulla normativa

I modelli del dispositivo dotati di comunicazioni wireless sono conformi agli standard di sicurezza e di frequenza radio di ogni paese o area geografica in cui sia stata ottenuta l'approvazione per l'utilizzo della tecnologia wireless. Inoltre, se il prodotto contiene un modem Telecom, è conforme ai requisiti di connessione alla rete telefonica nel proprio paese.

Prima di utilizzare i dispositivi wireless contenuti nel prodotto, leggere l'*Avviso sulla normativa* che si applica al paese o all'area geografica di residenza. Per ottenere una versione in formato PDF dell'*Avviso sulla normativa*, consultare la pagina <https://support.lenovo.com>.

Richiesta di supporto

Per ottenere supporto in merito a fatturazione e servizi di rete, contattare il proprio operatore di rete wireless. Per informazioni su come utilizzare il dispositivo e visualizzare le relative caratteristiche tecniche, visitare il sito Web <https://support.lenovo.com>.

Accesso alla Guida dell'utente

La *Guida dell'utente* contiene informazioni dettagliate riguardanti la periferica. Per scaricare le pubblicazioni relative al dispositivo, visitare il sito Web <https://support.lenovo.com> e seguire le istruzioni sullo schermo.

Informazioni legali

Lenovo e il logo Lenovo sono marchi di Lenovo negli Stati Uniti, in altri paesi o in entrambi.

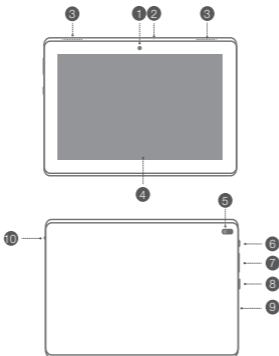
Altri nomi di società, prodotti o servizi possono essere marchi registrati o marchi di servizio di altre società.

Prodotto su licenza di Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos e il simbolo della doppia D sono marchi di Dolby Laboratories.

AVVISO SUI DIRITTI LIMITATI E RISTRETTI: qualora dati o software siano forniti in base a un contratto "GSA" (General Services Administration), l'uso, la riproduzione o la divulgazione sono soggetti alle limitazioni specificate nel Contratto n. GS-35F-05925.

Panoramica del dispositivo

Modello	Versione
Lenovo TB-X104F	WLAN
Lenovo TB-X104F1	
Lenovo TB-X104L	LTE
Lenovo TB-X104X	LTE (voce)



- 1 Fotocamera anteriore
- 2 Microfono
- 3 Altoparlanti
- 4 Touch screen
- 5 Fotocamera posteriore
- 6 Connettore micro USB
- 7 Pulsanti volume
- 8 Pulsante di accensione
- 9 Alloggiamento per scheda
- 10 Connettore auricolare

- ! • La versione WLAN non dispone di un alloggiamento per scheda Nano-SIM.
- Tutte le foto e le illustrazioni in questo documento sono intese solo come riferimento e possono differire rispetto al prodotto finale.

Installazione di schede

Installare le schede come illustrato nella figura.



WLAN

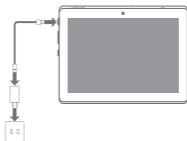


LTE

- Spegnerne la periferica prima di inserire o rimuovere una scheda.
- Tenere presente che la versione WLAN non dispone di un alloggiamento per scheda Nano-SIM.

Messa in carica della periferica

Collegare la periferica a una presa elettrica utilizzando il cavo USB e l'adattatore di alimentazione in dotazione.



Accensione

tenere premuto il pulsante di accensione fino alla visualizzazione del logo Lenovo.

Informazioni importanti su sicurezza e gestione

Avviso sulle buste di plastica

Pericolo: le buste di plastica possono risultare pericolose. Tenerle lontane da neonati e bambini per evitare il rischio di soffocamento.

Avvertenza sull'utilizzo del volume elevato

Avvertenza: l'esposizione a livelli elevati di rumore da qualsiasi fonte per lunghi periodi di tempo può compromettere l'udito. Più alto è il volume, minore è il tempo necessario prima che l'udito possa essere danneggiato. Per proteggere l'udito:

- Limitare il tempo di utilizzo di auricolari o cuffie ad alto volume.
- Evitare di alzare il volume per sovrastare i rumori esterni.
- Abbassare il volume se non si riesce a sentire quello che dicono le persone che ci circondano.

Se si avverte un disagio a livello di udito, inclusi sensazione di pressione o di otturazione, fischi nelle orecchie o discorsi ovattati, interrompere l'ascolto sulla periferica tramite cuffie o auricolari ed effettuare un controllo medico.



Per evitare possibili danni all'udito, non ascoltare a volume elevato per lunghi periodi di tempo.

Istruzioni di sicurezza per genitori e supervisor adulti

Questa periferica portatile non è un giocattolo. Il suo utilizzo è sconsigliato ai bambini al di sotto dei 3 anni di età. Come per ogni altro prodotto elettrico, devono essere osservate precauzioni durante la manipolazione e l'utilizzo di questa tipologia di prodotti per ridurre il rischio di folgorazione. Se i genitori acconsentono all'utilizzo della periferica da parte di bambini di 3 anni o più grandi, quest'ultimi devono essere avvertiti circa i possibili rischi durante l'uso e la manipolazione della periferica portatile.

I genitori devono esaminare periodicamente la periferica portatile (compreso l'adattatore di alimentazione CA e le parti piccole, quando applicabile) per verificare la presenza eventuale di danni. Controllare regolarmente la periferica portatile per assicurarsi che funzioni correttamente e sia sicuro per l'uso da parte di bambini.

Avvertenza batteria ricaricabile interna

Pericolo: non tentare di sostituire la batteria agli ioni di litio ricaricabile interna. La sostituzione della batteria originale con un tipo incompatibile potrebbe provocare un aumento del rischio di lesioni personali o danni alla proprietà a causa di esplosioni, riscaldamento eccessivo e altri rischi. Non tentare di smontare o modificare il pacco batteria. Tentare di eseguire queste operazioni potrebbe provocare un'esplosione pericolosa o una perdita di fluido della batteria.

Per quanto attiene allo smaltimento della batteria, conformarsi alle ordinanze e ai regolamenti locali pertinenti. Non smaltire il pacco batteria nei rifiuti municipali. Smaltire le batterie usate come indicato nelle istruzioni.

Il pacchetto batteria contiene un piccolo quantitativo di sostanze pericolose.

Per evitare lesioni:

- Tenere il pacchetto batteria lontano da fiamme libere o altre fonti di calore.
- Non esporre il pacchetto batteria ad acqua, pioggia o altri liquidi corrosivi.
- Non lasciare la batteria in ambienti con temperature estremamente elevate.
- Evitare il corto circuito del pacchetto batteria.
- Tenere il pacchetto batteria lontano dalla portata di bambini o animali domestici.
- Non lasciare la batteria in un ambienti con pressione atmosferica estremamente bassa. Ciò può provocare un'esplosione o una perdita di liquido infiammabile o gas dalla batteria.

Per prolungare la durata della batteria, consigliamo di caricare, ogni volta, la batteria per almeno dal 30 al 50% della sua capacità e di ricaricarla ogni tre mesi per evitare che si scarichi eccessivamente.

Informazioni su assistenza e supporto

Le informazioni riportate di seguito descrivono il supporto tecnico disponibile per il prodotto durante il periodo di garanzia o per la durata del prodotto. Per la spiegazione completa dei termini di garanzia Lenovo, consultare la *Garanzia limitata Lenovo* (LLW). Per informazioni sull'accesso alla garanzia completa, consultare la sezione "Avviso sulla *Garanzia limitata Lenovo*", riportata più avanti nel presente documento.

Resistenza all'acqua

Prodotto non progettato per essere immerso in acqua o esposto ad acqua pressurizzata o altri liquidi; non impermeabile.

Supporto tecnico in linea

Il supporto tecnico in linea è disponibile durante tutta la durata del prodotto all'indirizzo Web: <https://support.lenovo.com>.

Supporto tecnico telefonico

È possibile ottenere assistenza e informazioni telefonicamente contattando il Centro di assistenza clienti. Prima di rivolgersi al rappresentante del supporto tecnico Lenovo, tenere a portata di mano le seguenti informazioni: modello e numero di serie, testo esatto di eventuali messaggi di errore e descrizione del problema.

È possibile che il rappresentante del supporto tecnico richieda di riprodurre il problema sulla periferica durante la telefonata.

Elenco telefonico internazionale per l'assistenza Lenovo

Importante: i numeri di telefono sono soggetti a modifica senza preavviso. Un elenco aggiornato dei numeri di telefono per il Centro di assistenza clienti è sempre disponibile sul sito Web: <http://www.lenovo.com/support/phone>. Se il numero di telefono per il proprio paese o la propria area geografica non è elencato, contattare il rivenditore Lenovo o il rappresentante Lenovo di zona.

Informazioni sulla garanzia

Informazioni sulla *Garanzia limitata Lenovo*

Il presente prodotto è coperto dai termini della Garanzia limitata Lenovo (LLW), versione L505-0010-02 08/2011. È possibile consultare la Garanzia limitata Lenovo al seguente indirizzo Web: http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Sul sito Web, la Garanzia limitata Lenovo è disponibile in diverse lingue. Se non è possibile visualizzarla, contattare l'ufficio locale o il rivenditore Lenovo per ottenere una versione stampata.

Periodo di garanzia e tipo di servizio di garanzia

Paese o area geografica	Periodo di garanzia	Tipo di servizio di garanzia
Regno Unito, Israele, Australia, Nuova Zelanda	Parti di ricambio e assistenza: 1 anno Pacchetto batteria: 1 anno	3
Guatemala, Costa Rica, Venezuela, Perù, Uruguay, Ecuador, Colombia, Cile, Argentina, Indonesia, Vietnam, India, Malesia, Tailandia, Filippine, Singapore, Hong Kong, El Salvador, Taiwan, Corea del Sud, Messico, Russia, Ucraina, Egitto, Libano, Marocco, Sudafrica, Tunisia, Mauritius, Mozambico, Emirati Arabi Uniti, Giordania, Kenya, Nigeria, Uganda, Ghana, Oman, Tanzania, Namibia, Panama	Parti di ricambio e assistenza: 1 anno Pacchetto batteria: 1 anno	4
Stati Uniti d'America, Canada, Giappone	Parti di ricambio e assistenza: 1 anno Pacchetto batteria: 1 anno	5
Brasile	Parti di ricambio e assistenza: 1 anno Pacchetto batteria: 1 anno	3,5
Spagna, Svizzera, Portogallo, Paesi Bassi, Belgio, Svezia, Danimarca, Norvegia, Finlandia, Estonia, Lettonia, Lituania, Islanda, Francia, Germania, Italia, Austria	Parti di ricambio e assistenza: 2 anni Pacchetto batteria: 1 anno	3

Paese o area geografica	Periodo di garanzia	Tipo di servizio di garanzia
Repubblica Ceca, Ungheria, Romania, Bulgaria, Grecia, Croazia, Slovenia, Slovacchia, Cipro, Polonia	Parti di ricambio e assistenza: 2 anni Pacchetto batteria: 1 anno	5
Turchia	Parti di ricambio e assistenza: 2 anni Pacchetto batteria: 2 anni	3,4
Arabia Saudita	Parti di ricambio e assistenza: 2 anni Pacchetto batteria: 2 anni	4
Serbia	Parti di ricambio e assistenza: 2 anni Pacchetto batteria: 1 anno	4

* Esclusi alcuni componenti. Garanzia limitata di 90 giorni per alimentatori, tastiere, parti in plastica e cerniere.

Tipo di servizio di garanzia

1. Servizio Unità Sostituibile dal Cliente o CRU (Customer Replaceable Unit)
2. Servizio in loco
3. Servizio di trasporto o deposito
4. Servizio con consegna presso il centro assistenza a cura del cliente
5. Servizio a mezzo posta
6. Servizio a mezzo posta bidirezionale con il cliente
7. Servizio di sostituzione del prodotto

Per una spiegazione completa dei tipi di servizio di garanzia, fare riferimento alla garanzia completa. Per informazioni sull'accesso alla garanzia completa, consultare la sezione "Informazioni sulla *Garanzia limitata Lenovo*".

Nel caso in cui l'utente avesse bisogno di supporto per questo dispositivo, non deve recarsi al punto di acquisto. Deve invece visitare la pagina Web <https://support.lenovo.com>, nella quale è possibile trovare le risposte alle domande frequenti, aggiornamenti del software e dettagli su come contattarci.

Certificato di conformità EurAsia



Informazioni su ambiente, riciclaggio e smaltimento

Dichiarazione generale sul riciclaggio

Lenovo consiglia ai proprietari di apparecchiature IT di riciclarle in modo responsabile e adeguato quando non sono più utilizzabili. Lenovo offre una varietà di programmi e servizi per assistere i proprietari delle apparecchiature nel riciclaggio dei prodotti IT. Per informazioni sul riciclaggio dei prodotti Lenovo, visitare il sito Web <http://www.lenovo.com/recycling>.

Informazioni importanti su batteria e RAEE



Le batterie e le apparecchiature elettriche ed elettroniche contrassegnate con il simbolo di un cestino sbarrato non possono essere smaltite come rifiuto urbano misto. La restituzione, il riciclo e il trattamento delle batterie e dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) devono avvenire separatamente, avvalendosi di una struttura di raccolta messa a disposizione dei clienti. Quando possibile, rimuovere e allontanare le batterie dai rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) prima di immettere quest'ultimi nella catena di raccolta dei rifiuti. Le batterie devono essere raccolte separatamente avvalendosi di una struttura apposita per la restituzione, il riciclo e il trattamento delle batterie e degli accumulatori.

Le informazioni specifiche per il proprio paese sono disponibili all'indirizzo Web: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Informazioni sul riciclaggio per il Giappone

Per informazioni su riciclaggio e smaltimento per il Giappone, è possibile consultare la pagina Web: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>.

Ulteriori dichiarazioni sul riciclaggio

Ulteriori informazioni sul riciclaggio delle batterie e dei componenti del prodotto sono incluse nella *Guida dell'utente*. Per informazioni dettagliate, consultare la sezione "**Accesso alla Guida dell'utente**".

Simboli relativi al riciclaggio delle batterie

Informazioni sul riciclaggio delle batterie per Taiwan



Informazioni sul riciclaggio delle batterie per Stati Uniti e Canada



US & Canada Only

Informazioni sul riciclaggio delle batterie per l'Unione europea



Marchio per l'efficienza energetica



Direttiva sulla restrizione di sostanze pericolose (RoHS)

Turchia

Il prodotto Lenovo soddisfa i requisiti della direttiva vigente nella Repubblica di Turchia sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose (RoHS) nei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığının "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktierine uygundur. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ucraina

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

India

RoHS compliant as per E-waste (Management) Rules.

Vietnam

I prodotti Lenovo venduti in Vietnam, a partire dal 23 settembre 2011, soddisfano i requisiti della direttiva Vietnam Circular 30/2011/TT-BCT ("Vietnam RoHS").

Unione europea

I prodotti Lenovo venduti nell'Unione europea, a partire dal 3 gennaio 2013, soddisfano i requisiti della direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche ("rifusione della direttiva RoHS" o "RoHS 2"). Per maggiori informazioni sui progressi di Lenovo in merito a RoHS, consultare la pagina Web: https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Singapore

I prodotti Lenovo venduti a Singapore, dal 1 giugno 2017, soddisfano i requisiti dell'ordine n. S 263/2016 della Gazzetta ufficiale relativo alle Restrizioni all'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche di Singapore ("SG-RoHS").

Dichiarazione di conformità per l'Unione europea

Conformità per l'Unione europea



Conformità alla Direttiva RE

Lenovo PC HK Limited dichiara che il tipo di apparecchiatura radio
Lenovo TB-X104F, Lenovo TB-X104F1, Lenovo TB-X104L, Lenovo TB-X104X
è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al
seguente indirizzo Web:

http://www3.lenovo.com/us/en/social_responsibility/EU_DoC_tablets

Questa apparecchiatura radio funziona con le seguenti bande di frequenza
e massima potenza in radiofrequenza:

Nome del modello	Bande di frequenza	Massima potenza trasmessa (dBm)
Lenovo TB-X104F	802.11b/g/n 2,4 GHz	17,5
	Bluetooth 2,4 GHz	4
Lenovo TB-X104L	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6
Lenovo TB-X104X	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6
Lenovo TB-X104F1	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6

Le informazioni di cui sopra sono relative solo ai paesi dell'UE. Fare riferimento al prodotto effettivo per le bande di frequenza supportate in altri paesi.

Informazioni sul tasso di assorbimento specifico

QUESTA PERIFERICA PORTATILE RISPETTA LE LINEE GUIDA INTERNAZIONALI PER L'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

La periferica portatile è un trasmettitore e ricevitore di frequenze radio. È progettata in modo da rispettare i limiti di esposizione alle onde radio (campi elettromagnetici a radio frequenza) raccomandati dalle linee guida internazionali. Le linee guida sono state sviluppate da un'organizzazione scientifica indipendente (ICNIRP) e comprendono un ampio margine di sicurezza per garantire la sicurezza di tutti gli individui, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Le linee guida di esposizione alle onde radio impiegano un'unità di misura nota come SAR (Tasso di assorbimento specifico). Il limite di SAR per i dispositivi mobili è di 2 W/kg. I test per i livelli di SAR vengono eseguiti utilizzando le normali posizioni d'uso con la periferica che trasmette al massimo livello di potenza certificato in tutte le bande di frequenza testate. I valori di SAR più elevati ai sensi delle linee guida ICNIRP per questo modello di periferica sono elencati di seguito:

Massimo SAR per questo modello e condizioni nelle quali è stato registrato.				
Limite SAR 10 g Europa (2,0 W/kg)	Lenovo TB-X104F	A contatto con il corpo	Wi-Fi, Bluetooth	0,52 W/kg
	Lenovo TB-X104L	A contatto con il corpo	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 W/kg
	Lenovo TB-X104X	A contatto con il corpo	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 W/kg
	Lenovo TB-X104F1	A contatto con il corpo	Wi-Fi, Bluetooth	0,53 W/kg

Durante l'uso, i valori SAR effettivi della periferica sono solitamente molto al di sotto dei valori indicati. Ciò poiché, ai fini dell'efficienza del sistema e per ridurre al minimo le interferenze nella rete, la potenza operativa della periferica portatile viene ridotta automaticamente quando la massima potenza non è necessaria per la connessione dati.

Minore è l'emissione di potenza della periferica, minore sarà il relativo valore SAR.

Se si desidera ridurre ulteriormente l'esposizione alle radiofrequenze, limitare l'uso o utilizzare un kit vivavoce per mantenere il dispositivo lontano dalla testa e dal corpo.

Português

- Leia este manual com atenção antes de utilizar o seu dispositivo. Todas as informações com o símbolo * neste manual só se referem ao modelo Wi-Fi + LTE.

Primeira leitura: Informações regulamentares

Os modelos de dispositivos equipados com tecnologias de comunicação sem fios estão em conformidade com as normas de segurança e de radiofrequência de todos os países ou regiões nos quais estão aprovados para serem usados com essas mesmas tecnologias. Além disso, se o produto contém um modem de comunicação telefónica, está em conformidade com os requisitos de ligação à rede de telecomunicações do seu país.

Faça por ler o *Notificação Regulamentar* referente ao seu país ou região antes de usar os dispositivos sem fios incluídos no seu dispositivo. Para obter uma versão em PDF do *Notificação Regulamentar*, visite: <https://support.lenovo.com>.

Obter suporte

Para obter suporte sobre serviços de rede e faturação, contacte a sua operadora de rede móvel. Para aprender a usar o seu dispositivo e consultar as suas especificações técnicas, visite: <https://support.lenovo.com>.

Aceder ao seu *Manual de Instruções*

O *Manual de Instruções* contém informações detalhadas sobre o seu dispositivo. Para descarregar as publicações referentes ao seu dispositivo, visite <https://support.lenovo.com> e siga as instruções apresentadas no ecrã.

Notificações jurídicas

A Lenovo e o logótipo da Lenovo são marcas comerciais da Lenovo nos Estados Unidos, em outros países, ou em ambos.

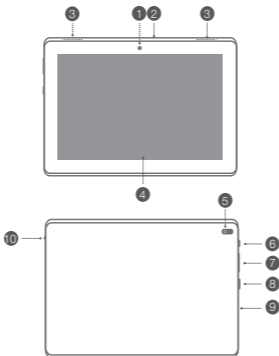
Outros nomes de empresas, produtos ou serviços podem ser marcas comerciais ou marcas de serviços de outras entidades.

Fabricado mediante a licença da Dolby Laboratories. A Dolby, a Dolby Atmos e o símbolo do duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.

NOTIFICAÇÃO RELATIVA À RESTRIÇÃO E LIMITAÇÃO DE DIREITOS: Se os dados ou o software forem fornecidos no âmbito de um contrato de Administração de Serviços Gerais "GSA", a utilização, reprodução ou divulgação será sujeita às restrições estipuladas no Contrato N.º GS-35F-05925.

Vista geral do dispositivo

Modelo	Versão
Lenovo TB-X104F	Wi-Fi
Lenovo TB-X104F1	
Lenovo TB-X104L	LTE
Lenovo TB-X104X	LTE (Voz)



- 1 Câmera frontal
- 2 Microfone
- 3 Colunas
- 4 Ecrã tátil
- 5 Câmera traseira
- 6 Conector Micro USB
- 7 Botões de volume
- 8 Botão de energia
- 9 Ranhura para cartões
- 10 Conector dos auscultadores

- A versão Wi-Fi não tem uma ranhura para cartões Nano-SIM.
- Todas as imagens e ilustrações contidas neste documento são meras referências e podem ser diferentes do produto final.

Instalar cartões

Instale os cartões conforme ilustrado na figura.



Wi-Fi

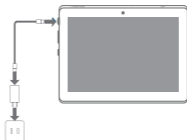


LTE

- Desligue o dispositivo antes de inserir ou retirar um cartão.
- Observe que a versão Wi-Fi não tem uma ranhura para cartões Nano-SIM.

Carregar o dispositivo

Ligue o seu dispositivo a uma tomada com o cabo e transformador USB fornecidos.



Ligar

Toque sem soltar no botão de energia até aparecer o logótipo da Lenovo.

Informações importantes sobre segurança e manuseamento

Aviso sobre sacos de plástico

Perigo: Os sacos de plástico podem ser perigosos. Mantenha-os fora do alcance de crianças para evitar o perigo de asfixia.

Advertência sobre a exposição a um alto volume de som

Aviso: A exposição a um alto volume de som — proveniente de qualquer fonte — durante períodos prolongados pode afetar a sua audição. Quanto mais alto for o som, mais rapidamente poderá ser afetada a audição. Para proteger a audição:

- Limite a quantidade de tempo durante a qual utiliza auriculares ou auscultadores com um alto volume de som.
- Evite aumentar o volume para bloquear o ruído exterior.
- Reduza o volume caso não consiga ouvir outras pessoas a falar perto de si.

Se sentir desconforto auditivo, incluindo uma sensação de pressão nos (ou entupimento dos) ouvidos, zumbidos ou vozes abafadas, deverá parar de ouvir com o dispositivo e consultar um médico para fazer um exame auditivo.



Para evitar possíveis danos auditivos, não ouça com um alto volume de som durante longos períodos.

Instruções de segurança para pais e outros supervisores adultos

O seu dispositivo móvel não é um brinquedo. Não é recomendado para ser utilizado como brinquedo por crianças com idade inferior a três anos. Como acontece com todos os produtos elétricos, é necessário ter algumas precauções ao manusear e utilizar o dispositivo para reduzir o risco de choque elétrico. Se os pais deixarem alguma criança com idade igual ou superior a três anos utilizar o dispositivo, deverão alertar a criança para os potenciais perigos inerentes ao manuseamento e à utilização do dispositivo. Os pais devem inspecionar o dispositivo (incluindo o transformador de corrente alternada e todas as peças pequenas, se aplicável) de forma periódica para verificar se existem danos. Verifique este dispositivo de forma regular para garantir que esteja a funcionar de forma correta e que possa ser usado por crianças de forma segura.

Advertência sobre a bateria recarregável interna

Perigo: Não tente substituir a bateria de íões de lítio recarregável interna. A substituição da bateria original por um tipo incompatível pode aumentar o risco de ocorrência de ferimentos ou danos materiais devido a uma explosão, a calor excessivo ou a outros riscos. Não tente desmontar ou modificar a bateria. Se o fizer, poderá causar uma explosão ou um vazamento do fluido da bateria.

Se quiser deitar fora uma bateria, respeite todas as regras e regulamentos locais aplicáveis. Não deite fora a bateria na lixeira municipal. Deite fora as baterias usadas de acordo com as instruções.

A bateria contém uma pequena quantidade de substâncias nocivas.

Para evitar a ocorrência de ferimentos, faça o seguinte:

- Mantenha a bateria longe de chamas e/ou de outras fontes de calor;
- Não exponha a bateria a água, chuva e/ou outros líquidos corrosivos;
- Não deixe a bateria num ambiente com uma temperatura extremamente alta;
- Evite causar um curto-circuito na bateria;
- Mantenha a bateria fora do alcance de crianças e de animais de estimação;
- Não deixe a bateria num ambiente com uma pressão de ar extremamente baixa. Isto poderá causar uma explosão ou um vazamento de líquido inflamável ou gás da bateria.

Para prolongar a sua vida útil, recomendamos que a capacidade da bateria seja carregada pelo menos 30–50% de cada vez, e que seja recarregada de três em três meses para evitar um excesso de descarga.

Informações sobre assistência e suporte

As seguintes informações descrevem a assistência técnica disponível para o seu produto, durante o período de garantia ou durante o tempo de vida útil do produto. Consulte a *Garantia Limitada da Lenovo* (LLW) para obter uma descrição completa dos termos da garantia da Lenovo. Consulte a “notificação da *Garantia Limitada da Lenovo*”, disponibilizada mais à frente neste documento, para obter detalhes sobre como aceder ao texto completo da garantia.

Resistência à água

Não foi concebido para ser submergido em água ou exposto a água pressurizada ou outro líquidos; Não é à prova de água.

Suporte técnico online

Durante a vida útil de um produto, o respetivo suporte técnico é disponibilizado online em: <https://support.lenovo.com>.

Suporte técnico por telefone

Pode obter ajuda e informações por telefone junto do Centro de Assistência a Clientes. Antes de contactar um representante do suporte técnico da Lenovo, certifique-se de que disponha das seguintes informações: o modelo e número de série, o conteúdo exato das eventuais mensagens de erro e uma descrição do problema.

O representante do suporte técnico poderá precisar de acompanhar o problema no seu dispositivo durante a chamada.

Lista telefónica mundial do suporte da Lenovo

Importante: Os números de telefone estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. A lista de telefones mais atualizada do Centro de Assistência a Clientes está sempre disponível em: <http://www.lenovo.com/support/phone>. Se o número de telefone referente ao seu país ou à sua região não estiver na lista, contacte o revendedor ou representante de vendas da Lenovo.

Informações sobre a garantia

Notificação da *Garantia Limitada da Lenovo*

Este produto está abrangido pelas cláusulas da versão L505-0010-02 08/2011 da Garantia Limitada da Lenovo. Leia a Garantia Limitada da Lenovo em: http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Pode ler a Garantia Limitada da Lenovo em vários idiomas através deste website. Se não conseguir aceder à Garantia Limitada da Lenovo (LLW) neste website, contacte o seu representante ou revendedor local da Lenovo para obter uma versão impressa da Garantia Limitada da Lenovo.

Período de garantia e tipo de serviço de garantia

País ou região	Período de garantia	Tipo de serviço de garantia
Reino Unido, Israel, Austrália, Nova Zelândia	Peças e mão de obra – 1 ano Bateria – 1 ano	3
Guatemala, Costa Rica, Venezuela, Peru, Uruguai, Equador, Colômbia, Chile, Argentina, Indonésia, Vietname, Índia, Malásia, Tailândia, Filipinas, Singapura, Hong Kong, El Salvador, Taiwan, Coreia do Sul, México, Rússia, Ucrânia, Egito, Líbano, Marrocos, África do Sul, Tunísia, Maurícias, Moçambique, Emirados Árabes Unidos, Jordânia, Quênia, Nigéria, Uganda, Gana, Omã, Tanzânia, Namíbia, Panamá	Peças e mão de obra – 1 ano Bateria – 1 ano	4
Estados Unidos da América, Canadá, Japão	Peças e mão de obra – 1 ano Bateria – 1 ano	5
Brasil	Peças e mão de obra – 1 ano Bateria – 1 ano	3,5
Espanha, Suíça, Portugal, Holanda, Bélgica, Suécia, Dinamarca, Noruega, Finlândia, Estónia, Letónia, Lituânia, Islândia, França, Alemanha, Itália, Áustria	Peças e mão de obra – 2 anos Bateria – 1 ano	3

País ou região	Período de garantia	Tipo de serviço de garantia
República Checa, Hungria, Roménia, Bulgária, Grécia, Croácia, Eslovénia, Eslováquia, Chipre, Polónia	Peças e mão de obra – 2 anos Bateria – 1 ano	5
Turquia	Peças e mão de obra – 2 anos Bateria – 2 anos	3,4
Arábia Saudita	Peças e mão de obra – 2 anos Bateria – 2 anos	4
Sérvia	Peças e mão de obra – 2 anos Bateria – 1 ano	4

* Exclui determinados componentes. Garantia limitada de 90 dias para transformadores, teclados, componentes plásticos e dobradiças.

Tipo de serviço de garantia

1. Serviço de Unidades Substituíveis pelo Cliente (“CRU”)
2. Serviço no Local
3. Serviço de Correio Expresso ou Recolha
4. Serviço de Entrega para a Entidade Reparadora
5. Envio para a Entidade Reparadora
6. Serviço de Envio e Receção para a Entidade Reparadora
7. Serviço de Troca de Produtos

Consulte a garantia total para obter uma descrição completa dos tipos de serviço de garantia.

Consulte a “notificação da *Garantia Limitada da Lenovo*” para obter detalhes sobre como obter acesso à garantia total.

Se precisar de suporte sobre este dispositivo, não volte ao ponto de compra. Visite <https://support.lenovo.com>, onde encontrará as respostas das perguntas mais frequentes, as atualizações de software e os detalhes sobre como entrar em contacto connosco.

Marca de conformidade EurAsia



Informações ambientais, de reciclagem e de eliminação

Declaração de reciclagem geral

A Lenovo incentiva os proprietários de equipamentos informáticos a reciclar os seus equipamentos de forma responsável quando estes deixam de ser necessários. A Lenovo disponibiliza vários programas e serviços para prestar assistência aos proprietários de equipamentos na reciclagem dos seus produtos informáticos. Para obter informações sobre a reciclagem de produtos Lenovo, acesse a: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Informações importantes sobre baterias e sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE)



As baterias e os equipamentos elétricos e eletrónicos detentores do símbolo de um contentor com rodas e uma cruz não podem ser eliminados como resíduos municipais indiferenciados. As baterias e os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos devem ser tratados separadamente com as indicações de recolha disponibilizadas aos clientes para a devolução, reciclagem e tratamento de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Sempre que possível, retire e isole as baterias dos resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, antes de colocá-las no circuito de recolha de resíduos. As baterias devem ser recolhidas separadamente através do sistema disponibilizado para a devolução, reciclagem e tratamento de baterias e acumuladores.

Informações específicas por país estão disponíveis em:
<http://www.lenovo.com/recycling>

Informações sobre reciclagem para o Japão

As informações sobre reciclagem e eliminação para o Japão estão disponíveis em: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>.

Declarações de reciclagem adicionais

Informações adicionais sobre a reciclagem de componentes do dispositivo e as respetivas baterias estão disponíveis no seu *Manual de Instruções*. Consulte “Aceder ao Manual de Instruções” para obter mais informações.

Marcas de reciclagem na bateria

Informações sobre reciclagem de baterias para o Taiwan



Informações sobre reciclagem de baterias para os Estados Unidos e o Canadá



US & Canada Only

Informações sobre reciclagem de baterias para a União Europeia



Marca de eficiência energética



Diretiva de Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS)

Turquia

Os produtos da Lenovo cumprem os requisitos da Diretiva da República da Turquia relativa à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos (REEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Esya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktierine uygundur. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ucrânia

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Índia

RoHS compliant as per E-waste (Management) Rules.

Vietname

Os produtos da Lenovo — vendidos no Vietname em ou depois de 23 de setembro de 2011 — cumprem os requisitos da Circular do Vietname 30/2011/TT-BCT ("RoHS do Vietname").

União Europeia

Os produtos da Lenovo — vendidos na União Europeia em ou depois de 03 de janeiro de 2013 — cumprem os requisitos da Diretiva 2011/65/UE, relativa à restrição da utilização de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos ("RoHS recast" ou "RoHS 2"). Para obter mais informações sobre o progresso da Lenovo quanto à RoHS, visite: https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Singapura

Os produtos Lenovo — vendidos em Singapura em ou depois de 01 de junho de 2017 — cumprem os requisitos do Decreto N.º S 263/2016 (publicado no Diário da República local) sobre a Restrição de Substâncias Perigosas em Equipamento Elétrico e Eletrônico em Singapura ("SG-RoHS").

Declaração de Conformidade para a União Europeia

Conformidade para a União Europeia



Conformidade com a Diretiva de Equipamentos de Rádio

A Lenovo PC HK Limited declara que o equipamento de rádio do tipo Lenovo TB-X104F, Lenovo TB-X104F1, Lenovo TB-X104L, Lenovo TB-X104X está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto completo da declaração de conformidade com a UE está disponível no seguinte endereço de internet:

http://www3.lenovo.com/us/en/social_responsibility/EU_DoC_tablets

Este equipamento de rádio opera com as seguintes bandas de frequência e potência máxima de radiofrequência:

Nome do modelo	Bandas de frequência	Potência conduzida máxima (dBm)
Lenovo TB-X104F	802.11b/g/n 2,4 GHz	17,5
	Bluetooth 2,4 GHz	4
Lenovo TB-X104L	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6
Lenovo TB-X104X	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6
Lenovo TB-X104F1	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6

As informações acima descritas são somente para os países da UE. Refira-se ao produto final no que diz respeito às bandas de frequência que são suportadas em outros países.

Informações sobre a taxa de absorção específica

O SEU DISPOSITIVO MÓVEL CUMPRE AS DIRETRIZES INTERNACIONAIS RELATIVAS À EXPOSIÇÃO A ONDAS DE RÁDIO.

O seu dispositivo móvel é um transmissor e recetor de rádio. Foi concebido para não exceder os limites de exposição a ondas de rádio (campos eletromagnéticos de radiofrequência) recomendados pelas diretrizes internacionais. As diretrizes foram desenvolvidas por uma organização científica independente (ICNIRP) e incluem uma margem de segurança substancial que foi determinada para garantir a segurança de todas as pessoas, independentemente da idade e do estado de saúde.

As diretrizes de exposição a ondas de rádio utilizam uma unidade de medida com a designação de taxa de absorção específica. O limite da taxa de absorção específica para dispositivos móveis é de 2 W/kg. Os testes da taxa de absorção específica são conduzidos através de posições de operação convencional, com o dispositivo transmitindo ao seu máximo nível de potência certificado, em todas as bandas de frequência testadas. Os valores mais altos da taxa de absorção específica — segundo as diretrizes do ICNIRP para o seu modelo de dispositivo — estão indicados a seguir:

A taxa de absorção específica máxima para este modelo e as condições nas quais foi registada.

Limite da taxa de absorção específica de 10 g (2,0 W/kg) para a Europa	Lenovo TB-X104F	Junto ao corpo	Wi-Fi, Bluetooth	0,52 W/kg
	Lenovo TB-X104L	Junto ao corpo	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 W/kg
	Lenovo TB-X104X	Junto ao corpo	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 W/kg
	Lenovo TB-X104F1	Junto ao corpo	Wi-Fi, Bluetooth	0,53 W/kg

Durante a utilização, os valores efetivos da taxa de absorção específica para o dispositivo são normalmente muito inferiores aos valores indicados. Isto acontece porque — para manter a eficiência do sistema e minimizar a interferência na rede — a potência de funcionamento do dispositivo móvel é reduzida automaticamente quando a potência total não é necessária para a ligação de dados.

Quanto menor for a potência emitida pelo dispositivo, menor será o valor da taxa de absorção específica.

Se quiser reduzir ainda mais a sua exposição a radiofrequências, poderá facilmente fazê-lo, limitando a sua utilização ou simplesmente utilizando um dispositivo de mãos livres para manter o dispositivo longe da sua cabeça e do seu corpo.

Nederlands

- Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u uw apparaat gebruikt. Alle informatie in deze gids die is voorzien van een * heeft alleen betrekking op het WLAN + LTE-model.

Lees dit eerst - wettelijk verplichte informatie

Apparaatmodellen die zijn uitgerust met draadloze communicatie voldoen aan de richtlijnen voor radiofrequenties en veiligheidsnormen in alle landen en regio's waar deze zijn goedgekeurd voor draadloos gebruik. Als uw product bovendien een telecommodem bevat, voldoet deze aan de vereisten voor aansluiting op het telefoonnetwerk in uw land.

Lees eerst de *Wettelijk verplichte kennisgeving* voor uw land of regio voordat u de draadloze apparaten met uw apparaat gaat gebruiken. Ga naar <https://support.lenovo.com> om een PDF-versie van de *Wettelijk verplichte kennisgeving* te verkrijgen.

Ondersteuning

Raadpleeg uw draadloos-netwerkprovider voor hulp bij netwerkdiensten en facturering. Voor informatie over het gebruik van uw apparaat en de technische specificaties gaat u naar <https://support.lenovo.com>.

Uw Gebruikershandleiding raadplegen

De *Gebruikershandleiding* bevat gedetailleerde informatie over uw apparaat. Wilt u de publicaties voor uw apparaat downloaden, ga dan naar <https://support.lenovo.com> en volg de instructies op het scherm.

Juridische kennisgevingen

Lenovo en het Lenovo-logo zijn handelsmerken van Lenovo in de Verenigde Staten, in andere landen, of beide.

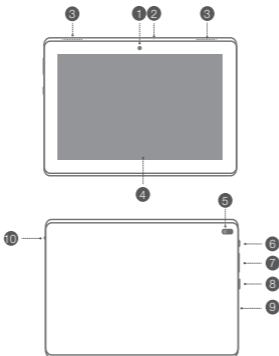
Andere namen van bedrijven, producten of services zijn wellicht handelsmerken of servicemerken van anderen.

Geproduceerd onder licentie van Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos en het dubbele D-symbool zijn handelsmerken van Dolby Laboratories.

KENNISGEVING VAN BEPERKTE RECHTEN: indien gegevens of software worden geleverd ingevolge een GSA-contract (General Services Administration), is het gebruik, de onthulling of de reproductie ervan onderhevig aan beperkingen vermeld in contractnummer GS-35F-05925.

Apparaatoverzicht

Model	Versie
Lenovo TB-X104F	WLAN
Lenovo TB-X104F1	
Lenovo TB-X104L	LTE
Lenovo TB-X104X	LTE (spraak)



- 1 Camera voor
- 2 Microfoon
- 3 Luidsprekers
- 4 Aanraakscherm
- 5 Camera achter
- 6 Micro-USB-aansluiting
- 7 Volumeknoppen
- 8 Aan-uitknop
- 9 Kaartsleuf
- 10 Headsetconnector

- De WLAN-versie heeft geen nanosimkaartsleuf.
- Alle foto's en afbeeldingen in dit document zijn uitsluitend bedoeld ter referentie en kunnen verschillen van het eindproduct.

Kaarten installeren

Installeer de kaarten zoals getoond in de afbeelding.



WLAN

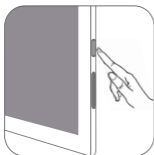
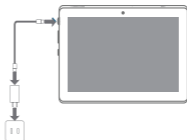


LTE

- Zet het apparaat uit voordat u een kaart plaatst of verwijdt.
- Merk op dat de WLAN-versie geen nanosimkaartsleuf heeft.

Uw apparaat opladen

Sluit uw apparaat aan op een stopcontact met de meegeleverde USB-kabel en netstroomadapter.



Inschakelen

houd de aan-uitknop ingedrukt totdat het Lenovo-logo wordt weergegeven.

Belangrijke informatie over veiligheid en omgaan met het product

Kennisgeving over plastic zakken

Gevaar: plastic zakken kunnen gevaarlijk zijn. Houd plastic zakken uit de buurt van baby's en kinderen om de kans op verstikking te voorkomen.

Waarschuwing over hoog volumegebruik

Waarschuwing: door langdurige blootstelling aan zeer hard geluid van bronnen kan uw gehoor beschadigd raken. Hoe harder het geluid, hoe minder tijd nodig is voordat uw gehoor beschadigd kan raken. Bescherm uw gehoor als volgt:

- Beperk de hoeveelheid tijd waarin u headsets of hoofdtelefoons gebruikt op een hoog volume.
- Zet het volume niet hoger om een lawaaierige omgeving te blokkeren.
- Zet het volume zachter als u de mensen in uw buurt niet meer kan horen praten.

Als u ongemak ervaart bij het horen, inclusief een gevoel van druk op de oren, verstopte oren, gesuis of gedempte klanken, dan moet u stoppen uw headset of hoofdtelefoon te gebruiken om naar uw apparaat te luisteren; bovendien moet u uw gehoor laten controleren.



Luister niet langdurig op een hoog volume naar uw apparaat om mogelijke gehoorbeschadiging te voorkomen.

Veiligheidsinstructies voor ouders en volwassen begeleiders

Uw mobiele apparaat is geen speelgoed. Het wordt niet aanbevolen om kinderen onder 3 jaar ermee te laten spelen. Zoals met alle elektrische producten, is de nodige voorzichtigheid geboden tijdens het hanteren en gebruiken van elektrische producten om het risico van elektrische schok te beperken. Als ouders ervoor kiezen om kinderen van 3 jaar of ouder het apparaat te laten gebruiken, moeten ze hun kind waarschuwen voor het mogelijke gevaar tijdens het hanteren en gebruiken van het mobiele apparaat. Ouders moeten het mobiele apparaat af en toe controleren op schade (inclusief de netstroomadapter en kleine onderdelen, indien van toepassing). Controleer dit mobiele apparaat regelmatig om zeker te zijn dat het correct werkt en veilig kan worden gebruikt door kinderen.

Waarschuwing interne oplaadbare batterij

Gevaar: probeer niet zelf de oplaadbare interne lithium-ionbatterij te vervangen. Als u de originele batterij vervangt met een incompatibel type, kan dit leiden tot een verhoogd risico op persoonlijk letsel of schade aan eigendom door explosie, overmatige hitte of andere risico's. Probeer de batterij niet te demonteren of aan te passen. Dit kan leiden tot schadelijke explosie of lekkage van batterijvloeistof.

Wanneer u de batterij weggooit, houd u dan aan alle relevante plaatselijke voorschriften of verordeningen. Gooi de batterij niet weg met huishoudelijk afval. Gooi gebruikte batterijen weg volgens de instructies.

De batterij bevat een kleine hoeveelheid schadelijke stoffen.

Om letsel te voorkomen:

- Houd de batterij uit de buurt van open vlammen of andere warmtebronnen.
- Stel de batterij niet bloot aan water, regen of andere corrosieve vloeistoffen.
- Laat de batterij niet achter in een omgeving met extreem hoge temperaturen.
- Vermijd kortsluiting van de batterij.
- Houd de batterij uit de buurt van kleine kinderen en huisdieren.
- Laat de batterij niet achter in een omgeving met een extreem lage luchtdruk. Dit kan resulteren in een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistof of gas uit de batterij.

Om de levensduur van de batterij te verlengen, raden wij aan om de batterij op zijn minst 30% tot 50% van zijn batterijcapaciteit op te laden en deze om de drie maanden te herladen om diepontladen te voorkomen.

Service en ondersteuning

Hieronder leest u welke technische ondersteuning er beschikbaar is voor uw product, tijdens de garantieperiode of gedurende de levensduur van het product. Raadpleeg de *Lenovo Beperkte Garantie* voor een volledige uitleg van de garantiebepalingen in de Lenovo-garantie. Zie de "Kennisgeving *Lenovo Beperkte Garantie*" in dit document voor meer informatie over toegang tot de volledige garantie.

Waterbestendigheid

Niet ontworpen om te worden ondergedompeld in water of blootgesteld aan water onder druk of andere vloeistoffen; niet waterdicht.

Technische ondersteuning via internet

Online technische ondersteuning is beschikbaar voor de levensduur van een product op <https://support.lenovo.com>.

Telefonische technische ondersteuning

Voor telefonische hulp en informatie kunt u terecht bij het Customer Support Center. Zorg ervoor dat u, wanneer u contact opneemt met de technische ondersteuning van Lenovo, de volgende gegevens bij de hand hebt: model en serienummer, de exacte tekst van eventuele foutberichten en een beschrijving van het probleem.

Mogelijk wil de servicemedewerker stap voor stap het probleem met u doornemen terwijl u het apparaat gebruikt.

Lenovo Support-telefoonlijst wereldwijd

Belangrijk: telefoonnummers kunnen zonder aankondiging worden gewijzigd.

De meest recente lijst met telefoonnummers voor de klantenservice kunt u altijd vinden op <http://www.lenovo.com/support/phone>.

Neem contact op met uw Lenovo-dealer of met uw Lenovo-vertegenwoordiger als het telefoonnummer voor uw land of regio ontbreekt.

Informatie over de garantie

Kennisgeving *Lenovo Beperkte Garantie*

Dit product valt onder de voorwaarden van de Lenovo Beperkte Garantie, versie L505-0010-02 08/2011. Lees de Lenovo Beperkte Garantie op http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. U kunt op deze website de Lenovo Beperkte Garantie in een aantal talen bekijken. Als u de LBG niet kunt bekijken op de website, neem dan contact op met uw plaatselijke Lenovo-kantoor of -dealer om een gedrukte versie van de LBG te verkrijgen.

Garantieperiode en type garantieservice

Land of regio	Garantieperiode	Type garantieservice
Verenigd Koninkrijk, Israël, Australië, Nieuw-Zeeland	Onderdelen en arbeid: 1 jaar Batterij: 1 jaar	3
Guatemala, Costa Rica, Venezuela, Peru, Uruguay, Ecuador, Colombia, Chili, Argentinië, Indonesië, Vietnam, India, Maleisië, Thailand, Filipijnen, Singapore, Hong Kong, El Salvador, Taiwan, Zuid-Korea, Mexico, Rusland, Oekraïne, Egypte, Libanon, Marokko, Zuid-Afrika, Tunesië, Mauritius, Mozambique, Verenigde Arabische Emiraten, Jordanië, Kenia, Nigeria, Oeganda, Ghana, Oman, Tanzania, Namibië, Panama	Onderdelen en arbeid: 1 jaar Batterij: 1 jaar	4
Verenigde Staten van Amerika, Canada, Japan	Onderdelen en arbeid: 1 jaar Batterij: 1 jaar	5
Brazilië	Onderdelen en arbeid: 1 jaar Batterij: 1 jaar	3,5
Spanje, Zwitserland, Portugal, Nederland, België, Zweden, Denemarken, Noorwegen, Finland, Estland, Letland, Litouwen, IJsland, Frankrijk, Duitsland, Italië, Oostenrijk	Onderdelen en arbeid: 2 jaar Batterij: 1 jaar	3

Land of regio	Garantieperiode	Type garantieservice
Tsjechië, Hongarije, Roemenië, Bulgarije, Griekenland, Kroatië, Slovenië, Slowakije, Cyprus, Polen	Onderdelen en arbeid: 2 jaar Batterij: 1 jaar	5
Turkije	Onderdelen en arbeid: 2 jaar Batterij: 2 jaar	3,4
Saoedi-Arabië	Onderdelen en arbeid: 2 jaar Batterij: 2 jaar	4
Servië	Onderdelen en arbeid: 2 jaar Batterij: 1 jaar	4

* Geldt niet voor alle componenten. 90 dagen beperkte garantie voor voedingsadapters, toetsenborden, plastic en scharnieren.

Type garantieservice

1. Customer Replaceable Unit ('CRU')-service
2. Service op locatie
3. Koeriers- of depotservice
4. Service na bezorging (persoonlijk)
5. Mail-in service
6. Customer Two-Way Mail-in Service
7. Service voor productomruiling

Raadpleeg de volledige garantie voor volledige uitleg van de soorten garantieservice.

Raadpleeg 'Kennissegeving *Lenovo Beperkte Garantie*' voor meer informatie over hoe u de volledige garantiebepalingen kunt bekijken.

Als u ondersteuning nodig heeft voor dit apparaat, ga dan niet terug naar uw verkooppunt. Ga naar <https://support.lenovo.com> om alle antwoorden te vinden op veelgestelde vragen, alsmede voor software-updates en informatie over hoe contact met ons op te nemen.

Nalevingskeurmerk voor Eurazië



Informatie over milieu, recycling en afvoer

Algemene recyclingverklaring

Lenovo moedigt eigenaren van IT-apparatuur aan om hun apparatuur, wanneer deze niet meer nodig is, op een verantwoorde manier te laten recyclen. Lenovo heeft diverse programma's en services om eigenaren van apparatuur te assisteren bij het recyclen van de IT-producten. Ga voor meer informatie over het recyclen van Lenovo-producten naar <http://www.lenovo.com/recycling>.

Belangrijke batterij- en AEEA-informatie



Batterijen en elektrische en elektronische apparaten die gemarkeerd zijn met een doorgekruiste rolcontainer mogen niet met het huishoudelijk afval worden verwijderd. Batterijen en afvalmateriaal van elektrische en elektronische apparaten (AEEA) dienen afzonderlijk te worden verwerkt door de beschikbare inzameldiensten voor het inzamelen, recyclen en verwerken van batterijen en AEEA. Verwijder indien mogelijk batterijen uit AEEA voor u de AEEA als afval afvoert. Batterijen dienen afzonderlijk te worden ingezameld door de inzameldienst voor het inzamelen, recyclen en verwijderen van batterijen en accumulatoren. Specifieke informatie per land is beschikbaar op: <http://www.lenovo.com/recycling>

Recyclinginformatie voor Japan

Informatie over het recyclen en afvoer voor Japan is te vinden op: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Aanvullende kennisgevingen inzake recycling

Aanvullende informatie over het recyclen van onderdelen en batterijen van het apparaat vindt u in de *Gebruikershandleiding*. Zie "De gebruikershandleiding raadplegen" voor meer informatie.

Symbolen betreffende het recyclen van batterijen

Informatie over het recyclen van batterijen voor Taiwan



Informatie over het recyclen van batterijen voor de Verenigde Staten en Canada



US & Canada Only

Informatie over het recyclen van batterijen voor de Europese Unie



Energiezuinigheidslabel



Beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen (RoHS)

Turkije

Dit Lenovo-product voldoet aan de vereisten van de richtlijn van de Republiek van Turkije over de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

Türkiye AEEE Yönetmeligine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktierine uygundur. AEEE Yönetmeligine uygundur.

Oekraïne

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

India

RoHS compliant as per E-waste (Management) Rules.

Vietnam

Lenovo-producten die zijn verkocht in Vietnam op of na 23 september 2011, voldoen aan de vereisten van de Vietnam Circular 30/2011/TT-BCT ("Vietnam RoHS").

Europese Unie

Lenovo-producten die zijn verkocht in de Europese Unie op of na 3 januari 2013, voldoen aan de vereisten van Richtlijn 2011/65/EU over de beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur ("RoHS-herschikking" of "RoHS 2"). Voor meer informatie over hoe Lenovo omgaat met RoHS gaat u naar:
https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Singapore

Lenovo-producten verkocht in Singapore, op of na 1 juni 2017, voldoen aan de vereisten van de Staatscourant verordening nr. S 263/2016 Beperking van gevaarlijke stoffen in elektrische- en elektronische apparatuur in Singapore ("SG-RoHS").

Nalevingsverklaring van de Europese Unie

EU-conformiteit



Naleving van de RE-richtlijn

Lenovo PC HK Limited verklaart dat de radioapparatuur type Lenovo TB-X104F, Lenovo TB-X104F1, Lenovo TB-X104L, Lenovo TB-X104X voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres:

http://www3.lenovo.com/us/en/social_responsibility/EU_DoC_tablets

Deze radioapparatuur werkt met de volgende frequentiebanden en maximaal radiofrequentievermogen:

Modelnaam	Frequentiebanden	Maximaal geleid vermogen (dBm)
Lenovo TB-X104F	802.11b/g/n 2,4 GHz	17,5
	Bluetooth 2,4 GHz	4
Lenovo TB-X104L	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6
Lenovo TB-X104X	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6
Lenovo TB-X104F1	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6

De bovengenoemde informatie is uitsluitend voor EU-landen. Raadpleeg het feitelijke product voor ondersteunde frequentiebanden in andere landen.

Informatie m.b.t. specifieke absorptieratio

UW MOBIELE APPARAAT VOLDOET AAN INTERNATIONALE RICHTLIJNEN BETREFFENDE BLOOTSTELLING AAN RADIOGOLVEN.

Uw mobiele apparaat is een radiozender en -ontvanger. Het is ontworpen om de limieten voor blootstelling aan radiogolven (radiofrequente elektromagnetische velden) aanbevolen door internationale richtlijnen, niet te overschrijden. De richtlijnen werden opgesteld door een onafhankelijke wetenschappelijke organisatie (ICNIRP) en hebben een aanzienlijke veiligheidsmarge die bedoeld is om de veiligheid van alle personen, ongeacht leeftijd en gezondheid, te waarborgen.

De richtlijnen betreffende blootstelling aan radiogolven maken gebruik van een meeteenheid die bekend staat als de specifieke absorptieratio, of SAR. De SAR-limiet voor mobiele apparaten is 2 W/kg. Bij tests voor SAR worden standaardwerkposities gebruikt, waarbij het apparaat zendt op zijn maximaal gecertificeerd zendvermogen in alle geteste frequentiebanden. De hoogste SAR-waarden onder de ICNIRP-richtlijnen voor uw apparaattype, worden hieronder weergegeven:

Maximale SAR voor dit type en de condities waarin deze werd vastgesteld.				
Europa 10 g SAR-limiet (2,0 W/kg)	Lenovo TB-X104F	Op het lichaam	Wi-Fi, Bluetooth	0,52 W/kg
	Lenovo TB-X104L	Op het lichaam	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 W/kg
	Lenovo TB-X104X	Op het lichaam	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 W/kg
	Lenovo TB-X104F1	Op het lichaam	Wi-Fi, Bluetooth	0,53 W/kg

Tijdens gebruik liggen de werkelijke SAR-waarden voor uw apparaat meestal ver onder de vermelde waarden. Dat komt doordat, met het oog op systeemefficiëntie en om interferentie op het netwerk te minimaliseren, het bedrijfsvermogen van uw mobiele apparaat automatisch wordt verlaagd wanneer maximaal vermogen niet nodig is voor de gegevensverbinding. Hoe lager de vermogensuitvoer van het apparaat, hoe lager de SAR-waarde. Als u de blootstelling aan RF verder wilt reduceren, dan kunt u dit eenvoudig doen door uw gebruik te beperken of door een handsfreeset te gebruiken zodat het apparaat niet in de buurt van uw hoofd en lichaam komt.

- 🔗 Læs denne vejledning grundigt før du bruger din enhed. Alle oplysninger, som er markeret med * i denne vejledning, henviser kun til WLAN + LTE-modellen.

Læs først - regulatoriske oplysninger

Enhedsmodeller, som er udstyret med trådløs kommunikation, overholder radiofrekvens- og sikkerhedsstandarderne i de lande og områder, hvor de er godkendt til trådløs brug. Hvis produktet indeholder et telekommunikationsmodem, overholder det desuden kravene til at oprette forbindelse til telefonnetværket i dit land.

Sørg for at læse *Regulatorisk meddelelse* for dit land eller område, før du bruger de trådløse enheder i din enhed. For at hente en PDF-version af *Regulatorisk meddelelse* bedes du gå til <https://support.lenovo.com>.

Sådan får du support

For at få support til netværkstjenester og fakturering, kontakt operatøren af det trådløse netværk. Gå til <http://support.lenovo.com> for at lære at bruge din enhed og se dens tekniske specifikationer.

Få adgang til din *Brugervejledning*

Din *Brugervejledning* indeholder detaljerede oplysninger om din enhed. Hvis du vil hente udgivelserne til din enhed, skal du gå til <http://support.lenovo.com> og følge instruktionerne på skærmen.

Juridiske bemærkninger

Lenovo og Lenovo-logoet er varemærker tilhørende Lenovo i USA og/eller andre lande.

Andre virksomheds-, produkt- eller tjenestenaevne kan være varemærker eller tjenestemærker tilhørende andre.

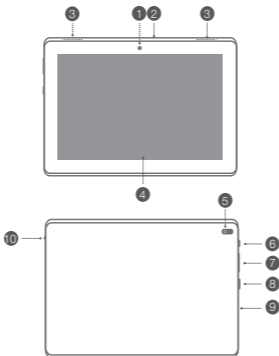
Fremstillet under licens fra Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos og det dobbelte D-symbol er varemærker tilhørende Dolby Laboratories.

MEDDELELSE OM BEGRÆNSEDE OG INDSKRÆNKED E RETTIGHEDER:

Hvis data eller software leveres ifølge en "GSA-aftale" (Generel administration af tjenesteydelser), er brug, reproduktion eller offentliggørelse underlagt restriktionerne, som er fastlagt i aftalen GS-35F-05925.

Enhedsoversigt

Model	Version
Lenovo TB-X104F	WLAN
Lenovo TB-X104F1	
Lenovo TB-X104L	LTE
Lenovo TB-X104X	LTE (Tale)



- 1 Frontkamera
- 2 Mikrofon
- 3 Højttalere
- 4 Berøringskærm
- 5 Bagudvendt kamera
- 6 Micro USB-stik
- 7 Lydstyrkeknapper
- 8 Tænd-/sluk-knap
- 9 Kortåbning
- 10 Headset-stik

- WLAN-versionen har ikke en kortåbning til Nano-SIM-kort.
- Alle billeder og illustrationer i dette dokument er kun vejledende, og de kan være forskellige fra det endelige produkt.

Sådan installeres kort

Installer kortene som vist på figuren.



WLAN

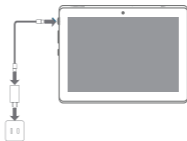


LTE

- Sluk for enheden inden isætning og fjernelse af kort.
- Bemærk, at WLAN-versionen ikke har en kortåbning til Nano-SIM-kort.

Opladning af din enhed

Tilslut din enhed til en stikkontakt vha. det medfølgende USB-kabel og strømadapteren.



Sådan tænder du

Tryk på og hold tænd/sluk-knappen nede, indtil Lenovo-logoet vises på skærmen.

Svenska

- ☞ Läs den här handboken noga innan du använder din enhet. All information som är märkt med * i den här handboken gäller endast modellen WLAN + LTE.

Läs detta först – information och föreskrifter

Enheter som är utrustade med trådlösa kommunikationer uppfyller radiofrekvens- och säkerhetsstandarderna i de länder och regioner där de har godkänts för trådlös användning. Om din produkt har ett telekommodem uppfyller det dessutom villkoren för anslutning mellan telefoninätverk i ditt land. Läs *Gällande förordningar* som gäller för ditt land eller din region innan du använder de trådlösa enheterna i din enhet. Hämta en PDF-version av *Gällande förordningar* på <https://support.lenovo.com>.

Få support

Om du behöver support för nätverkstjänster och fakturering kontaktar du operatören för det trådlösa nätverket. Om du vill få information om hur du använder din enhet och visa de tekniska specifikationerna för den går du till <https://support.lenovo.com>

Få åtkomst till *Användarhandboken*

Användarhandboken innehåller detaljerad information om din enhet. Hämta dokumentationen för din enhet genom att gå till <https://support.lenovo.com> och följa instruktionerna på skärmen.

Juridisk information

Lenovo och Lenovo-logotypen är varumärken som tillhör Lenovo i USA och/eller andra länder.

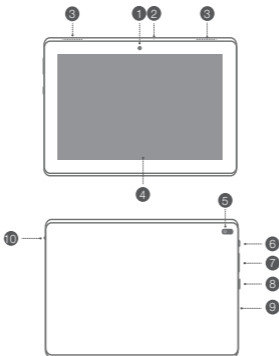
Övriga företagsnamn, produktnamn eller tjänstenamn kan vara varumärken eller tjänstemärken som tillhör andra.

Tillverkat under licens från Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos och dubbel-D-symbolen är varumärken som tillhör Dolby Laboratories.

INFORMATION OM BEGRÄNSADE RÄTTIGHETER: Om data eller programvara levereras i enlighet med ett GSA-avtal (General Services Administration) gäller begränsningarna för användning, återgivning eller informationsavslöjande enligt avtal nr GS-35F-05925.

Enhetsöversikt

Modell	Version
Lenovo TB-X104F	WLAN
Lenovo TB-X104F1	
Lenovo TB-X104L	LTE
Lenovo TB-X104X	LTE (röst)



- | | | |
|-----------------------|----------------------|---------------------|
| 1 Framåtriktad kamera | 2 Mikrofon | 3 Hög­talare |
| 4 Pekskärm | 5 Bakåtriktad kamera | 6 Micro USB-kontakt |
| 7 Volymknappar | 8 På-/av-knapp | 9 Kortplats |
| 10 Hörlursanslutning | | |

- WLAN-versionen har ingen Nano-SIM-kortplats.
- Alla bilder och illustrationer i det här dokumentet visas endast som referens och kan skilja sig från den slutliga produkten.

Sätta i kort

Sätt i korten såsom visas i figuren.



WLAN

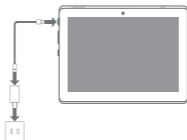


LTE

- Slå av strömmen till enheten innan du sätter i eller tar ut ett kort.
- Observera att WLAN-versionen inte har någon Nano-SIM-kortplats.

Ladda enheten

Anslut enheten till ett ström uttag med medföljande USB-kabel och nätadapter.



Slå på

Tryck på och håll nere på-/av-knappen tills Lenovo-logotypen visas.

Norsk bokmål

- Les veiledningen nøye før du bruker enheten. All informasjon merket med * i denne veiledningen henviser kun til WLAN + LTE-modellen.

Les først – Informasjon om forskrifter

Enhetsmodeller utstyrt med trådløs kommunikasjon er i samsvar med radiofrekvens- og sikkerhetsstandardene til alle land og alle områder der de er godkjent for trådløs bruk. Hvis produktet inneholder et modem for telekommunikasjon, er det også i samsvar med kravene for tilkobling til telefonnettet i landet ditt.

Sørg for å lese *reguleringsnotisen* for landet eller området du bor i før du bruker de trådløse enhetene i denne enheten. Gå til <https://support.lenovo.com> for å få en PDF-versjon av *reguleringsnotisen*.

Få støtte

Kontakt mobiloperatøren hvis du trenger hjelp med nettverkstjenester og betaling. Gå til <https://support.lenovo.com> for å lære mer om hvordan du bruker enheten og for å vise de tekniske spesifikasjonene.

Få tilgang til *brukerveiledningen*

Brukerveiledningen inneholder detaljert informasjon om enheten. Gå til <https://support.lenovo.com>, og følg instruksjonene på skjermen for å laste ned publikasjoner til enheten.

Juridiske merknader

Lenovo og Lenovo-logoen er varemerker som tilhører Lenovo i USA, i andre land eller begge deler.

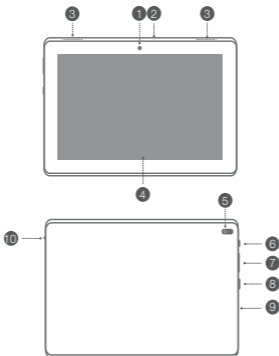
Andre firmanavn, produktnavn eller navn på tjenester kan være varemerker som tilhører andre.

Produsert under lisens fra Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos og dobbel-D-symbolet er varemerker for Dolby Laboratories.

MERKNAD OM BEGRENSEDE RETTIGHETER: Dersom data eller programvare leveres i henhold til en GSA-kontrakt (General Services Administration), er bruk, reproduksjon eller videreformidling underlagt begrensningene som er nedfelt i kontraktnr. GS-35F-05925.

Enhetsoversikt

Modell	Versjon
Lenovo TB-X104F	WLAN
Lenovo TB-X104F1	
Lenovo TB-X104L	LTE
Lenovo TB-X104X	LTE (tale)



- 1 Frontkamera
- 2 Mikrofon
- 3 Høyttalere
- 4 Berøringsskjerm
- 5 Baksidekamera
- 6 Micro USB-port
- 7 Volum-knapper
- 8 Strømbryter
- 9 Kortspor
- 10 Hodesettkontakt

- WLAN-versjonen har ikke Nano-SIM-kortspor.
- Alle bildene og illustrasjonene i dette dokumentet er kun ment som henvisning og kan være forskjellig fra det endelige produktet.

Installere kort

Installer kortene som vist i figuren.



WLAN

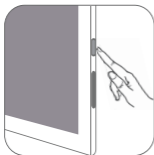
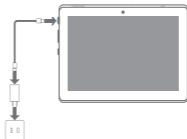


LTE

- Skru av enheten før du setter inn eller tar ut et kort.
- Merk at WLAN-versjonen ikke har Nano-SIM-kortspor.

Lade enheten

Koble enheten til et strømuttak ved hjelp av medfølgende USB-kabel og strømadapter.



Slår på

Trykk på og hold nede strømbryteren til Lenovo-logoen vises.

- ☞ Lue tämä opas huolellisesti ennen laitteen käyttöä. Kaikki tässä oppaassa tähdellä (*) merkityt tiedot koskevat vain WLAN + LTE -mallia.

Lue tämä ensin – säännöstenmukaisuustiedot

Langattomalla viestintäteknikalla varustetut laitemallit ovat sen maan tai alueen radiotaajuus- ja turvallisuusstandardien mukaisia, joissa ne on hyväksytty langattomien yhteyksien käyttöä varten. Jos tuotteesi sisältää lisäksi tietoliikennemodeemin, se täyttää vaatimukset, jotka on asetettu puhelinverkkoyhteyden muodostamiseen maassasi.

Muista lukea maatasi tai aluettasi koskeva *Oikeudellisia tietoja* -kohta, ennen kuin käytät laitteen langattomia verkkoyhteyslaitteita. *Oikeudellisia tietoja* -julkaisun PDF-versio on saatavilla osoitteessa <https://support.lenovo.com>.

Tukipalvelut

Jos tarvitset tukea verkkopalveluissa tai laskutuksessa, ota yhteys langattoman verkon operaattoriin. Voit katsoa laitteen käyttöohjeet ja tekniset tiedot osoitteesta <https://support.lenovo.com>.

Käyttöoppaan käyttö

Käyttöoppaassa on tarkkoja tietoja laitteesta. Voit ladata laitteellesi tarkoitettuja julkaisuja osoitteesta <https://support.lenovo.com> noudattamalla näytön ohjeita.

Oikeudellisia tietoja

Lenovo ja Lenovo-logo ovat Lenovon tavaramerkkejä Yhdysvalloissa ja/tai muissa maissa.

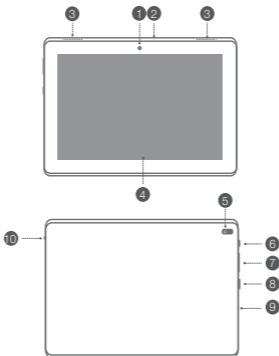
Muut yritysten, tuotteiden ja palvelujen nimet voivat olla muiden yritysten tavara- tai palvelumerkkejä.

Valmistettu Dolby Laboratoriesin luvalla. Dolby, Dolby Atmos ja kaksois-D-symboli ovat Dolby Laboratoriesin tavaramerkkejä.

RAJOITETTUJA OIKEUKSIA KOSKEVA ILMOITUS: Jos tiedot tai ohjelmisto toimitetaan GSA (General Services Administration) -sopimuksen ehtojen mukaisesti, niiden käyttöä, kopiointia ja paljastamista koskevat sopimuksen GS-35F-05925 rajoitukset.

Laitteen yhteenveto

Malli	Versio
Lenovo TB-X104F	WLAN
Lenovo TB-X104F1	
Lenovo TB-X104L	LTE
Lenovo TB-X104X	LTE (puhe)



- | | | |
|----------------------------------|----------------|----------------------|
| 1 Etukamera | 2 Mikrofoni | 3 Kaiuttimet |
| 4 Kosketusnäyttö | 5 Takakamera | 6 Mikro-USB-liitäntä |
| 7 Äänenvoimakkuuspainikkeet | 8 Virtapainike | 9 Korttipaikka |
| 10 Kuuloke-
mikrofoniliitäntä | | |

- ! WLAN-versiossa ei ole nano-SIM-korttipaikkaa.
- Kaikki tämän asiakirjan kuvat ja piirustukset ovat vain viitteellisiä ja saattavat poiketa lopullisesta tuotteesta.

Korttien asentaminen

Asenna kortit kuvan mukaisesti.



WLAN

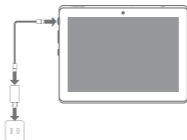


LTE

- Sammuta laite ennen kortin asentamista tai irrottamista.
- Huomaa, että WLAN-versiossa ei ole nano-SIM-korttipaikkaa.

Laitteen lataaminen

Kytke laite pistorasiaan mukana toimitetulla USB-kaapelilla ja verkkolaitteella.



Kytetään päälle

Paina virtapainiketta, kunnes Lenovo-logo ilmestyy näyttöön.

Tärkeitä tietoja turvallisuudesta ja käsittelystä

Muovipusseja koskeva ilmoitus

Vaara: Muovipussit voivat olla vaarallisia. Pidä muovipussit poissa vauvojen ja lasten ulottuvilta estääksesi tukehtumisongelmuuden.

Varoitus suuresta äänenvoimakkuudesta

Varoitus: Pitkällinen altistuminen kovalle melulle mistä tahansa lähteestä saattaa vaikuttaa kuuloon. Mitä kovempi ääni, sitä lyhyemmässä ajassa se vaikuttaa kuuloon. Kuulon suojaaminen:

- Rajoita kuulokkeiden käyttöaikaa suurella äänenvoimakkuudella.
- Älä käännä äänenvoimakkuutta suurelle estääksesi ympäristöäänä kuulumasta.
- Vähennä äänenvoimakkuutta, jos et kuule lähellä olevien ihmisten puhetta.

Jos tunnet kuuloon liittyvää epämukavuutta, kuten painetta tai tukkoisuutta korvissa, vinkumista korvissa tai puheäänten vaimentumista, lopeta laitteen kuunteleminen kuulokkeilla ja käy tarkistuttamassa kuulosi.



Älä kuuntele suurella äänenvoimakkuudella pitkään, jotta et saa kuulovauriota.

Turvallisuusohjeet vanhemmille tai aikuisvalvojille

Mobiililaitte ei ole lelu. Ei suositella alle 3-vuotiaille leikkikaluksi. Kuten kaikkien sähkölaitteiden kanssa, käsittelyssä ja käytössä tulee noudattaa varoitoimenpiteitä sähköiskun vaaran vähentämiseksi. Jos vanhemmat sallivat 3-vuotiaiden tai vanhempien lasten käyttää laitetta, heidän tulee varoittaa lapsiaan mahdollisesta vaarasta mobiililaitteen käytön ja käsittelyn yhteydessä.

Vanhempien tulee tarkastaa mobiililaitte säännöllisesti vaurioiden varalta (mukaan lukien verkkolaite ja pieni osa tämän soveltuessa). Tarkista säännöllisesti, että tämä mobiililaitte toimii oikein ja että laite on turvallinen lapsien käyttöön.

Varoitus sisäisestä ladattavasta akusta

Vaara: Älä yritä vaihtaa sisäistä ladattavaa litiumioniakkua. Alkuperäisen akun vaihtaminen yhteensopimattoman tyyppiseen akkuun voi kasvattaa räjähdyksestä, ylikuumentumisesta ja muista vaaroista aiheutuvaa loukkaantumis- ja omaisuusvaurioriskiä. Älä yritä purkaa tai muokata akkua. Muutoin akku saattaa räjähtää, tai siitä saattaa vuotaa nesteitä. Kun hävität akun, noudata asianmukaisia paikallisia määräyksiä ja säädöksiä. Älä hävitä akkua yhteiskuntajätteen mukana. Hävitä käytetyt akut ohjeiden mukaisesti.

Akku sisältää pienen määrän haitallisia aineita.

Vältä loukkaantuminen seuraavasti:

- Pidä akku etäällä avotulesta ja muista lämmönlähteistä.
- Älä altista akkua vedelle, sateelle tai muille syövyttävillä nesteillä.
- Älä jätä akkua hyvin kuumaan ympäristöön.
- Älä anna akun joutua oikosulkuun.
- Pidä akku poissa pikkulasten ja lemmikkien ulottuvilta.
- Älä jätä akkua ympäristöön, jossa vallitsee erittäin matala ilmanpaine. Se voisi aiheuttaa räjähdyksen tai tulenaran nesteen tai kaasun vuotamisen akusta.

Jotta akku kestäisi mahdollisimman pitkään, suosittelemme lataamaan sen aina vähintään 30–50 %:iin kapasiteetista ja lataamaan sen kolmen kuukauden välein, jotta se ei pääse tyhjenemään.

Huolto- ja tukitiedot

Seuraavassa on tietoja tuotteelle saatavissa olevasta teknisestä tuesta takuuajana tai tuotteesi käyttöiän aikana. Tarkemmat takuu-ehojen kuvaukset ovat *Lenovon rajoitetussa takuussa*. Täyden takuun hyödyntäminen kuvataan myöhemmin tässä asiakirjassa kohdassa *Lenovon rajoitettua takuuta* koskeva ilmoitus.

Vettä hylkivä

Laitetta ei ole suunniteltu upotettavaksi veteen eikä kestäämään korkeapaineista vettä tai muita nesteitä; ei vesitiivis.

Tekninen online-tuki

Verkon välityksellä saatavat tekniset tukipalvelut ovat käytettävissä tuotteen käyttöiän ajan osoitteessa <https://support.lenovo.com>.

Tekninen puhelintuki

Apua ja lisätietoja saa asiakastukikeskuksen puhelinpalvelusta. Ennen kuin otat yhteyden Lenovon tekniseen tukihenkilöön, etsi seuraavat tiedot valmiiksi: malli ja sarjanumero, virhesanomien tarkka sanamuoto ja ongelman kuvaus.

Tekninen tukihenkilö saattaa pyrkiä ratkaisemaan ongelman kanssasi puhelun aikana.

Lenovon tukipalvelun maakohtaiset puhelinnumerot

Tärkeää: Tukipalvelujen puhelinnumeroita voidaan muuttaa ilman erillistä ilmoitusta. Ajantasaisin asiakastukikeskuksen puhelinluettelo on aina saatavana osoitteessa <http://www.lenovo.com/support/phone>.

Jos maasi tai alueesi puhelinnumero ei ole luettelossa, ota yhteys Lenovo-jälleenmyyjään tai Lenovo-myyntineuvottelijaan.

Takuutiedot

Lenovon rajoitettua takuuta koskeva ilmoitus

Tämä tuote on katettu Lenovon rajoitetun takuun version L505-0010-02 08/2011 ehdoissa. Voit lukea Lenovon rajoitetun takuun osoitteessa http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Tällä sivustolla voit lukea Lenovon rajoitetun takuun usealla kielellä. Jos et näe Lenovon rajoitettua takuuta sivustolla, ota yhteys paikalliseen Lenovo-toimistoon tai -jälleenmyyjään ja pyydä siitä painettu versio.

Takuuaika ja takuhuollon tyyppi

Maa tai alue	Takuuaika	Takuuhuollon laji
Iso-Britannia, Israel, Australia, Uusi-Seelanti	Osat ja työ - 1 vuosi Akku - 1 vuosi	3
Guatemala, Costa Rica, Venezuela, Peru, Uruguay, Ecuador, Kolumbia, Chile, Argentiina, Indonesia, Vietnam, Intia, Malesia, Thaimaa, Filippiinit, Singapore, Hongkong, El Salvador, Taiwan, Etelä-Korea, Meksiko, Venäjä, Ukraina, Egypti, Libanon, Marokko, Etelä-Afrikka, Tunisia, Mauritius, Mosambik, Yhdistyneet arabiemiirikunnat, Jordania, Kenia, Nigeria, Uganda, Ghana, Oman, Tansania, Namibia, Panama	Osat ja työ - 1 vuosi Akku - 1 vuosi	4
Yhdysvallat, Kanada, Japani	Osat ja työ - 1 vuosi Akku - 1 vuosi	5
Brasilia	Osat ja työ - 1 vuosi Akku - 1 vuosi	3,5
Espanja, Sveitsi, Portugali, Alankomaat, Belgia, Ruotsi, Tanska, Norja, Suomi, Viro, Latvia, Liettua, Islanti, Ranska, Saksa, Italia, Itävalta	Osat ja työ - 2 vuotta Akku - 1 vuosi	3

Maa tai alue	Takuuaika	Takuuhuollon laji
Tšekin tasavalta, Unkari, Romania, Bulgaria, Kreikka, Kroatia, Slovenia, Slovakia, Kypros, Puola	Osat ja työ - 2 vuotta Akku - 1 vuosi	5
Turkki	Osat ja työ - 2 vuotta Akku - 2 vuotta	3,4
Saudi-Arabia	Osat ja työ - 2 vuotta Akku - 2 vuotta	4
Serbia	Osat ja työ - 2 vuotta Akku - 1 vuosi	4

* Ei koske kaikkia osia. Verkkolaitteilla, näppäimistöillä, muoviosilla ja saranoilla on 90 päivän rajoitettu takuu.

Takuuhuollon laji

1. Asiakkaan vaihdettavissa olevaa osaa ("CRU") koskeva palvelu
2. Huolto asiakkaan tiloissa
3. Kuljetuspalvelu tai korjauskeskuksessa annettava palvelu
4. Asiakkaan toteuttama kuljetus
5. Postikuljetus
6. Asiakkaan toteuttama kaksisuuntainen postikuljetus
7. Tuotteen vaihtopalvelu

Takuupalvelun eri tyyppien tarkat kuvaukset ovat täydessä takuussa. Täyden takuun hyödyntäminen kuvataan kohdassa *Lenovon rajoitettua takuuta* koskeva ilmoitus.

Jos tarvitset tukea tälle laitteelle, älä palaa ostopaikkaan. Vieraile osoitteessa <https://support.lenovo.com>, missä on vastauksia usein kysytyihin kysymyksiin, ohjelmistopäivityksiä sekä yhteystietomme.

EurAsia-vaatimustenmukaisuusmerkki



Ympäristö-, kierrätys- ja hävitystiedot

Yleiset kierrätysohjeet

Lenovo kannustaa tietotekniikkalaitteiden omistajia kierrättämään laitteensa vastuullisesti, kun niitä ei enää tarvita. Lenovo tarjoaa useita ohjelmia ja palveluja tietotekniikkatuotteiden kierrätyksen avuksi. Lisätietoja Lenovon tuotteiden kierrätyksestä on osoitteessa <http://www.lenovo.com/recycling>.

Tärkeitä akku- ja WEEE-tietoja



Yliviivatulla roskakorilla merkittyjä akkuja ja sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää lajittelemattoman yhdyskuntajätteen mukana. Akut ja sähkö- ja elektroniikkalaiteromu (WEEE) on käsiteltävä erikseen asiakkaiden käytössä olevien sähkö- ja elektroniikkalaiteromun palautus-, kierrätys- ja hyödyntämispisteissä. Kun mahdollista, poista ja eristä akut WEEE-laitteista, ennen kuin viet WEEE-laitteet keräykseen. Akut on kerättävä erikseen akkujen ja paristojen palautus-, kierrätys- ja hyödyntämispisteisiin. Maakohtaiset tiedot ovat osoitteessa <http://www.lenovo.com/recycling>

Japanin kierrätystietoja

Japania koskevat kierrätys- ja hävitystiedot ovat osoitteessa <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Muut kierrätystä koskevat ilmoitukset

Lisätietoja laitteen osien ja akkujen kierrättämisestä on *käyttöoppaassa*. Lisätietoja on kohdassa **Käyttöoppaan käyttö**.

Akun kierrätysmerkinnät

Taiwanin kierrätystiedot akkuja varten



Yhdysvaltain ja Kanadan kierrätystiedot akkuja varten



US & Canada Only

Euroopan unionin kierrätystiedot akkuja varten



Energiatohokkuusmerkki



Vaarallisten aineiden rajoittamista koskeva direktiivi (RoHS)

Turkki

Lenovo-tuote täyttää Turkin tasavallan direktiivin vaatimukset tiettyjen vaarallisten aineiden käyttörajoituksista sähkö- ja elektroniikkalaiteromussa (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeligine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığının "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktierine uygundur.

AEEE Yönetmeligine Uygundur.

Ukraina

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Intia

RoHS compliant as per E-waste (Management) Rules.

Vietnam

Vietnamissa 23.9.2011 tai sen jälkeen myydyt Lenovo-tuotteet noudattavat Vietnam Circular 30/2011/TT-BCT -säädöstä ("Vietnam RoHS").

Euroopan unioni

Euroopan unionissa 3. tammikuuta 2013 ja sen jälkeen myydyt Lenovo-tuotteet täyttävät direktiivin 2011/65/EU vaatimukset tiettyjen vaarallisten aineiden käytölle sähkö- ja elektroniikkalaitteissa ("Uusi RoHS" tai "RoHS 2"). Lisätietoja Lenovosta ja RoHS-direktiivistä on osoitteessa

https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Singapore

Singaporessa 1. kesäkuuta 2017 jälkeen myydyt Lenovo-tuotteet täyttävät Government Gazette -määräyksen nro S 263/2016 Restriction of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment in Singapore ("SG-RoHS") vaatimukset.

Euroopan unionin säästöstenmukaisuuslausunto

Euroopan unionin vaatimustenmukaisuus



Yhdenmukaisuus radiolaitedirektiivin kanssa

Lenovo PC HK Limited ilmoittaa, että radiolaitetyypit Lenovo TB-X104F, Lenovo TB-X104F1, Lenovo TB-X104L ja Lenovo TB-X104X noudattavat direktiiviä 2014/53/EU.

EU-säästöstenmukaisuusilmoituksen koko teksti on saatavilla seuraavista Internet-osoitteista:

http://www3.lenovo.com/us/en/social_responsibility/EU_DoC_tablets

Tämä radiolaitte toimii seuraavilla taajuusalueilla ja radiotaajuuden maksimitehoilla:

Mallinimi	Taajuusalueet	Suurin johdettu teho (dBm)
Lenovo TB-X104F	802.11b/g/n 2,4 GHz	17,5
	Bluetooth 2,4 GHz	4
Lenovo TB-X104L	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6
Lenovo TB-X104X	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6
Lenovo TB-X104F1	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6

Yllä olevat tiedot koskevat vain EU-maita. Tuetut taajuuskaistat muissa maissa ilmoitetaan itse tuotteessa.

Tietoja ominaisabsorptionopeudesta

MOBIILILAITTEESI TÄYTTÄÄ KANSAINVÄLISET RADIOAALTOALTISTUKSEN OHJENUORAT.

Mobiililaitteessasi on radiolähetin ja -vastaanotin. Se on suunniteltu niin, että se ei ylitä radioaaltoaltistuksen (radiotaajuuksisen sähkömagneettisen kentän) rajoja, joita kansainväliset ohjeet suosittelevat. Itsenäinen tieteellinen organisaatio ICNIRP on kehittänyt nämä ohjeet, ja ne sisältävät merkittävän turvamarginaalin, joka on suunniteltu takaamaan turvallisuus kaikille ihmisille iästä ja terveydestä riippumatta.

Radiotaajuusaltistuksen ohjeet käyttävät mittayksikköä, joka tunnetaan ominaisabsorptionopeutena (SAR). Mobiililaitteiden SAR-raja on 2 W/kg. SAR-testit suoritetaan vakiokäyttöasennoissa niin, että laite lähettää suurimmalla sertifioidulla tehotasolla kaikilla testattavilla taajuuskaistoilla. Korkeimmat ICNIRP-ohjeiden mukaiset SAR-arvot laitemallillesi on lueteltu seuraavassa:

Tämän mallin SAR-enimmäisarvo ja olosuhteet, joissa se mitattiin.				
Eurooppa 10 g SAR- rajoitus (2,0 W/kg)	Lenovo TB-X104F	Vartalo	Wi-Fi, Bluetooth	0,52 W/kg
	Lenovo TB-X104L	Vartalo	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 W/kg
	Lenovo TB-X104X	Vartalo	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 W/kg
	Lenovo TB-X104F1	Vartalo	Wi-Fi, Bluetooth	0,53 W/kg

Käytön aikana laitteesi todelliset SAR-arvot ovat yleensä selvästi annettuja arvoja matalammalla. Tämä johtuu siitä, että mobiililaitteesi käyttötehoa lasketaan automaattisesti silloin, kun datayhteys ei vaadi täyttä tehoa, jotta järjestelmä toimisi tehokkaammin ja häiritsisi verkkoa mahdollisimman vähän. Mitä alhaisempi laitteen lähetysteho on, sitä alhaisempi sen SAR-arvo.

Jos haluat vähentää radiotaajuudelle altistumista entisestään, voit rajoittaa laitteen käyttöä tai käyttää hands-free-sarjaa, jolloin sinun ei tarvitse pitää laitetta päätä tai vartaloa vasten.

Español

- Lea esta guía cuidadosamente antes de utilizar su dispositivo. Toda la información marcada con un asterisco (*) en esta guía hace referencia solo al modelo WLAN + LTE.

Lea primero: Información normativa

Los modelos de dispositivos equipados con comunicaciones inalámbricas cumplen con los estándares de seguridad y radio frecuencia de la región o del país en el que fueron aprobados para su uso inalámbrico. Además, si su producto tiene un módem de telecomunicación, este cumple con los requerimientos de conexión a la red telefónica de su país.

Asegúrese de leer el *Aviso normativo* de su país o región antes de usar los dispositivos inalámbricos del dispositivo. Para obtener una versión en PDF del *Aviso normativo*, vaya a <https://support.lenovo.com>.

Obtener soporte

Para obtener soporte con respecto a los servicios de red y facturación, comuníquese con su operador de red inalámbrica. Para aprender a usar el dispositivo y ver las especificaciones técnicas, visite <https://support.lenovo.com>.

Acceso a la *Guía del usuario*

La *Guía del usuario* contiene información detallada sobre el dispositivo. Para descargar las publicaciones del dispositivo, vaya a <https://support.lenovo.com> y siga las instrucciones en pantalla.

Avisos legales

Lenovo y el logotipo de Lenovo son marcas comerciales de Lenovo en los Estados Unidos, en otros países o en ambos.

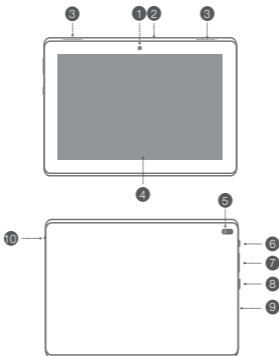
Otros nombres de empresas, productos o servicios pueden ser marcas comerciales o de servicio de terceros.

Fabricado bajo la licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos y el símbolo de la doble D son marcas comerciales de Dolby Laboratories.

AVISO SOBRE DERECHOS LIMITADOS Y RESTRINGIDOS: si se entregan datos o software en conformidad con un contrato de administración general de servicios (General Services Administration, GSA), el uso, la reproducción o la divulgación están sujetos a las restricciones enumeradas en el Contrato N.º GS-35F-05925.

Descripción general del dispositivo

Modelo	Versión
Lenovo TB-X104F	WLAN
Lenovo TB-X104F1	
Lenovo TB-X104L	LTE
Lenovo TB-X104X	LTE (voz)



- 1 Cámara frontal
- 2 Micrófono
- 3 Altavoces
- 4 Pantalla táctil
- 5 Cámara posterior
- 6 Conector micro USB
- 7 Botones de volumen
- 8 Botón de encendido
- 9 Ranura para tarjetas
- 10 Conector de auriculares

- ! • La versión WLAN no tiene ranura para tarjetas nano-SIM.
- Todas las imágenes e ilustraciones en este documento se proporcionan a modo de referencia solamente y pueden diferir del producto final.

Instalación de las tarjetas

Instale las tarjetas como se muestra en la figura.



WLAN

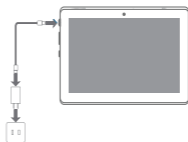


LTE

- Apague el dispositivo antes de insertar o quitar una tarjeta.
- Tenga en cuenta que la versión WLAN no tiene una ranura para tarjetas nano-SIM.

Carga del dispositivo

Conecte el dispositivo a un enchufe mediante el cable USB y el adaptador de alimentación que se proporcionan.



Encendido

Mantenga presionado el botón de encendido hasta que se muestre el logotipo de Lenovo.

Información importante de seguridad y manejo

Aviso sobre las bolsas de plástico

Peligro: las bolsas de plástico pueden ser peligrosas. Mantenga fuera del alcance de bebés y niños para evitar el peligro de asfixia.

Precaución al usar un nivel alto de volumen

Advertencia: estar expuesto a altos volúmenes de sonido de cualquier procedencia durante periodos largos puede afectar los oídos. Cuanto más alto sea el volumen del sonido, más rápidamente se verán afectados los oídos. Para proteger sus oídos:

- Limite el tiempo que escucha música a un volumen alto con auriculares.
- Evite aumentar el volumen para no escuchar ruido de fondo.
- Baje el volumen si no puede escuchar lo que dicen las personas a su alrededor.

Si siente algún malestar al escuchar, incluida la sensación de presión o inflamación en los oídos, o si resuenan, o si la audición está reducida, debe dejar de utilizar los auriculares para escuchar los sonidos del dispositivo y debe consultar a un médico especialista en audición.



Para evitar posibles daños en los oídos, no escuche a niveles de volumen altos durante periodos prolongados.

Instrucciones de seguridad para padres y adultos responsables

El dispositivo móvil no es un juguete. No se recomienda que los niños menores de tres años jueguen con él. Al igual que con todos los productos eléctricos, deben respetarse las precauciones durante la manipulación y el uso de productos eléctricos para reducir el riesgo de descarga eléctrica. Si los padres permiten que los niños de 3 años o más usen el dispositivo, deben advertirles acerca de los posibles peligros al usar y manipular el dispositivo móvil.

Los padres deben revisar regularmente el dispositivo móvil (incluidos el adaptador de corriente alterna y las piezas pequeñas, si corresponde) en busca de daños. Revise el dispositivo móvil de forma diaria para asegurarse de que esté funcionando correctamente y su uso sea seguro para niños.

Advertencia de batería interna recargable

Peligro: no intente reemplazar la batería interna recargable de iones de litio. El reemplazo de la batería original por una batería incompatible puede resultar en un mayor riesgo de sufrir lesiones personales o daños a la propiedad debido a explosiones, calor excesivo u otros riesgos. No intente desmontar ni modificar el paquete de la batería. Si lo hace, podría ocasionarse una explosión dañina o un derrame de fluido de la batería.

Para desechar la batería, respete las ordenanzas y reglamentaciones locales vigentes. No descarte el paquete de batería junto con los residuos municipales. Deseche las baterías usadas según las instrucciones.

El paquete de batería contiene una cantidad pequeña de sustancias peligrosas.

Para evitar lesiones:

- Mantenga el paquete de batería lejos de llamas expuestas u otras fuentes de calor.
- No exponga el paquete de batería al agua u otros líquidos corrosivos.
- No deje la batería en un entorno de temperatura extremadamente alta.
- Evite cortos circuitos en el paquete de batería.
- Mantenga el paquete de batería fuera del alcance de niños pequeños y mascotas.
- No deje la batería en un entorno de presión atmosférica extremadamente baja. Puede resultar en una explosión, un derrame de líquido inflamable o una pérdida de gas de la batería.

Para extender la vida útil de la batería, recomendamos cargarla al menos entre un 30 % y un 50 % de su capacidad cada vez, y recargarla cada tres meses para evitar sobredescargas.

Información de servicio y soporte

La siguiente información describe el soporte técnico disponible para el producto durante el periodo de garantía o a lo largo de su vida útil. Consulte la *Garantía limitada de Lenovo* (Lenovo Limited Warranty, LLW) para obtener una explicación detallada de los términos de la garantía de Lenovo. Consulte el "Aviso de *Garantía limitada de Lenovo*" más adelante en este documento para conocer los detalles sobre cómo acceder a la garantía completa.

Resistencia al agua

El diseño de esta tecnología no es impermeable y no está pensado para la inmersión en agua o la exposición a agua u otros líquidos presurizados.

Soporte técnico en línea

El soporte técnico en línea está disponible durante toda la vida útil de un producto en <https://support.lenovo.com>.

Soporte técnico por teléfono

Puede obtener ayuda e información por teléfono a través del Centro de atención al cliente. Antes de ponerse en contacto con un representante del servicio de soporte técnico de Lenovo, disponga de la siguiente información: modelo y número de serie, enunciado exacto del mensaje de error y descripción del problema.

El representante del servicio de soporte técnico puede sugerir guiarlo mientras utiliza su dispositivo durante la llamada para resolver el problema.

Lista de números telefónicos mundiales de soporte de Lenovo

Importante: los números de teléfono pueden ser modificados sin previo aviso.

La lista de teléfonos más actualizada del Centro de soporte al cliente está siempre disponible en: <http://www.lenovo.com/support/phone>.

Si no se indica el número de teléfono correspondiente a su país o región, póngase en contacto con el distribuidor de Lenovo o con el representante de ventas de Lenovo.

Información sobre la garantía

Aviso de *Garantía limitada de Lenovo*

Este producto está cubierto por los términos y las condiciones de la Garantía limitada de Lenovo, versión L505-0010-02 08/2011. Puede consultar la Garantía limitada de Lenovo en http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Puede ver la Garantía limitada de Lenovo en varios idiomas en este sitio web. Si no puede ver la Garantía limitada de Lenovo desde el sitio web, comuníquese con la oficina o el distribuidor local de Lenovo para obtener una versión impresa de la Garantía limitada de Lenovo.

Periodo y tipo de servicio de garantía

País o región	Periodo de garantía	Tipos de servicio de garantía
Reino Unido, Israel, Australia, Nueva Zelanda	Piezas y mano de obra: 1 año Paquete de batería: 1 año	3
Guatemala, Costa Rica, Venezuela, Perú, Uruguay, Ecuador, Colombia, Chile, Argentina, Indonesia, Vietnam, India, Malasia, Tailandia, Filipinas, Singapur, Hong Kong, El Salvador, Taiwán, Corea del Sur, México, Rusia, Ucrania, Egipto, Líbano, Marruecos, Sudáfrica, Túnez, Mauricio, Mozambique, Emiratos Árabes Unidos, Jordania, Kenia, Nigeria, Uganda, Ghana, Omán, Tanzania, Namibia, Panamá	Piezas y mano de obra: 1 año Paquete de batería: 1 año	4
Estados Unidos de América, Canadá, Japón	Piezas y mano de obra: 1 año Paquete de batería: 1 año	5
Brasil	Piezas y mano de obra: 1 año Paquete de batería: 1 año	3,5
España, Suiza, Portugal, Países Bajos, Bélgica, Suecia, Dinamarca, Noruega, Finlandia, Estonia, Letonia, Lituania, Islandia, Francia, Alemania, Italia, Austria	Piezas y mano de obra: 2 años Paquete de batería: 1 año	3

País o región	Periodo de garantía	Tipos de servicio de garantía
República Checa, Hungría, Rumania, Bulgaria, Grecia, Croacia, Eslovenia, Eslovaquia, Chipre, Polonia	Piezas y mano de obra: 2 años Paquete de batería: 1 año	5
Turquía	Piezas y mano de obra: 2 años Paquete de batería: 2 años	3,4
Arabia Saudita	Piezas y mano de obra: 2 años Paquete de batería: 2 años	4
Serbia	Piezas y mano de obra: 2 años Paquete de batería: 1 año	4

* Excluye algunos componentes. Garantía limitada de 90 días para adaptadores de energía, teclados, plásticos y bisagras.

Tipos de servicio de garantía

1. Servicio de unidad reemplazable por el cliente (Customer Replaceable Unit, CRU)
2. Servicio in situ
3. Servicio de recogida a domicilio
4. Servicio de reparación en tienda
5. Servicio de envío por correo
6. Servicio de envío por correo bidireccional para clientes
7. Servicio de intercambio de productos

Para obtener una explicación detallada de los tipos de servicio de garantía, consulte la garantía completa.

Consulte "Aviso de *Garantía limitada de Lenovo*" para conocer los detalles sobre cómo acceder a la garantía completa.

Si necesita soporte para este dispositivo, no regrese al punto de venta. Visite <https://support.lenovo.com>, donde encontrará respuestas a las preguntas más frecuentes, actualizaciones de software y detalles sobre cómo ponerse en contacto con nosotros.

Etiqueta de conformidad de Euroasia



Información sobre medioambiente, reciclaje y eliminación

Declaración general de reciclaje

Lenovo fomenta a los propietarios de equipos de tecnología de la información (TI) para que reciclen de forma responsable sus equipos cuando ya no los necesiten. Lenovo dispone de varios programas y servicios para ayudar a los propietarios de equipos a reciclar sus productos de TI. Para obtener información sobre cómo reciclar productos Lenovo, visite <http://www.lenovo.com/recycling>.

Información importante sobre la batería y los residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE)



Las baterías y los equipos eléctricos y electrónicos marcados con el símbolo de un bote de basura con ruedas tachado con una cruz no pueden ser eliminados como desechos municipales mezclados. Las baterías y los residuos de equipos eléctricos y electrónicos (Waste of Electrical and Electronic Equipment, WEEE) se deben tratar de forma separada, mediante el uso de una estructura de recolección disponible para los clientes, de modo que se devuelvan, se reciclen y se traten. Cuando sea posible, retire y separe las baterías de los WEEE antes de llevarlos al canal de recolección de desechos. Las baterías se deben recolectar por separado mediante la estructura disponible para la devolución, el reciclaje y el tratamiento de baterías y acumuladores. Encuentre información específica de cada país en: <http://www.lenovo.com/recycling>

Información sobre reciclaje para Japón

La información de reciclaje y desecho para Japón está disponible en: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Declaración de reciclaje adicional

Puede encontrar información adicional sobre cómo reciclar los componentes y las baterías del dispositivo en la *Guía del usuario*. Consulte “Acceso a la guía del usuario” para obtener más detalles.

Etiquetas de reciclaje de baterías

Información sobre reciclaje de baterías para Taiwán



Información sobre reciclaje de baterías para Estados Unidos y Canadá



US & Canada Only

Información sobre reciclaje de baterías para la Unión Europea



Etiqueta de eficiencia energética



Directiva de Restricción de Sustancias Peligrosas (RoHS)

Turquía

El producto Lenovo cumple con los requisitos de la Directiva de la República de Turquía sobre la Restricción en el uso de ciertas sustancias peligrosas en los residuos de equipos eléctricos y electrónicos (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığının "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktierine uygundur. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ucrania

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

India

RoHS compliant as per E-waste (Management) Rules.

Vietnam

Los productos Lenovo vendidos en Vietnam a partir del 23 de septiembre de 2011 cumplen con los requisitos de la Circular de Vietnam 30/2011/TT-BCT ("RoHS Vietnam").

Unión Europea

Los productos Lenovo vendidos en la Unión Europea a partir del 3 de enero de 2013 cumplen con los requisitos de la Directiva 2011/65/UE sobre la restricción del uso de ciertas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos ("RoHS recast" o "RoHS 2"). Para obtener más información sobre el progreso de Lenovo en RoHS, vaya a:

https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Singapur

Los productos Lenovo vendidos en Singapur a partir del 1 de junio de 2017 cumplen con los requisitos del Boletín Oficial del Estado número S 263/2016 sobre la restricción de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos en Singapur ("SG-RoHS").

Declaración de conformidad con la Unión Europea

Conformidad con la Unión Europea



Conformidad con la directiva RE

Lenovo PC HK Limited declara que los tipos de equipo de radio Lenovo TB-X104F, Lenovo TB-X104F1, Lenovo TB-X104L y Lenovo TB-X104X cumplen con la directiva 2014/53/EU.

El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:

http://www3.lenovo.com/us/en/social_responsibility/EU_DoC_tablets.

Este equipo de radio opera con las frecuencias de banda y los niveles de potencia de radiofrecuencia máximos siguientes:

Nombre del modelo	Bandas de frecuencia	Potencia conducida máxima (dBm)
Lenovo TB-X104F	802.11b/g/n 2,4 GHz	17,5
	Bluetooth 2,4 GHz	4
Lenovo TB-X104L	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6
Lenovo TB-X104X	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6
Lenovo TB-X104F1	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6

ⓘ La información mencionada arriba solo se aplica a los países de la UE. Consulte el producto real para conocer las bandas de frecuencia admitidas en otros países.

Información sobre la tasa de absorción específica

SU DISPOSITIVO MÓVIL CUMPLE CON LAS PAUTAS INTERNACIONALES PARA LA EXPOSICIÓN A LAS ONDAS DE RADIO.

El dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Se diseñó para no superar los límites de exposición a las ondas de radio (campos electromagnéticos de radiofrecuencia) recomendados por las pautas internacionales. Una organización científica independiente (ICNIRP) desarrolló estas pautas, entre las que se incluye un margen de seguridad importante diseñado para garantizar la seguridad de todas las personas, independientemente de la edad o del estado de salud.

Las normas de exposición a ondas de radio utilizan una unidad de medida conocida como tasa de absorción específica (Specific Absorption Rate, SAR). El límite de SAR para dispositivos móviles es 2 W/kg. Las pruebas de SAR se llevan a cabo mediante el uso de posiciones de funcionamiento estándar mientras el dispositivo transmite a su máximo nivel de potencia certificado en todas las bandas de frecuencia sometidas a prueba. Los valores SAR máximos según las pautas ICNIRP para el modelo del dispositivo se enumeran a continuación:

El valor SAR máximo para este modelo y las condiciones en las cuales fue registrado.

Límite SAR de 10 g en Europa (2 W/kg)	Lenovo TB-X104F	Cuerpo	Wi-Fi, Bluetooth	0,52 W/kg
	Lenovo TB-X104L	Cuerpo	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 W/kg
	Lenovo TB-X104X	Cuerpo	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 W/kg
	Lenovo TB-X104F1	Cuerpo	Wi-Fi, Bluetooth	0,53 W/kg

Durante el uso, los valores SAR reales del dispositivo suelen ser bastante inferiores a los valores indicados. Esto se debe a que, para los fines de la eficiencia del sistema y para reducir al mínimo las interferencias en la red, la potencia de funcionamiento del dispositivo móvil se reducirá automáticamente cuando no se necesite toda la potencia para la conexión de datos.

Cuanto menor sea la potencia de salida del dispositivo, menor será el valor de SAR. Si está interesado en reducir la exposición a RF aún más, puede hacerlo de forma sencilla al limitar su uso o simplemente usando el kit de manos libres para mantener el dispositivo lejos de la cabeza y el cuerpo.

Eesti

- ☎ Lugege enne seadme kasutuselevõttu hoolikalt seda juhendit. Kogu selles juhendis tärniga (*) märgistatud teave viitab ainult WLAN + LTE mudelile.

Lugeda kõigepealt – Juriidiline teave

Traadita ühenduse võimekusega seadmete mudelid vastavad raadiosagedus- ja ohutusenõuetele, mis on kehtestatud kõigis riikides ja piirkondades, kus taoliste seadmete kasutamine on heaks kiidetud. Kui seadmel on andmeedastuse modem, on see lisaks vastavuses ka riigi telefonivõrku ühendamise nõuetega.

Enne seadmes olevate juhtmevabade seadmete kasutamist lugege kindlasti läbi oma riigi või piirkonna kohta käiv *regulatiivne märkus*. *Regulatiivse märkuse* PDF-versiooni leiate aadressilt <https://support.lenovo.com>.

Abi saamine

Oma võrguteenuste ning arvelduste osas abi saamiseks pöörduge oma võrguoperaatori poole. Seadme kasutamise tundmaõppimiseks ja tehniliste andmete vaatamiseks minge aadressile <https://support.lenovo.com>.

Kasutusjuhendi avamine

Kasutusjuhendis on toodud üksikasjalik teave seadme kohta. Seadme jaoks koostatud juhendmaterjalide allalaadimiseks minge aadressile <https://support.lenovo.com> ning järgige ekraanil olevaid juhtnõore.

Õiguslikud märkused

Lenovo ning Lenovo logo on Lenovo kaubamärgid Ameerika Ühendriikides, teistes riikides või mõlemas.

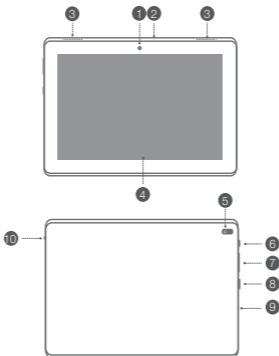
Muud ettevõtte, toote või teenuse nimed võivad olla teiste kaubamärgid või teenusemärgid.

Toodetud ettevõtte Dolby Laboratories litsentsi alusel. Dolby, Dolby Atmos ning topelt-D sümbolid on ettevõtte Dolby Laboratories kaubamärgid.

PIIRATUD NING KEELATUD ÕIGUSTE TEATIS: kui andmed või tarkvara on kätte toimetatud kooskõlas „GSA” (General Services Administration) lepinguga, on nende kasutamine, paljundamine või avalikustamine piiratud lepingus GS-35F-05925 välja toodud piirangutega.

Seadme ülevaade

Mudel	Versioon
Lenovo TB-X104F	WLAN
Lenovo TB-X104F1	
Lenovo TB-X104L	LTE
Lenovo TB-X104X	LTE (Voice)



- | | | |
|----------------------|---------------|-----------------------|
| 1 Eesmine kaamera | 2 Mikrofon | 3 Kõlarid |
| 4 Puuteekraan | 5 Tagakaamera | 6 Mikro-USB-konnektor |
| 7 Helitugevuse nupud | 8 Toitenupp | 9 Kaardipesa |

10 Peakomplekti
pistikupes

- WLAN-iga versioonil puudub nano-SIM-kaardi pesa.
- Käesolevas juhendis toodud pildid ja illustatsioonid on näitlikud ja võivad tegelikust erineda.

Kaartide paigaldamine

Paigaldage kaardid joonisel näidatud viisil.



WLAN

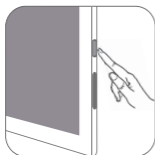
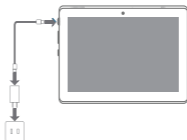


LTE

- Enne kaardi sisestamist või eemaldamiseks lülitage seadme toide välja.
- Pange tähele, et WLAN-iga versioonil puudub nano-SIM-kaardi pesa.

Seadme laadimine

Ühendage seade pakendis oleva USB-juhtme ja vooluadapteri abil vooluvõrku.



Sisse lülitamine

Hoidke toitenuppu all, kuni ilmub Lenovo logo.

Oluline ohutus- ning käitlemisalane teave

Kilekoti teatis

Oht! Kilekotid võivad olla ohtlikud. Hoidke kilekotte beebidele ja lastele ligipääsmatus kohas, et vältida lämbumise ohtu.

Hoiatus kõrge helitugevuse kasutamise kohta

Hoiatus. Vali müra mis tahes allikast pikema aja jooksul võib kahjustada teie kuulmist. Mida valjem on heli, seda kiiremini see teie kuulmist mõjutab. Kuulmise kaitsmiseks tehke järgmist.

- Ärge kasutage peakomplekti ega kõrvaklappe pikka aega kõrge helitugevuse juures.
- Väلتige heli tugevaks keeramist selleks, et summutada ümbritsevat müra.
- Kui te ei kuule enda läheduses rääkivaid inimesi, siis keerake helitugevust väiksemaks.

Kui tunnete kuulamise ajal ebamugavust, nagu surve või täiuse tunne kõrvades, kuulete kõrvades vilinat või kuulete kõnet summutatult, siis lõpetage seadme kuulamine peakomplekti või kõrvaklappide kaudu ja laske oma kõrvu kontrollida.



Võimaliku kuulmiskahjustuse vältimiseks ärge kuulake pikka aega järjest valju heli.

Vanemate ja täiskasvanud hooldajate ohutusjuhised

Teie mobiilseade ei ole mänguasi. Alla kolmeaastastel lastel ei ole soovitatav sellega mängida. Nagu kõikide elektriliste toodetega, tuleb elektriseadmete käsitlemisel ja kasutamisel rakendada ettevaatusabinõusid, et vältida elektrilöögi ohtu. Kui lapsevanemad on otsustanud lubada kolmeaastasel või vanemal lapsel seadet kasutada, siis tuleb neil last hoiatada potentsiaalsete ohtude eest mobiilseadme kasutamisel ja käsitlemisel.

Lapsevanemad peavad regulaarselt kontrollima mobiilseadet kahjustuste suhtes (kaasa arvatud vahelduvvooluadapterit ja väikseid osi, kui need on olemas). Kontrollige süstemaatiliselt mobiilseadme töökorras olekut ning kas see on lastele ohutu.

Sisemist korduvlaetavat akut puudutav hoiatus

Oht! Ärge proovige sisemist korduvalt laetavat liitium-ioonakut vahetada.

Originaalaku väljavahetamine seadmega ühildumatu aku vastu võib suurendada plahvatamisest, ülekuumenemisest ja muudest asjaoludest põhjustatud kehavigastuste või varalise kahju ohtu. Ärge püüdke akut lahti võtta ega modifitseerida. See võib põhjustada plahvatuse või akuvedeliku lekke.

Kõrvaldage akud kasutuselt vastavuses kohalike seadusandlustega. Ärge visake akusid olmejäätmete sekka. Käideldge kasutatud akusid juhiste kohaselt. Akud sisaldavad kahjulikke elemente.

Vigastuste vältimiseks toimige järgmiselt.

- Hoidke aku eemal lahtisest tulest ja muudest soojusallikatest.
- Vältige aku kokkupuudet vee, vihma ja muude korrosiivsete vedelikega.
- Ärge jätke akut äärmiselt kõrge temperatuuriga keskkonda.
- Vältige aku lühistamist.
- Jälgige, et lapsed ja koduloomad akut kätte ei saaks.
- Ärge jätke akut äärmiselt madala õhurõhuga keskkonda. See võib põhjustada aku plahvatamise ning tuleohtliku vedeliku või gaasi lekkimise akust.

Aku eksploatatsiooniaja pikendamiseks soovitame akut iga kord vähemalt 30% kuni 50% täituvuseni täis laadida ning iga kolme kuu tagant võiks alalaadimise vältimiseks aku täiesti täis laadida.

Hoolduse ja tehnilise toe teave

Järgnevalt on esitatud teave tehnilise toe kohta, mis on saadaval toote garantiiperioodi või terve kasutusaja vältel. Lenovo garantiitingimuste täieliku seletuse leiate *Lenovo piiratud garantii* alt. Täieliku garantii kohta saab lugeda dokumendi lõpus esitatud peatükist „*Lenovo piiratud garantii teatis*”.

Veekindlus

Ei ole ette nähtud vee all kasutamiseks või survestatud vee või muude vedelikega kokkupuuteks; pole veekindel.

Tehniline tugi Internetis

Tehniline tugi Internetis on toote kasutusea jooksul saadaval aadressil <https://support.lenovo.com>

Tehniline tugi telefoni teel

Teil on võimalik abi ning informatsiooni saada tehnilise toe keskusest telefoni teel. Enne, kui võtate ühendust Lenovo tehnilise toe esindajaga, otsige välja järgmine teave: mudel ja seerianumber, võimaliku veateate täpne sõnastus ning probleemi kirjeldus.

Tehnilise toe esindaja võib proovida kõne ajal aidata teil probleemi samm-sammult lahendada, kui teil on seade käepärast.

Ülemaailmne Lenovo tugitelefoni nimekiri

Oluline! Telefoninumbreid võidakse etteteatamata muuta. Viimane uuendatud tehnilise toe telefoninumbrite nimekiri on alati saadaval aadressil <http://www.lenovo.com/support/phone>

Kui teie riigi või piirkonna telefoninumbrit ei ole kirjas, võtke ühendust oma Lenovo edasimüüja või Lenovo turundusesindajaga.

Garantiiteave

Lenovo piiratud garantii teatis

See toode on kaetud Lenovo piiratud garantii tingimustega, versioon L505-0010-02 08/2011. Lenovo piiratud garantii tingimuste lugemiseks külastage aadressi http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Sellel veebilehel on Lenovo piiratud garantii tingimused saadaval mitmes keeles. Kui Lenovo piiratud garantii ei ole veebilehel saadaval, küsige Lenovo kontorist või edasimüüjalt Lenovo piiratud garantii trükiversiooni.

Garantiiperiood ning garantiiteenuse tüüp

Riik või piirkond	Garantiiperiood	Garantiiteenuse tüüp
Ühendkuningriik, Iisrael, Austraalia, Uus-Meremaa	Osad ja töö - 1 aasta Aku - 1 aasta	3
Guatemala, Costa Rica, Venezuela, Peruu, Uruguay, Ecuador, Colombia, Tšiili, Argentina, Indoneesia, Vietnam, India, Malaisia, Tai, Filipiinid, Singapur, Hongkong, El Salvador, Taiwan, Lõuna-Korea, Mehhiko, Venemaa, Ukraina, Egiptus, Liibanon, Maroko, Lõuna-Aafrika, Tuneesia, Mauritius, Mosambiik, Araabia Ühendemiraadid, Jordaania, Keenia, Nigeeria, Uganda, Ghana, Omaan, Tansaania, Namiibia, Panama	Osad ja töö - 1 aasta Aku - 1 aasta	4
Ameerika Ühendriigid, Kanada, Jaapan	Osad ja töö - 1 aasta Aku - 1 aasta	5
Brasiilia	Osad ja töö - 1 aasta Aku - 1 aasta	3,5
Hispaania, Šveits, Portugal, Holland, Belgia, Rootsi, Taani, Norra, Soome, Eesti, Läti, Leedu, Island, Prantsusmaa, Saksamaa, Itaalia, Austria	Osad ja töö - 2 aastat Aku - 1 aasta	3

Riik või piirkond	Garantiiperiood	Garantiiteenuse tüüp
Tšehhi Vabariik, Ungari, Rumeenia, Bulgaaria, Kreeka, Horvaatia, Sloveenia, Slovakkia, Küpros, Poola	Osad ja töö - 2 aastat Aku - 1 aasta	5
Türgi	Osad ja töö - 2 aastat Aku - 2 aastat	3,4
Saudi Araabia	Osad ja töö - 2 aastat Aku - 2 aastat	4
Serbia	Osad ja töö - 2 aastat Aku - 1 aasta	4

* Välistab mõned osad. 90-päevane piiratud garantii voluadapteritele, klaviatuuridele, plastosadele ning hingedele.

Garantiiteenuse tüüp

1. Kliendi poolt asendatava seadme (Customer Replaceable Unit - CRU) hooldus
2. Kohapealne hooldus
3. Kulleri- või ladustamisteenus
4. Kliendikeskuse teenus
5. Postiga saatmise teenus
6. Kliendi kahepoolne postiga saatmise teenus
7. Toote vahetamise teenus

Garantiiteenuse tüüpide täieliku seletuse leiate täieliku garantii alt.

Täieliku garantii kohta saab lugeda peatükist „*Lenovo piiratud garantii* teatis”.

Kui soovite seadme kasutamisel tuge, ärge pöörduge seadme müüja poole.

Palun minge aadressile <https://support.lenovo.com>, kust leiate vastused korduma kippuvatele küsimustele, tarkvaravärskendusi ning meiega ühenduse võtmise kontaktid.

EurAsia vastavusmärgis



Keskkonna-, taaskasutuse ning utiliseerimisalane teave

Üldine taaskasutuse teatis

Lenovo palubinfotehnoloogia (IT) seadmete omanikel oma seade pärast kasutusaja lõppu vastutustundlikult utiliseerida. Lenovo pakub mitmeid programme ning teenuseid, et abistada seadmete omanikke oma IT-toodete taaskasutamisele suunamisel. Lenovo toodete taaskasutamise informatsiooni jaoks minge: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Oluline aku ja WEEE teave



Akusid ja elektri- ning elektroonikaseadmeid, mis on märgistatud mahatõmmatud ratastega prügikonteineri sümboliga, ei tohi käidelda sorteerimata munitsipaaljäätmetena. Akusid ja elektri- ning elektroonikaseadmete jäätmeid (WEEE) tuleb käidelda eraldi, klientidele suunatud akude ja elektri- ning elektroonikaseadmete jäätmete tagastamise, taaskasutuse ning käitlemise programmi raames. Võimalusel eemaldage ja eraldage akud elektri- ning elektroonikaseadmetest enne, kui annate elektri- ja elektroonikaseadmed jäätmete kogumisringi. Akud tuleb koguda eraldi akude ja akumulaatorite tagastamise, taaskasutuse ning käitlemise programmi raames. Riigipõhise teabe leiate veebilehelt <http://www.lenovo.com/recycling>.

Jaapani taaskasutuselane teave

Jaapaniga seotudtaaskasutus- ning utiliseerimisalase teabe leiate veebilehelt <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Täiendavad taaskasutuse teatised

Seadme osade ning akude taaskasutamise kohtaleiate lisateavet *kasutusjuhendist*. Üksikasjaliku teabe leiate peatükist „**Kasutusjuhendi avamine**”.

Akude taaskasutuse märgised

Aku taaskasutuse teave Taiwanis



Aku taaskasutuse teave Ameerika Ühendriikides ning Kanadas



US & Canada Only

Aku taaskasutuse teave Euroopa Liidus



Energiaefektiivsuse märk



Ohtlike ainete piirangu direktiiv (RoHS)

Türgi

Lenovo tooted on kooskõlas Türgi Vabariigi elektriliste ning elektrooniliste seadmete jäätmete (WEEE) ohtlike ainete kasutamise piirangu direktiiviga.

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktierine uygundur. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraina

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

India

RoHS compliant as per E-waste (Management) Rules.

Vietnam

Vietnamis alates 23. septembrist 2011 müüdüd Lenovo tooted vastavad Vietnami ringkirja 30/2011/TT-BCT („Vietnami RoHS“) nõuetele.

Euroopa Liit

Euroopa Liidus alates 3. jaanuarist 2013 müüdüd Lenovo tooted vastavad elektriliste ja elektrooniliste seadmete jäätmete ohtlike ainete kasutamise piirangu direktiivile 2011/65/EL („RoHS-i ümbersõnastus“ või „RoHS 2“). Täiendavat teavet Lenovo RoHS-iga seotud edusammudest leiate aadressilt https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Singapur

Singapuris või pärast 1. Juunit 2017 müüdad tooted vastavad dokumendis Government Gazette order No. S 263/2016 Restriction of Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment in Singapore („SG-RoHS“) Esitatud nõuetele.

Euroopa Liidu vastavusdeklaratsioon

Euroopa Liidu vastavus



Vastavus RE direktiivile

Lenovo PC HK Limited kinnitab, et raadioseadmete mudelid Lenovo TB-X104F, Lenovo TB-X104F1, Lenovo TB-X104L ja Lenovo TB-X104X vastavad direktiivile 2014/53/EL.

EL-i vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval Interneti-aadressil http://www3.lenovo.com/us/en/social_responsibility/EU_DoC_tablets

Need raadioseadmed töötavad järgmistel sagedusaladel ja nende maksimaalne raadiosagedusvõimsus on järgmine:

Mudeli nimi	Sagedusalad	Maksimaalne võimsus (dBm)
Lenovo TB-X104F	802.11b/g/n 2,4 GHz	17,5
	Bluetooth 2,4 GHz	4
Lenovo TB-X104L	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6
Lenovo TB-X104X	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6
Lenovo TB-X104F1	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6

ⓘ Eelnev teave kehtib ainult EL-i riikidele. Kui olete mõnest muust riigist, siis tehke kindlaks, milliseid raadiosagedusalasid konkreetne toode toetab.

Spetsiifilise neeldumismäära teave

TEIE MOBIILSEADE VASTAB RAHVUSVAHELISTELE JUHENDITELE RAADIOLAINETEGA KOKKUPUUTE KOHTA.

Teie mobiilseade on raadiosaatja ja vastuvõtja. See on loodud mitte ületama rahvusvahelistes juhendites soovitatud raadiolainetega (raadiosageduslikud elektromagnetväljad) kokkupuute piirnorme. Juhendid on koostanud sõltumatu teadusorganisatsioon (ICNIRP) ja need sisaldavad olulisi ohutuspiire, mis on mõeldud kõikide isikute ohutuse tagamiseks, sõltumata nende vanusest ja tervisest.

Raadiolainetega kokkupuute juhendid kasutavad mõõtühikut, mida nimetatakse spetsiifiliseks neeldumismääraks või SAR. Mobiilseadmete SAR-i piirnorm on 2 W/kg. SAR testid on teostatud standardseid töösendeid kasutades, kõrgeimat sertifitseeritud võimsustaset edastava seadmega, kõikidel testitud sagedusribadel. Kõrgeimad SAR väärtused vastavalt ICNIRP juhenditele, on loetletud alljärgnevas:

Selle mudeli maksimaalne SAR ja tingimused, milles see registreeriti.				
Euroopa 10 g SAR piirmäär (2,0 W/kg)	Lenovo TB-X104F	Kehal kantuna	Wi-Fi, Bluetooth	0,52 W/kg
	Lenovo TB-X104L	Kehal kantuna	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 W/kg
	Lenovo TB-X104X	Kehal kantuna	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 W/kg
	Lenovo TB-X104F1	Kehal kantuna	Wi-Fi, Bluetooth	0,53 W/kg

Kasutamise ajal on teie seadme tegelikud SAR väärtused tunduvalt väiksemad allpool toodud väärtustest. See on nii süsteemi efektiivsuse tagamiseks ja häirete vähendamiseks võrgus, teie mobiilseadme töövõimsust vähendatakse automaatselt, kui andmevahetuseks ei vajata täisvõimsust.

Seadme madalaim väljundvõimsus on madalam selle SAR väärtusest.

Kui soovite, et kokkupuute raadiosagedusliku elektromagnetväljaga oleks veelgi väiksem, siis võite lihtsalt vabakäekomplekti kasutada, et seade oleks peast ja kehastkaugemal.

Latviešu

- ☞ Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet šo rokasgrāmatu.
- Visa informācija, kas šajā rokasgrāmatā ir atzīmēta ar zvaigznīti (*), attiecas tikai uz WLAN + LTE modeli.

Vispirms izlasiet šo: juridiskā informācija

Ierīces modeļi, kas aprīkoti ar bezvadu saziņas iespējām, atbilst radio frekvenču un drošības standartiem jebkurā valstī vai reģionā, kurā tie apstiprināti bezvadu lietošanai. Turklāt, ja izstrādājumā ir telekomunikāciju modems, tas atbilst visām savienojuma izveides ar tālrunu tīklu prasībām attiecīgajā valstī.

Pirms ierīcē ietvertu bezvadu ierīču lietošanas noteikti izlasiet jūsu valstij vai reģionam paredzēto *juridisko informāciju*. Lai iegūtu *juridiskās informācijas* PDF formātā, skatiet vietni: <https://support.lenovo.com>

Palīdzības saņemšana

Lai saņemtu palīdzību saistībā ar tīkla pakalpojumiem un rēķiniem, sazinieties ar savu bezvadu tīkla operatoru. Lai apgūtu ierīces lietošanu un skatītu tās tehniskos datus, apmeklējiet vietni <https://support.lenovo.com>.

Piekļuve *Lietotāja rokasgrāmatai*

Lietošanas rokasgrāmata ir detalizēta informācija par jūsu ierīci. Lai lejupielādētu publikācijas par savu ierīci, apmeklējiet vietni <https://support.lenovo.com> un izpildiet ekrānā sniegtos norādījumus.

Juridiski paziņojumi

Lenovo un Lenovo logotips ir Lenovo preču zīmes Amerikas Savienotajās Valstīs, citās valstīs vai visās šajās valstīs.

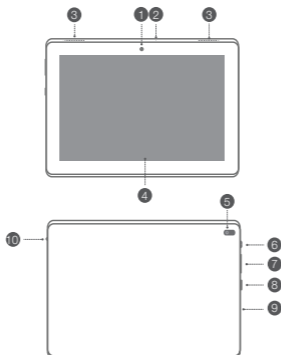
Citu uzņēmumu, izstrādājumu vai pakalpojumu nosaukumi var būt citiem piederošas preču zīmes vai pakalpojumu zīmes.

Ražots ar licenci no uzņēmuma Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos un simbols ar divkāršu D burtu ir uzņēmuma Dolby Laboratories preču zīmes.

INFORMĀCIJA PAR IEROBEŽOTĀM UN NEPILNĪGĀM TIESĪBĀM. Ja dati vai programmatūra tiek nodrošināta saskaņā ar vispārējo pakalpojumu sniegšanas (General Services Administration, GSA) līgumu, uz lietošanu, atveidošanu un izpaušanu attiecas ierobežojumi, kas noteikti līgumā Nr. GS-35F-05925.

Ierīces pārskats

Modelis	Versija
Lenovo TB-X104F	WLAN
Lenovo TB-X104F1	
Lenovo TB-X104L	LTE
Lenovo TB-X104X	LTE (balss)



- 1 Priekšējā kamera
- 2 Mikrofons
- 3 Skaļruņi
- 4 Skārienekrāns
- 5 Aizmugurējā kamera
- 6 Micro USB savienotājs
- 7 Skaļuma pogas
- 8 Barošanas poga
- 9 Kartes ligzda
- 10 Austiņu savienotājs

- WLAN versijai nav nano-SIM kartes ligzdas.
- Visi šajā dokumentā redzami attēli un ilustrācijas ir iekļauti tikai atsaucei; tie var atšķirties no gala produkta.

Karšu instalēšana

Instalējiet kartes, kā redzams attēlā.



WLAN

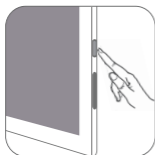
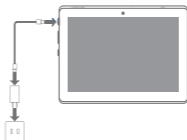


LTE

- Pirms kartes ielikšanas vai izņemšanas izslēdziet ierīci.
- Ņemiet vērā, ka WLAN versijai nav nano-SIM kartes ligzdas.

Ierīces uzlādēšana

Pieslēdziet ierīci elektrotīklam, izmantojot komplektā iekļauto USB kabeli un strāvas adapteri.



Ieslēgšana

Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu un turiet to nospiestu, līdz tiek parādīts Lenovo logotips.

Svarīga informācija par drošību un apiešanos ar ierīci

Informācija par plastmasas maisiņiem

Bistami! Plastmasas maisiņi var būt bistami. Neturiet plastmasas maisiņus mazuļu un bērnu tuvumā, lai izvairītos no viņu nosmakšanas riska.

Brīdinājums par izmantošanu lielā skaļumā

Brīdinājums! Ilgstoša jebkāda skaļa skaņas avota iedarbība var ietekmēt jūsu dzirdi. Jo skaļāka skaņa, jo mazāks laiks vajadzīgs, lai atstātu iespaidu uz dzirdi. Lai aizsargātu dzirdi:

- Ierobežojiet laiku, kad lietojat austiņas un klausāties skaļu skaņu;
- Nepalieliniet skaļuma līmeni, lai slāpētu apkārtējos trokšņus;
- Ja nedzirdat, ko runā apkārtējie — samaziniet skaļuma līmeni.

Ja sajūtat dzirdes diskomfortu, tostarp spiediena vai ausu spiediena vai aizkrišanas sajūtu, zvanišanu ausīs vai grūtības dzirdēt, ko saka citi, pārtrauciet klausīties ierīces skaņu austiņās un pārbaudiet dzirdi.



Lai novērstu iespējamus dzirdes bojājumus, ilgstoši neklausieties, izmantojot augstu skaļuma līmeni.

Drošības instrukcija vecākiem vai uzraugošajiem pieaugušajiem

Jūsu mobilā ierīce nav rotaļlieta. Neļaujiet bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem, spēlēties ar ierīci. Kā lietojot citas elektroierīces, arī izmantojot šo ierīci, jāveic drošības pasākumi, lai mazinātu elektrotraumas gūšanas draudus. Ja vecāki atļauj 3 gadus veciem vai vecākiem bērniem izmantot ierīci, viņiem jābrīdina bērns par iespējamu apdraudējumu, kas var rasties, lietojot mobilo ierīci.

Vecākiem regulāri jāpārbauda, vai mobilā ierīce nav bojāta (tostarp maiņstrāvas barošanas adapteris un mazās detaļas, ja tādas ir). Regulāri pārbaudiet šo mobilo ierīci, lai nodrošinātu, ka tā darbojas pareizi un ir droša, lai to lietotu bērni.

Brīdinājums par iebūvēto litija jonu akumulatoru

Bīstami! Nemēģiniet nomainīt iebūvēto litija jonu akumulatoru. Oriģinālā akumulatora nomaiņa ar neatbilstoša tipa akumulatoru var radīt paaugstinātu cilvēku savainošanas vai īpašuma bojājumu risku sprādziena, liela karstuma vai citu apdraudējumu dēļ. Neizjauciet un nemodificējiet akumulatora komplektu. Šāds mēģinājums var izraisīt bīstamu sprādzienu vai akumulatora šķidruma noplūdi.

Likvidējiet akumulatoru atbilstoši visiem attiecīgajiem vietējiem valdības rīkojumiem un noteikumiem. Neizmetiet akumulatora komplektu sadzīves atkritumos. Izlietos akumulatorus iznīciniet atbilstoši norādījumiem.

Akumulatora komplekta sastāvā ir neliels bīstamu vielu daudzums.

Lai izvairītos no savainojumiem, ievērojiet tālāk norādīto:

- Nenovietojiet akumulatora komplektu atklātas liesmas vai citu karstuma avotu tuvumā.
- Neļaujiet akumulatora komplektā iekļūt ūdenim, lietum vai citiem korozīviem šķidrumiem.
- Neatstājiet akumulatoru vidē ar ļoti augstu temperatūru.
- Nepieļaujiet īssavienojumu akumulatora komplektā.
- Glabājiet akumulatora komplektu maziem bērniem un mājdzīvniekiem nepieejamā vietā.
- Neatstājiet akumulatoru vidē ar ļoti zemu gaisa spiedienu. Tas var izraisīt sprādzienu vai uzliesmojošu šķidruma vai gāzes noplūdi no akumulatora.

Lai pagarinātu akumulatora darbmūžu, iesakām ik reizi to uzlādēt līdz vismaz 30 %-50 % un veikt atkārtotu uzlādi ik pēc trīs mēnešiem, lai nepieļautu pilnīgu izlādi.

Informācija par apkopi un palīdzību

Šeit ir sniegta informācija par izstrādājumam pieejamo tehnisko atbalstu garantijas perioda laikā vai visā izstrādājuma kalpošanas laikā. Skatiet *Lenovo ierobežotās garantijas* (Lenovo Limited Warranty, LLW) aprakstu, lai saņemtu pilnu Lenovo garantijas nosacījumu izklāstu. Skatiet sadaļu "*Lenovo ierobežotās garantijas informācija*" turpmāk šajā dokumentā, lai iegūtu papildinformāciju par piekļuvi pilnai garantijai.

Ūdens izturība

Nav paredzēts iegremdēt ūdenī vai pakļaut ūdens vai citu šķidrumu spiedienam; nav ūdensizturīgs.

Tiešsaistes tehniskā palīdzība

Tiešsaistes tehniskais atbalsts ir pieejams izstrādājuma darbmuža laikā vietnē:
<https://support.lenovo.com>

Tehniskā palīdzība pa tālruni

No klientu atbalsta centra var saņemt palīdzību un informāciju pa tālruni. Lūdzu, nodrošiniet, lai pirms sazināšanās ar Lenovo tehniskās palīdzības dienesta pārstāvi būtu pieejama šāda informācija: modelis un sērijas numurs, precīzs jebkāda kļūdas ziņojuma teksts un problēmas apraksts.

Tehniskās palīdzības dienesta pārstāvis var vēlēties kopā ar jums pārskatīt kļūmi, kamēr zvana laikā atrodaties pie savas ierīces.

Lenovo palīdzības dienestu vispasaules tālruņa numuru saraksts

Svarīgi. Tālruņa numuri var tikt mainīti bez iepriekšēja paziņojuma. Jaunākais klientu atbalsta centru tālruņa numuru saraksts ir vienmēr pieejams vietnē
<http://www.lenovo.com/support/phone>

Ja nav norādīts tālruņa numurs jūsu valstī vai reģionā, sazinieties ar Lenovo izplatītāju vai Lenovo tirgvedības pārstāvi.

Garantijas informācija

Lenovo ierobežotās garantijas informācija

Uz šo izstrādājumu attiecas LLW versija L505-0010-02 08/2011. Lasiet LLW vietnē http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Šajā vietnē LLW varat lasīt vairākās valodās. Ja šajā vietnē nevarat apskatīt LLW, sazinieties ar vietējo Lenovo biroju vai izplatītāju, lai iegūtu drukātu LLW versiju.

Garantijas laiks un garantijas pakalpojumu veids

Valsts vai reģions	Garantijas periods	Garantijas pakalpojumu veids
Apvienotā Karaliste, Izraēla, Austrālija, Jaunzēlande	Detalās un darbs — 1 gads Akumulatora bloks — 1 gads	3
Gvatemala, Kostarika, Venecuēla, Peru, Urugvaja, Ekvadora, Kolumbija, Čīle, Argentīna, Indonēzija, Vjetnama, Indija, Malaizija, Taizeme, Filipīnas, Singapūra, Honkonga, Salvadora, Taivāna, Dienvidkoreja, Meksika, Krievija, Ukraina, Ēģipte, Libāna, Maroka, Dienvidāfrika, Tunisija, Maurīcija, Mozambika, Apvienotie Arābu Emirāti, Jordānija, Kenija, Nigērija, Uganda, Gana, Omāna, Tanzānija, Namībija, Panama	Detalās un darbs — 1 gads Akumulatora bloks — 1 gads	4
Amerikas Savienotās Valstis, Kanāda, Japāna	Detalās un darbs — 1 gads Akumulatora bloks — 1 gads	5
Brazīlija	Detalās un darbs — 1 gads Akumulatora bloks — 1 gads	3,5
Spānija, Šveice, Portugāle, Nīderlande, Beļģija, Zviedrija, Dānija, Norvēģija, Somija, Igaunija, Latvija, Lietuva, Islande, Francija, Vācija, Itālija, Austrija	Detalās un darbs — 2 gadi Akumulatora bloks — 1 gads	3
Čehija, Ungārija, Rumānija, Bulgārija, Grieķija, Horvātija, Slovēnija, Slovākija, Kīpa, Polija	Detalās un darbs — 2 gadi Akumulatora bloks — 1 gads	5

Valsts vai reģions	Garantijas periods	Garantijas pakalpojumu veids
Turcija	Daļas un darbs — 2 gadi Akumulatora bloks — 2 gadi	3,4
Saūda Arābija	Daļas un darbs — 2 gadi Akumulatora bloks — 2 gadi	4
Serbija	Daļas un darbs — 2 gadi Akumulatora bloks — 1 gads	4

* Izņemot dažus komponentus. 90 dienu ierobežota garantija barošanas blokiem, tastatūrām, plastmasas detaļām un eņģēm.

Garantijas pakalpojumu veids

1. Klientiem nomaināmu bloku (Customer Replaceable Unit — CRU) apkalpošana
2. Apkalpošana uz vietas
3. Kurjera pakalpojums vai apkalpošana noliktavā
4. Apkalpošana, kad klients atved izstrādājumu
5. Apkalpošana pa pastu
6. Klientu apkalpošana, klientam apmaksājot pasta sūtījumu abos virzienos
7. Izstrādājuma apmaiņas pakalpojums

Pilnīgu garantijas pakalpojumu veidu skaidrojumu skatiet pilnajā garantijas nosacījumu izklāstā. Detalizētu informāciju par piekļuvi pilnai garantijai skatiet sadaļā *"Lenovo ierobežotā garantija informācija"*.

Ja nepieciešams atbalsts saistībā ar šo ierīci, nedodieties uz iegādes vietu. Lūdzu, apmeklējiet vietni <https://support.lenovo.com>, kur jūs atradīsiet atbildes uz biežāk uzdotajiem jautājumiem, programmatūras atjauninājumus un informāciju par to, kā ar mums sazināties.

Eirāzijas atbilstības atzīme



Informācija par vidi, pārstrādi un utilizāciju

Informācija par vispārīgu pārstrādi

Uzņēmums Lenovo aicina informācijas tehnoloģiju (IT) aprīkojuma īpašniekus atbildīgi nodot pārstrādei savu aprīkojumu, kad tas vairs nav nepieciešams. Uzņēmums Lenovo piedāvā dažādas programmas un pakalpojumus, lai palīdzētu aprīkojuma īpašniekiem nodot pārstrādei savus IT izstrādājumus. Informāciju par Lenovo izstrādājumu pārstrādi skatiet šeit: <http://www.lenovo.com/recycling>

Svarīga informācija par akumulatoru un WEEE



Akumulatorus, elektriskās un elektroniskās ierīces, kas apzīmētas ar simbolu, kurā attēlota pārsvītrotā atkritumu tvertne ar riteņiem, nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Akumulatorus, kā arī elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (Waste of electrical and electronic equipment — WEEE) jāapsaimnieko atsevišķi, izmantojot atkritumu savākšanas sistēmā klientiem pieejamos akumulatoru un WEEE nodošanas, pārstrādes un apsaimniekošanas pakalpojumus. Ja iespējams, izņemiet un izolējiet akumulatorus no WEEE pirms WEEE izmešanas sadzīves atkritumos. Akumulatorus jāsavāc atsevišķi, izmantojot bateriju un akumulatoru nodošanas, pārstrādes un apstrādes iespējas.

Uz valsti attiecināmā informācija ir pieejama vietnē:

<http://www.lenovo.com/recycling>

Pārstrādes informācija Japānai

Pārstrādes un likvidēšanas informācija Japānai ir pieejama vietnē

<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Cita informācija par pārstrādi

Papildu informācija par ierīces daļu un akumulatoru pārstrādi ir atrodama *lietošanas rokasgrāmatā*. Detalizētu informāciju skatiet sadaļā "Piekluve lietošanas rokasgrāmatai".

Akumulatoru pārstrādes atzīme

Akumulatoru pārstrādes informācija Taivānai



Akumulatoru pārstrādes informācija Amerikas Savienotajām Valstīm un Kanādai



US & Canada Only

Akumulatoru pārstrādes informācija Eiropas Savienībai



Energoefektivitātes atzīme



Bīstamu vielu lietošanas ierobežošanas direktīva (Restriction of Hazardous Substances, RoHS)

Turcija

Lenovo izstrādājums atbilst Turcijas Republikas direktīvas par bīstamu vielu izmantošanas ierobežojumiem elektriskās un elektroniskās iekārtās (Waste Electrical and Electronic Equipment — WEEE) prasībām.

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktivine uygundur. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraina

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Indija

RoHS compliant as per E-waste (Management) Rules.

Vjetnama

Sākot no 2011. gada 23. septembra, Vjetnamā pārdotie Lenovo izstrādājumi atbilst Vjetnamas noteikumu 30/2011/TT-BCT ("Vietnam RoHS") prasībām.

Eiropas Savienība

Sākot no 2013. gada 3. janvāra, visi Eiropas Savienībā pārdotie Lenovo izstrādājumi atbilst Direktīvas 2011/65/ES prasībām par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu elektriskās un elektroniskās iekārtās ("RoHS pārstrādātā redakcija" vai "RoHS 2"). Papildu informāciju par Lenovo jaunumiem saistībā ar RoHS skatiet šeit:

https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Singapūra

Lenovo izstrādājumi, kas pārdoti Singapūrā kopš 2017. gada 1. jūnija, atbilst Government Gazette publicētajam rīkojumam Nr. S 263/2016 "Bīstamu vielu izmantošanas ierobežošana elektriskās un elektroniskās ierīcēs" ("SG-RoHS").

Eiropas Savienības paziņojums par atbilstību

Eiropas Savienības atbilstības nosacījumi



Atbilstība RE direktīvai

Lenovo PC HK Limited paziņo, ka Lenovo TB-X104F, Lenovo TB-X104F1, Lenovo TB-X104L un Lenovo TB-X104X radioiekārtas atbilst Direktīvai 2014/53/ES.

Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šeit:

http://www3.lenovo.com/us/en/social_responsibility/EU_DoC_tablets

Šī radioiekārta darbojas šādās frekvenču joslās un ar šādu maksimālo radiofrekvences jaudas līmeni:

Modeļa nosaukums	Frekvenču joslas	Maksimālā jauda (dBm)
Lenovo TB-X104F	802.11b/g/n 2,4 GHz	17,5
	Bluetooth 2,4 GHz	4
Lenovo TB-X104L	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6
	Lenovo TB-X104X	GSM 900
GSM 1800		29
UMTS B1/B8		24
LTE B1/3/7/8/20/38/40		24
802.11b/g/n 2,4 GHz		16,5
Bluetooth 2,4 GHz		6
Lenovo TB-X104F1	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6

ⓘ Iepriekš minētā informācija ir spēkā tikai ES valstīs. Lai uzzinātu atbalstītās frekvenču joslas citās valstīs, atsaucieties uz faktisko izstrādājumu.

Informācija par īpatnējo absorbcijas intensitāti

JŪSU MOBILĀ IERĪCE ATBILST STARPTAUTISKAJĀM RADIOVIĻŅU IETEKMES VADLĪNIJĀM.

Jūsu mobilā ierīce ir radiatoritājs un uztvērējs. Tā konstruēta, lai nepārsniegtu radioviļņu ietekmes ierobežojumus (radio frekvenču elektromagnētiskie lauki), kas noteikti starptautiskajā vadlīnijās. Vadlīnijas izstrādāja neatkarīga zinātniska organizācija (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection, ICNIRP), un tajās ir iekļauta būtiska drošības rezerve, kas garantē visu personu drošību neatkarīgi no vecuma un veselības stāvokļa.

Radioviļņu ietekmes vadlīnijās tiek izmantota mērvienība, ko dēvē par SAR (Specific Absorption Rate — īpatnējās absorbcijas ātrums). SAR robežvērtība mobilajām ierīcēm ir 2 W/kg. SAR pārbaudes tiek veiktas, izmantojot parastas darbības stāvokļus, kad ierīce pārraida signālus augstākajā sertificētajā enerģijas līmenī visās pārbaudāmajās frekvenču joslās. Tālāk ir norādītas jūsu mobilās ierīces lielākās SAR vērtības saskaņā ar ICNIRP vadlīnijām.

Maksimālā SAR šim modelim un apstākļi, kādos šī vērtība tika reģistrēta.

Eiropā: 10 g SAR robežvērtība (2,0 W/kg)	Lenovo TB-X104F	Turot pie ķermeņa	Wi-Fi, Bluetooth	0,52 W/kg
	Lenovo TB-X104L	Turot pie ķermeņa	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 W/kg
	Lenovo TB-X104X	Turot pie ķermeņa	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 W/kg
	Lenovo TB-X104F1	Turot pie ķermeņa	Wi-Fi, Bluetooth	0,53 W/kg

Izmantošanas laikā jūsu ierīces reālās SAR vērtības parasti ir mazākas par norādītajām. Tas ir tādēļ, ka sistēmas efektivitātes un tikla interferences mazināšanas nolūkā jūsu mobilās ierīces darbības jauda tiek automātiski samazināta, kad datu savienojumam pilna jauda nav nepieciešama.

Jo zemāka ir ierīces izejas jauda, jo mazāka SAR vērtība.

Ja vēlaties vēl vairāk samazināt radiofrekvenču iedarbību, to var viegli paveikt, ierobežojot patēriņu vai izmantojot brīvroku režīma komplektu, lai turētu ierīci tālāk no galvas un ķermeņa.

Lietuvių

- ⓘ Prieš pradėdami naudoti įsigytą įrenginį atidžiai perskaitykite šį vadovą. Visa šiame vadove žvaigždute (*) pažymėta informacija yra skirta tik WLAN + LTE modeliui.

Visų pirma perskaitykite reglamentavimo informaciją

Įrenginio modeliai su belaidžio ryšio funkcija atitinka radijo dažnių ir saugos standartus visose šalyse ir visuose regionuose, kuriuose jie patvirtinti naudoti belaidžiu būdu. Be to, jei jūsų gaminyje yra telekomunikacijų modemas, jis atitinka jūsų šalies ryšio su telefono tinklu reikalavimus.

Prieš naudodami savo įrenginio belaidžio ryšio įrangą būtina perskaitykite savo šalies arba regiono *reglamentavimo pranešimą*. Norėdami gauti *reglamentavimo pranešimo* versiją PDF formatu, apsilankykite <https://support.lenovo.com>.

Kaip kreiptis pagalbos

Jei reikia pagalbos dėl tinklo paslaugų ar sąskaitų, kreipkitės į savo belaidžio ryšio tinklo operatorių. Norėdami išmokti naudotis prietaisu ir peržiūrėti techninius duomenis, apsilankykite <https://support.lenovo.com>.

Prieiga prie naudotojo vadovo

Naudotojo vadove pateikiama išsami informacija apie jūsų įrenginį. Norėdami atsisiųsti savo prietaisui skirtų leidinių, eikite į <https://support.lenovo.com> ir vadovaukitės ekrane pateikiamais nurodymais.

Teisiniai pranešimai

„Lenovo“ ir „Lenovo“ logotipas yra „Lenovo“ prekių ženklai Jungtinėse Valstijose, kitose šalyse, arba ir ten, ir ten.

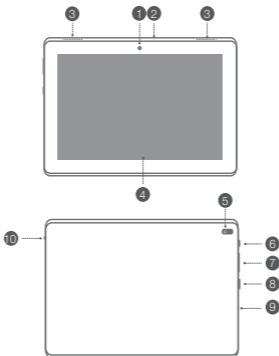
Kiti bendrovių, gaminių ar paslaugų pavadinimai gali būti kitų bendrovių prekių ženklai arba paslaugų ženklai.

Pagaminta pagal „Dolby Laboratories“ licenciją. „Dolby“, „Dolby Atmos“ ir dvigubos D simbolis yra „Dolby Laboratories“ prekių ženklai.

PRANEŠIMAS DĖL RIBOTŲ IR APRIBOTŲ TEISIŲ: jei duomenys arba programinė įranga teikiami pagal Bendrąją paslaugų teikimo (angl. General Services Administration, GSA) sutartį, naudojimui, kopijavimui ir informacijos atskleidimui taikomi Sutartyje Nr. GS-35F-05925 nustatyti apribojimai.

Prietaiso apžvalga

Modelis	Versija
Lenovo TB-X104F	WLAN
Lenovo TB-X104F1	
Lenovo TB-X104L	LTE
Lenovo TB-X104X	LTE (balsas)



- 1 Priekinė kamera
- 2 Mikrofonas
- 3 Garsiakalbiai
- 4 Jutiklinis ekranas
- 5 Užpakalinė kamera
- 6 USB mikrojungtis
- 7 Garsumo mygtukai
- 8 Maitinimo mygtukas
- 9 Kortelės lizdas
- 10 Ausinių jungtis

- Įrenginyje su WLAN versija „Nano-SIM“ kortelės lizdo nėra.
- Visos šiame dokumente pateikiamos nuotraukos ir iliustracijos skirtos tik referencijai ir gali skirtis nuo galutinio produkto.

Kortelių įdėjimas

Kortelės įdėkite, kaip parodyta paveikslėlyje.



WLAN

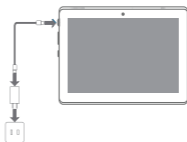


LTE

- Prieš įdėdami ar išimdami kortelę išjunkite įrenginį.
- Atminkite, kad įrenginyje su WLAN versija nėra SIM „Nano-SIM“ kortelės lizdo.

Įrenginio įkrovimas

Prijunkite įrenginį prie maitinimo lizdo naudodami pridedamą USB laidą ir maitinimo adapterį.



Įjungimas

Paspauskite ir palaikykite maitinimo mygtuką, kol pasirodys „Lenovo“ logotipas.

Svarbi saugos ir darbo su įrenginiu informacija

Įspėjimas dėl plastikinio maišelio

Pavojus. Plastikiniai maišeliai gali būti pavojingi. Laikykite plastikinius maišelius atokiai nuo kūdikių ir vaikų, kad apsaugotumėte juos nuo pavojaus uždusti.

Perspėjimas dėl klausymosi dideliu garsumu

Įspėjimas. Iš bet kokio šaltinio ilgesnį laiką sklindantis garsus triukšmas gali pakenkti jūsų klausai. Kuo garsesnis garsas, tuo greičiau pakenkiama klausai. Kaip apsaugoti klausą

- Pernelyg ilgai nesinaudokite ausinėmis, nustatę didelį garsumą.
- Nedidinkite garsumo lygio, norėdami užgožti triukšmingą aplinką.
- Jei negirdite netoliese kalbančių žmonių, sumažinkite garsumą.

Jei patiriate klausos sutrikimų, įskaitant spaudimo ar pilnumo pojūtį ausyse, girdite spengimą arba kalba atrodo prislopinta, turėtumėte nustoti klausytis įrenginio per ausines ir pasitikrinti klausą.



Kad išvengtumėte galimo klausos pažeidimo, ilgai garsiai nesiklausykite.

Saugos nurodymai tėvams ir suaugusiems prižiūrėtojams

Šis mobilusis įrenginys nėra žaislas. Juo žaisti nerekomenduojama jaunesniems nei 3 metų vaikams. Kaip ir naudojant visus kitus elektrinius gaminius, reikia imtis atsargumo priemonių, kad būtų sumažintas elektros smūgio pavojus. Jei tėvai leidžia 3 metų ar vyresniems vaikams naudotis įrenginiu, jie turi perspėti vaiką apie pavojus, kurių gali kilti naudojant mobilųjį įrenginį.

Tėvai turi periodiškai tikrinti mobilųjį įrenginį (įskaitant kintamosios srovės maitinimo adapterį ir smulkias dalis, jei tokių yra), ar jis nepažeistas. Reguliariai tikrinkite šį mobilųjį įrenginį, kad užtikrintumėte, jog jis veikia tinkamai ir yra saugus naudoti vaikams.

Įspėjimas dėl vidinės įkraunamosios baterijos

Pavojus. Nemėginkite pakeisti vidinės įkraunamos ličio jonų baterijos. Originalią bateriją pakeitę netinkamo tipo baterija galite padidinti susižalojimo ar turto apgadinimo riziką, kurią sukelia sproginiai, stiprus įkaitimas ir kiti pavojai. Baterijos išmontuoti ar modifikuoti nebandykite. Priešingu atveju gali kilti sproginas arba gali ištekėti baterijos skystis. Šalindami bateriją laikykitės galiojančių vietinių nurodymų ir reikalavimų. Baterijos nešalinkite su buitinėmis atliekomis. Panaudotas baterijas išmeskite vadovaudamiesi nurodymais.

Baterijoje yra nedidelis pavojingų medžiagų kiekis.

Kad nesusižalotumėte:

- bateriją laikykite toliau nuo atviros liepsnos ir kitų karščio šaltinių;
- baterijos nemerkite į vandenį, nepalikite lietuje ir neleiskite ant jos patekti kitiems koroziniams skysčiams;
- nepalikite baterijos itin aukštoje temperatūroje;
- saugokite, kad baterijoje neįvyktų trumpasis jungimas;
- bateriją laikykite mažiems vaikams ir augintiniams nepasiekiamoje vietoje;
- nepalikite baterijos itin žemo oro slėgio aplinkoje. Dėl to gali kilti sproginas arba iš baterijos gali ištekėti degus skystis ar išsiskirti degios dujos.

Kad pailgintumėte baterijos tarnavimo trukmę, ją kaskart rekomenduojame įkrauti iki mažiausiai 30–50 proc. įkrovos lygio ir visiškai iškrauti kas tris mėnesius, kad nebūtų perkrauta.

Techninės priežiūros ir palaikymo informacija

Toliau aprašomas jūsų gaminiui skirtas techninis palaikymas per garantinį laikotarpį arba per visą gaminio eksploatavimo laikotarpį. Išsamų „Lenovo“ garantijos sąlygų paaiškinimą rasite „Lenovo“ ribotojoje garantijoje. Žr. toliau šiame dokumente pateiktą „Lenovo“ ribotos garantijos pranešimą, kuriame rasite informacijos apie galimybę pasinaudoti visa garantija.

Atsparumas vandeniui

Neskirtas nardinti po vandeniu ar būti veikiamas suslėgto vandens ar kitų skysčių; nėra atsparus vandeniui.

Techninis palaikymas internetu

Visą produkto eksploatavimo laikotarpį techninę pagalbą galima gauti internetu:
<https://support.lenovo.com>

Techninis palaikymas telefonu

Pagalbos ir informacijos galite gauti telefonu iš Klientų palaikymo centro. Prieš kreipdamiesi į „Lenovo“ techninio palaikymo darbuotoją, pasiruoškite tokius duomenis: modelį ir serijos numerį, tikslų klaidos pranešimą (jei toks yra) ir problemos aprašymą. Jūsų techninio palaikymo darbuotojas gali norėti, kad sprendžiant problemą jūs būtumėte prie įrenginio.

„Lenovo“ palaikymo telefonų visame pasaulyje sąrašas

Svarbu. Telefonų numeriai gali keistis iš anksto nepranešus. Naujausias klientų palaikymo centro telefono numerių sąrašas pateikiamas adresu: <http://www.lenovo.com/support/phone>. Jei sąrašė nėra telefono numerio jūsų šaliai arba regionui, kreipkitės į „Lenovo“ gaminių pardavėją arba „Lenovo“ pardavimo atstovą.

Garantijos informacija

„Lenovo“ ribotosios garantijos pranešimas

Šiam gaminiui taikomos LLW L505-0010-02 08/2011 versijos sąlygos. LLW sąlygos pateiktos adresu http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Šioje svetainėje LLW sąlygas galite perskaityti įvairiomis kalbomis. Jei negalite peržiūrėti LLW interneto svetainėje, kreipkitės į savo vietinį „Lenovo“ biurą arba pardavėją, kad gautumėte spausdintą LLW versiją.

Garantijos laikotarpis ir garantinės techninės priežiūros tipas

Šalis arba regionas	Garantijos laikotarpis	Garantinės techninės priežiūros tipas
Jungtinė Karalystė, Izraelis, Australija, Naujoji Zelandija	Dalims ir remontui – 1 metai Baterijos pakuotei – 1 metai	3
Gvatemala, Kosta Rika, Venesuela, Peru, Urugvajus, Ekvadoras, Kolumbija, Čilė, Argentina, Indonezija, Vietnamas, Indija, Malaizija, Tailandas, Filipinai, Singapūras, Honkongas, Salvadoras, Taivanas, Pietų Korėja, Meksika, Rusija, Ukraina, Egiptas, Libanas, Marokas, Pietų Afrikos Respublika, Tunisas, Mauricijus, Mozambikas, Jungtiniai Arabų Emyratai, Jordanija, Kenija, Nigerija, Uganda, Gana, Omanas, Tanzanija, Namibija, Panama	Dalims ir remontui – 1 metai Baterijos pakuotei – 1 metai	4
Jungtinės Amerikos Valstijos, Kanada, Japonija	Dalims ir remontui – 1 metai Baterijos pakuotei – 1 metai	5
Brazilija	Dalims ir remontui – 1 metai Baterijos pakuotei – 1 metai	3,5
Ispanija, Šveicarija, Portugalija, Nyderlandai, Belgija, Švedija, Danija, Norvegija, Suomija, Estija, Latvija, Lietuva, Islandija, Prancūzija, Vokietija, Italija, Austrija	Dalims ir remontui – 2 metai Baterijos pakuotei – 1 metai	3

Šalis arba regionas	Garantijos laikotarpis	Garantinės techninės priežiūros tipas
Čekija, Vengrija, Rumunija, Bulgarija, Graikija, Kroatija, Slovėnija, Slovakija, Kipras, Lenkija	Dalims ir remontui – 2 metai Baterijos pakuotei – 1 metai	5
Turkija	Dalims ir remontui – 2 metai Baterijos pakuotei – 2 metai	3,4
Saudo Arabija	Dalims ir remontui – 2 metai Baterijos pakuotei – 2 metai	4
Serbija	Dalims ir remontui – 2 metai Baterijos pakuotei – 1 metai	4

* Išskyrus kelis komponentus. 90 dienų ribota garantija maitinimo adapteriams, klaviatūroms, plastiko dalims ir vyriams.

Garantinės techninės priežiūros tipas

1. Kliento keičiamo elemento techninė priežiūra
2. Techninė priežiūra pas klientą
3. Techninė priežiūra pristačius kurjeriui arba į saugyklą
4. Techninė priežiūra klientui pristačius gaminį
5. Techninė priežiūra atsiuntus gaminį paštu
6. Techninė priežiūra gaminį išsiuntus ir parsiantus paštu
7. Gaminio pakeitimo paslauga

Išsamų garantijos tipų aprašymą rasite išsamiose garantijos sąlygose.

Žr. „Lenovo ribotos garantijos pareiškimą“, kuriame rasite informacijos apie galimybę pasinaudoti visa garantija.

Jei reikia pagalbos naudojant įrenginį, nesikreipkite į parduotuvę. Apsilankykite adresu <https://support.lenovo.com>, kur rasite atsakymus į dažniausiai užduodamus klausimus, programinės įrangos naujinius ir kontaktinę informaciją.

Atitiktis Eurazijos reikalavimams žyma



Aplinkos, perdirdbimo ir išmetimo informacija

Bendrasis pareiškimas dėl perdirdbimo

„Lenovo“ skatina informacinių technologijų (IT) įrangos savininkus atsakingai perdirdbti savo įrangą, kai ji tampa nebereikalinga. „Lenovo“ siūlo įvairias programas ir paslaugas, kad padėtų įrangos savininkams perdirdbti savo IT gaminius. Daugiau informacijos apie „Lenovo“ gaminių perdirdbimą <http://www.lenovo.com/recycling>.

Svarbi informacija apie baterijų ir EEĮ atliekų šalinimą



Perbrauktos šiukšliadėžės simboliu pažymėtų baterijų bei elektros ir elektroninės įrangos negalima išmesti su nerūšiuojamomis buitinėmis atliekomis. Baterijos bei elektros ir elektroninės įrangos (EEĮ) atliekos turi būti apdorojamos atskirai, naudojant klientams prieinamą surinkimo programą, skirtą elektros ir elektroninės įrangos atliekoms grąžinti, perdirdbti ir apdoroti. Jei įmanoma, prieš atiduodami EEĮ atliekas į atliekų surinkimo skyrių išimkite baterijas. Baterijos turi būti surenkamos atskirai naudojant atitinkamą baterijų ir akumuliatorių grąžinimo, perdirdbimo ir apdoravimo programą. Informacijos apie konkrečias šalis rasite: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Perdirdbimo informacija Japonijai

Informacija apie perdirdbimą ir išmetimą Japonijoje pateikta adresu:
<http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Papildomi pareiškimai dėl perdirdbimo

Papildomos informacijos apie įrenginio komponentų ir baterijų perdirdbimą pateikiama *naudotojo vadove*. Dėl išsamesnės informacijos žr. „**Prieiga prie naudotojo vadovo**“.

Baterijų perdirdbimo žymos

Baterijų perdirdbimo informacija Taivanui



Baterijų perdirdbimo informacija Jungtinėms Amerikos Valstijoms ir Kanadai



US & Canada Only

Baterijų perdurbimo informacija Europos Sąjungai



Efektyvaus energijos vartojimo žyma



Pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo (RoHS) direktyva

Turkija

Šis „Lenovo“ gaminytis atitinka Turkijos Respublikos direktyvą dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektronikos įrangoje.

Türkiye AEEE Yönetmeliğine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Eşya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktivine uygundur. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Ukraina

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Indija

RoHS compliant as per E-waste (Management) Rules.

Vietnamas

Nuo 2011 m. rugsėjo 23 d. Vietnamo parduodami „Lenovo“ gaminiai atitinka Vietnamo aplinkraščio Nr. 30/2011/TT-BCT („Vietnamo RoHS“) reikalavimus.

Europos Sąjunga

2013 m. sausio 3 d. ir vėliau Europos Sąjungoje parduoti „Lenovo“ gaminiai atitinka direktyvą 2011/65/ES dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo („RoHS nauja redakcija“ arba „RoHS 2“). Daugiau informacijos apie „Lenovo“ pažangą dėl RoHS rasite adresu:

https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Singapūras

Singapūre nuo 2017 m. birželio 1 d. parduodami „Lenovo“ produktai atitinka Vyriausybės leidinio Nr. S 263/2016 „Pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimas Singapūre“ (SG-RoHS) reikalavimus.

Pareiškimas dėl atitikties Europos Sąjungos reikalavimams

Atitiktis Europos Sąjungos reikalavimams



Suderinamumas su RE direktyva

„Lenovo PC HK Limited“ skelbia, kad „Lenovo TB-X104F“, „Lenovo TB-X104F1“, „Lenovo TB-X104L“, „Lenovo TB-X104X“ tipo radijo įranga atitinka 2014/53/ES direktyvą.

Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas internete, svetainėje:

http://www3.lenovo.com/us/en/social_responsibility/EU_DoC_tablets.

Ši radijo įranga veikia šiuose dažnių diapazonuose ir maksimalia radijo dažnių galia:

Modelio pavadinimas	Dažnių diapazonas	Maksimali galia (dBm)
„Lenovo TB-X104F“	802.11b/g/n 2,4 GHz	17,5
	„Bluetooth“ 2,4 GHz	4
„Lenovo TB-X104L“	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	„Bluetooth“ 2,4 GHz	6
„Lenovo TB-X104X“	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	„Bluetooth“ 2,4 GHz	6
„Lenovo TB-X104F1“	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	„Bluetooth“ 2,4 GHz	6

Ši informacija skirta tik ES šalims. Jei norite sužinoti kitose šalyse palaikomus dažnių diapazonus, skaitykite konkretaus įrenginio instrukcijas.

Informacija apie savitosios sugerties spartą

JŪSŲ MOBILUSIS ĮRENGINYS ATITINKA TARPTAUTINES GAIRĖS DĖL RADIJO BANGŲ POVEIKIO.

Jūsų mobilusis įrenginys yra radijo siųstuvas ir imtuvas. Jis sukurtas taip, kad neviršytų radijo bangų poveikio ribų (radijo dažnio elektromagnetinių laukų), kurie rekomenduojami tarptautinėmis gairėmis. Šias gaires parengė nepriklausoma mokslinė organizacija (ICNIRP), jos apima esminę saugumo ribą, kuria siekiama užtikrinti visų žmonių saugumą, neatsižvelgiant į jų amžių ir sveikatą.

Radijo bangų poveikio gairėse naudojamas mato vienetas, vadinamas savitosios sugerties sparta arba SAR. Mobilųjų įrenginių SAR riba yra 2 W/kg. SAR testai atliekami standartinėse naudojimo padėtyse, įrenginiui siunčiant signalą didžiausio sertifikuoto lygio galia visose tiriamose dažnių juostose. Didžiausios jūsų įrenginio modelio SAR vertės pagal ICNIRP gaires nurodytos toliau.

Didžiausia šio modelio SAR ir sąlygos, kuriomis ji buvo registruota.

Europa 10 g SAR riba (2,0 W/kg)	„Lenovo TB-X104F“	Prie kūno	Wi-Fi, „Bluetooth“	0,52 W/kg
	„Lenovo TB-X104L“	Prie kūno	UMTS B1, Wi-Fi, „Bluetooth“	0,86 W/kg
	„Lenovo TB-X104X“	Prie kūno	UMTS B1, Wi-Fi, „Bluetooth“	0,86 W/kg
	„Lenovo TB-X104F1“	Prie kūno	Wi-Fi, „Bluetooth“	0,53 W/kg

Naudojantis įrenginiu faktinės SAR vertės paprastai yra gerokai mažesnės nei nurodytos. Taip yra todėl, kad siekiant padidinti sistemos efektyvumą ir sumažinti tinklo trikdžius, jūsų mobiliojo įrenginio darbinė galia automatiškai sumažinama, kai duomenų ryšiui nereikia visos galios.

Kuo mažesnė įrenginio galios išvestis, tuo mažesnė jo SAR vertė.

Jei norite dar labiau sumažinti radijo dažnių poveikį, galite tai padaryti ribodami naudojimą arba naudodami laisvą rankų įrangą, kad įrenginys būtų laikomas toliau nuo jūsų galvos ir kūno.

Íslenska

- Lesið þennan leiðarvísi vandlega áður en byrjað er að nota tækið. Allar upplýsingar merktar með * í þessum leiðarvísi eiga aðeins við um WLAN + LTE gerðina.

Lesið fyrst - Upplýsingar um regluverk

Gerðir tækja sem búin eru þráðlausum fjarskiptabúnaði eru í samræmi við staðla um útvarpstíðni og öryggi hvers lands eða svæðis þar sem það hefur verið samþykkt fyrir þráðlausa notkun. Ef varan inniheldur fjarskiptamótald uppfyllir hún jafnframt kröfur um tengingu við símkerfið í þínu landi.

Gætið þess að lesa *reglutilkynningu* fyrir þitt land eða svæði áður en þú notar þráðlausan búnað sem er í tækinu. Til að sækja PDF-útgáfu af *reglutilkynning* varðandi regluverk skal fara á <https://support.lenovo.com>.

Fá aðstoð

Varðandi aðstoð vegna netþjónustu og gjaldtöku, skaltu hafa samband við símafyrirtækið þitt. Til að læra að nota tækið og skoða tæknilega lýsingu skaltu fara á <https://support.lenovo.com>.

Sækja *notendaleiðbeiningar*

Notkunarleiðbeiningar innihalda nákvæmar upplýsingar um tækið þitt. Til að sækja fylgigögn fyrir tækið þitt, skaltu fara á <https://support.lenovo.com> og fylgja leiðbeiningunum á skjánum.

Lagalegir fyrirvarar

Lenovo og kennimerki Lenovo eru vörumerki Lenovo á Íslandi, öðrum löndum eða bæði.

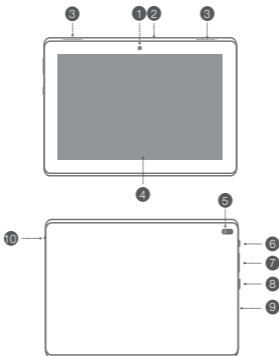
Nöfn annarra fyrirtækja, vöru eða þjónustu geta verið vörumerki eða þjónustumerki annarra aðila.

Framleitt með leyfi frá Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Atmos, og tvöfalda D-táknið eru vörumerki Dolby Laboratories.

TILKYNNING VARÐANDI TAKMÖRKUN OG TAKMARKAÐAN RÉTT: Ef gögn eða hugbúnaður sem er afhentur samkvæmt samningi um stjórnun almennrar þjónustu „GSA“, er notkun, fjölföldun, eða birting háð takmörkunum sem fram koma í samningi nr. GS-35F-05925.

Yfirlit yfir tækið

Gerð	Útgáfa
Lenovo TB-X104F	WLAN
Lenovo TB-X104F1	
Lenovo TB-X104L	LTE
Lenovo TB-X104X	LTE (símtal)



- 1 Myndavél að framan
- 2 Hljóðnemi
- 3 Hátalarar
- 4 Snertiskjár
- 5 Myndavél að aftan
- 6 Micro USB-tengien þú getur aðeinen þú getur aðein
- 7 Hljóðhnappur
- 8 Aflhnappur
- 9 Kortarauf
- 10 Tengi fyrir heyrnartól

- ! • Á WLAN-útgáfunni er ekki Nano-SIM-kortarauf.
- Allar myndir og teikningar í þessu skjali eru aðeins til viðmiðunar og geta verið mismunandi frá endanlegri vöru.

Setja upp kort

Setjið kortin upp eins og sýnt er á myndinni.



WLAN

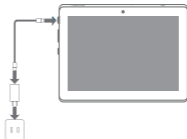


LTE

- Slökkið á tækinu áður en kortið er sett í eða tekið úr.
- Hafið í huga að á WLAN-útgáfunni er ekki Nano-SIM-kortarauf.

Tækið hlaðið

Tengið tækið við rafmagnstengi með því að nota USB-snúru og meðfylgjandi millistykki.



Kveikt

Ýtið á og haldið Á/Af-hnappi þar til að Lenovo-táknmyndin birtist.

Mikilvægar upplýsingar varðandi öryggi og meðhöndlun

Viðvörðun vegna plastpoka

Hætta: Plastpokar geta verið hættulegir. Haldið plastpokum fjarri smábörnum og yngri börnum til að komast hjá hættu á köfnun.

Varúð gegn hávaðanotkun

Viðvörðun: Nálægð hávaða frá hvaða upptökum sem er í lengri tíma getur haft áhrif á heyrnina. Því hærra sem hljóðið er því minni tíma þarf áður en það getur haft áhrif á heyrnina. Til að vernda heyrnina:

- Takmarkið tímamann sem þú notar heyrnartól eða háan hljóðstyrk í heyrnartólunum.
- Forðist að hækka hljóðið til að loka á umhverfishljóðið.
- Lækkið hljóðið ef þú heyrir ekki hvað fólk segir nálægt þér.

Ef þú finnur fyrir óþægindum í eyrunum, þar með talið þrýstingi eða stíflu í eyrunum, suð eða heyrir illa tal, ættir þú að hætta að hlusta á tækið með heyrnartólum og láta mæla í þér heyrnina.



Til að koma í veg fyrir hugsanlegan heyrnarskaða skal ekki hlusta með háum hljóðstyrk í lengri tíma.

Öryggisleiðbeiningar fyrir foreldra og fullorðna umsjónarmenn

Snjalltækið er ekki leikfang. Ekki er mælt með því að börn undir 3 ára aldri leiki sér með tækið. Eins og gildir um öll rafmagnstæki skal sýna aðgát þegar rafmagnstækið er notað og meðhöndlað til að draga úr hættu á raflosti. Ef foreldrar leyfa börnum sem eru 3 ára eða eldri að nota tækið skal vara barnið við mögulegri hættu sem fylgir notkun og meðhöndlun fartækisins. Foreldrar ættu að athuga reglulega hvort skemmdir séu á fartækinu (þar á meðal hleðslutæki og smáum hlutum þess, eins og á við). Skoða skal tækið reglulega til að ganga úr skugga um að það virki sem skyldi og að öruggt sé fyrir börn að nota það.

Viðvörðun fyrir innri hleðslurafhlöðu

Hætta: Reynið ekki að skipta um innbyggðu endurhlaðanlegu lithium-ion rafhlöðuna. Ef þú skiptir upprunalegu rafhlöðunni út fyrir ósamrýmanlega rafhlöðu getur það leitt til aukinnar hættu á meiðslum eða skemmdum á eignum vegna sprengingar, mikils hita eða annarrar áhættu. Ekki reyna að taka í sundur eða breyta rafhlöðupakkanum. Tilraun til að gera það getur valdið skaðlegri sprengingu eða leka á rafhlöðuefnum.

Þegar um er að ræða förgun á rafhlöðum skal fylgja öllum viðeigandi fyrirmælum og reglugerðum. Ekki má fleygja rafhlöðupakkanum í heimilissorpið. Fargið notuðum rafhlöðum í samræmi við leiðbeiningarnar. Rafhlöðupakkinn inniheldur smá magn af skaðlegum efnum.

Til að forðast meiðsli:

- Geymið rafhlöðupakkann fjarri opnum eldi eða öðrum hitagjöfum.
- Ekki má setja rafhlöðupakkann í vatn, regn eða aðra ætandi vökva.
- Ekki láta rafhlöðuna vera í umhverfi með mjög háum hita.
- Forðist að valda skammhlaupi á rafhlöðupakka.
- Geymið rafhlöðupakkann þar sem börn eða gæludýr ná ekki til.
- Ekki láta rafhlöðuna vera í umhverfi með mjög lágum loftþrýstingi. Það getur leitt til sprengingar eða leka á eldfimum vökva eða gasi úr rafhlöðunni.

Til að lengja endingu rafhlöðunnar mælum við með því að hlaða rafhlöðuna í að minnsta kosti 30% til 50% afkastagetu í hvert sinn og endurhlaða hana á þriggja mánaða fresti til að koma í veg fyrir afhleðslu.

Upplýsingar um þjónustu og aðstoð

Eftirfarandi upplýsingar lýsa tæknilegri aðstoð sem er í boði fyrir vöruna, á ábyrgðartíma eða allan líftíma vörunnar. Sjá *takmarkaða ábyrgð Lenovo* (LLW) til að fá fulla útskýringu á skilmálum Lenovo varðandi ábyrgð. Sjá „tilkynningu varðandi *takmarkaða ábyrgð Lenovo* varðandi takmarkaða ábyrgð Lenovo“ síðar í þessu skjali varðandi atriði um fulla ábyrgð.

Vatnsheldni

Ekki hönnuð til að vera dýft í vatn, sett í vatn undir þrýstingi eða aðra vökva; ekki vatnsheld.

Tæknileg aðstoð á netinu

Boðið er upp á tæknilega aðstoð á netinu allan endingartíma vörunnar á: <https://support.lenovo.com>

Tæknileg aðstoð í síma

Þú getur fengið aðstoð frá þjónustumiðstöð í síma. Áður en haft er samband við fulltrúa tækniþjónustu Lenovo, hafið vinsamlegast eftirfarandi upplýsingar tiltækar: gerð og raðnúmer, nákvæmt orðalag villuboða ef einhver eru og lýsingu á vandamálinu.

Fulltrúi tækniþjónustu gæti viljað fara í gegn um vandamálið á meðan þú ert við tækið meðan á símtali stendur.

Símanúmeralisti yfir aðstoð Lenovo um allan heiminn

Mikilvægt: Símanúmer geta breyst án fyrirvara. Nýjasti símanúmeralistinn varðandi aðstoðarmiðstöð viðskiptavina er ávallt tiltækur á: <http://www.lenovo.com/support/phone>

Ef símanúmerið fyrir þitt land eða svæði er ekki á listanum skaltu hafa samband við söluaðila Lenovo eða markaðsfulltrúa Lenovo.

Upplýsingar varðandi ábyrgð

Tilkynning um *takmarkaða ábyrgð* Lenovo

Þessi vara er undir skilmálum takmarkaðrar ábyrgðar Lenovo útgáfu L505-0010-02 08/2011. Lesið LLW á http://www.lenovo.com/warranty/llw_02. Hægt er að lesa takmarkaða ábyrgð Lenovo á fleiri tungumálum á þessari heimasíðu. Ef þú getur ekki skoðað LLW-skjalið á vefsvæðinu, hafðu þá samband við skrifstofu Lenovo á staðnum eða söluaðila til að fá prentaða útgáfu af LLW-skjalinu.

Ábyrgðartímabil og gerð ábyrgðarþjónustu

Land eða svæði	Ábyrgðartími	Gerð ábyrgðarþjónustu
Bretland, Ísrael, Ástralía, Nýja-Sjáland	Varahlutir og vinna - eitt ár Rafhlaða - eitt ár	3
Gvatemala, Kosta Ríka, Venesúela, Perú, Úrúgvæ, Ekvador, Kólumbía, Síle, Argentína, Indónesía, Víetnam, Indland, Malasía, Taíland, Filippseyjar, Singapúr, Hong Kong, El Salvador, Taívan, Suður-Kórea, Mexíkó, Rússland, Úkraína, Egyptaland, Líbanon, Marokkó, Suður-Afríka, Túnis, Míritíus, Mósambík, Sameinuðu arabísku furstadæmin, Jórdanía, Kenía, Nígería, Úganda, Gana, Óman, Tansanía, Namibía, Panama	Varahlutir og vinna - eitt ár Rafhlaða - eitt ár	4
Bandaríkin, Kanada, Japan	Varahlutir og vinna - eitt ár Rafhlaða - eitt ár	5
Brasilía	Varahlutir og vinna - eitt ár Rafhlaða - eitt ár	3,5
Spánn, Sviss, Portúgal, Holland, Belgía, Svíþjóð, Danmörk, Noregur, Finnland, Eistland, Lettland, Litháen, Ísland, Frakkland, Þýskaland, Ítalía, Austurríki	Varahlutir og vinna - tvö ár Rafhlaða - eitt ár	3

Land eða svæði	Ábyrgðartími	Gerð ábyrgðarþjónustu
Tékkland, Ungverjaland, Rúmenía, Búlgaría, Grikkland, Króatía, Slóvenía, Slóvakía, Kýpur, Pólland	Varahlutir og vinna - tvö ár Rafhlaða - eitt ár	5
Tyrkland	Varahlutir og vinna - tvö ár Rafhlaða - tvö ár	3,4
Sádi-Arabía	Varahlutir og vinna - tvö ár Rafhlaða - tvö ár	4
Serbía	Varahlutir og vinna - tvö ár Rafhlaða - eitt ár	4

* Fyrir utan suma hluti. 90 daga takmörkuð ábyrgð á spennubreytum, lyklaborðum, plasti og lömum.

Gerð ábyrgðarþjónustu

1. Einingar sem viðskiptavinur getur skipt um („CRU“-þjónusta)
2. Vinna á staðnum
3. Hraðþjónusta eða birgðastöð
4. Þjónusta þegar viðskiptavinur kemur með vöru
5. Þjónusta með pósti
6. Þjónusta með pósti í báðar áttir
7. Þjónusta með útskiptingu á vöru

Varðandi frekari útskýringar á tegundum ábyrgðarþjónustu, sjá fulla ábyrgð. Sjá „tilkynningu varðandi *takmarkaða ábyrgð Lenovo*“ varðandi atriði um fulla ábyrgð.

Ekki fara aftur á sölustað ef þörf er á aðstoð með tækið. Vinsamlegast farðu á <https://support.lenovo.com>, þar sem þú finnur svör við algengum spurningum, hugbúnaðaruppfærslur og upplýsingar um hvernig á að komast í samband við okkur.

Merki fyrir samhæfni í Evrasíu



Upplýsingar varðandi umhverfi, endurvinnslu og förgun

Almenn endurvinnslufirlýsing

Lenovo hvetur eigendur upplýsingatæknibúnaðar (IT) til ábyrgrar endurvinnslu á búnaði þegar hans er ekki lengur þörf. Lenovo býður upp á margs konar kerfi og þjónustu til að aðstoða eigendur búnaðar við endurvinnslu á vörum sínum. Varðandi upplýsingar um endurvinnslu á vörum Lenovo, sjá: <http://www.lenovo.com/recycling>.

Mikilvægar upplýsingar um rafhlöður, raftæki og rafeindabúnað (WEEE)



Óheimilt að farga rafmagns- og rafeindabúnaði sem merktur er með tákni sem sýnir yfirstrikaða ruslafötu með almennu óflokkuðu sorpi. Rusl frá rafhlöðum, raf- og rafeindabúnaði (WEEE) skal meðhöndla sérstaklega á söfnunarstöðum sem er í boði fyrir viðskiptavinum, til endurvinnslu og meðferðar fyrir rafhlöður og WEEE. Fjarlægjið og einangrið rafhlöður frá WEEE þegar það er mögulegt áður en farið er með það til förgunar. Safna á rafhlöðum sér með því að nota ramma sem er í boði fyrir skil, endurvinnslu og meðferð á rafhlöðum og rafgeymum.

Upplýsingar fyrir tilgreind lönd eru fáanlegar á: <http://www.lenovo.com/recycling>

Endurvinnsluupplýsingar fyrir Japan

Upplýsingar varðandi endurvinnslu og förgun fyrir Japan eru fáanlegar á: <http://www.lenovo.com/recycling/japan>

Viðbótar endurvinnslufirlýsingar

Frekari upplýsingar um endurvinnslu á hlutum tækisins og rafhlöðum eru í *notkunarleiddbeiningum*. Sjá „Sækja notkunarleiddbeiningarnar þínar“ varðandi nánari atriði.

Endurvinnslumerki á rafhlöðu

Endurvinnsluupplýsingar rafhlöðu fyrir Tævan



Endurvinnsluupplýsingar rafhlöðu fyrir Bandaríkin og Kanada



US & Canada Only

Endurvinnsluupplýsingar rafhlöðu fyrir Evrópusambandið



Merki fyrir orkunýtingu



Tilskipun varðandi takmörkun hættulegra efna (RoHS)

Tyrkland

Vara frá Lenovo uppfyllir kröfur Tyrklands um tilskipun um takmörkun á notkun tiltekinna hættulegra efna í raf- og rafeindabúnaði (WEEE).

Türkiye AEEE Yönetmeligine Uygunluk Beyanı

Bu Lenovo ürünü, T.C. Çevre ve Orman Bakanlığı'nın "Atık Elektrikli ve Elektronik Esya Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik (AEEE)" direktierine uygundur. AEEE Yönetmeligine Uygundur.

Úkraína

Цим підтверджуємо, що продукція Леново відповідає вимогам нормативних актів України, які обмежують вміст небезпечних речовин

Indland

RoHS compliant as per E-waste (Management) Rules.

Víetnam

Vörur frá Lenovo sem eru seldar í Víetnam, á eða eftir 23. september 2011, uppfylla kröfur Vietnam Circular 30/2011 / TT-BCT („Vietnam RoHS“).

Evrópusambandið

Vörur frá Lenovo sem eru seldar í Evrópusambandinu hinn 3. janúar 2013 eða síðar uppfylla kröfur tilskipunar 2011/65/ESB um takmarkanir á notkun tiltekinna hættulegra efna í rafbúnaði og rafeindabúnaði („RoHS recast“ eða „RoHS 2“). Varðandi frekari upplýsingar um framgang Lenovo varðandi RoHS, farðu á: https://www.lenovo.com/us/en/social_responsibility/RoHS-Communication.pdf

Singapúr

Lenovo-vörur seldar í Singapore, á eða eftir 1. Júní 2017, uppfylla kröfur Stjórnartíðinda tilskipunar nr. S 263/2016, Takmörkun á hættulegum efnum í raf-og rafeindabúnaði í Singapore („SG-RoHS“).

Samræmisýfirlýsing Evrópusambandsins

Samræmismat Evrópusambandsins



Samræmi við tilskipun um fjarskiptabúnað

Lenovo PC HK Limited lýsir því hér með yfir að gerðir fjarskiptabúnaðarins Lenovo TB-X104F, Lenovo TB-X104F1, Lenovo TB-X104L og Lenovo TB-X104X eru í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB.

Finna má ESB-samræmisýfirlýsinguna í heild sinni á eftirfarandi vefsvæði:

http://www3.lenovo.com/us/en/social_responsibility/EU_DoC_tablets

Þessi fjarskiptabúnaður notar eftirfarandi tíðnisvið og hefur eftirfarandi hámarksafli útvarpstíðni:

Gerðarheiti	Tíðnisvið	Hámarkleiðni afls (dBm)
Lenovo TB-X104F	802.11b/g/n 2,4 GHz	17,5
	Bluetooth 2,4 GHz	4
Lenovo TB-X104L	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6
Lenovo TB-X104X	GSM 900	32
	GSM 1800	29
	UMTS B1/B8	24
	LTE B1/3/7/8/20/38/40	24
	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6
Lenovo TB-X104F1	802.11b/g/n 2,4 GHz	16,5
	Bluetooth 2,4 GHz	6

🔗 Ofangreindar upplýsingar eru eingöngu fyrir ESB lönd. Sjá vöruna sjálfa fyrir upplýsingar um studd tíðnisvið í öðrum löndum.

Upplýsingar um SAR-gildi

FARTÆKIÐ ÞITT UPPFYLLIR ALÞJÓÐLEGAR VIÐMIÐUNARREGLUR UM ÚTSETNINGU FYRIR ÚTVARPSBYLGJUM.

Fartækið er sendi- og móttökutæki fyrir þráðlaus fjarskipti. Það er hannað til þess að fara ekki yfir mörk útsetningar fyrir útvarpsbylgjum (útvarpstíðni og rafsegulsviði) sem alþjóðlegar viðmiðunarreglur mæla með. Viðmiðunarreglurnar voru samdar af óháðum vísindasamtökum (ICNIRP) og mæla þær fyrir um rífleg öryggismörk sem eiga að tryggja öryggi allra, án tillits til aldurs eða heilsu.

Í reglum um útsetningu fyrir útvarpsbylgjum er notuð mælieiningin SAR (Specific Absorption Rate). Hámarksgildi SAR fyrir fartæki er 2 W/kg. Prófanir á SAR-gildum eru gerðar með stöðluðum notkunarstaðsetningum þar sem tækið er látið senda út á hæsta vottaða aflstigi á öllum tíðnisviðum. Hér að neðan má sjá hæsta SAR-gildi þíns tækis samkvæmt viðmiðunarreglum ICNIRP:

Hámarksgildi SAR fyrir þessa gerð og aðstæður við skráningu þess.				
Evrópa 10 g SAR-mörk (2,0 W/kg)	Lenovo TB-X104F	Líkamsklæddur	Wi-Fi, Bluetooth	0,52 W/kg
	Lenovo TB-X104L	Líkamsklæddur	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 W/kg
	Lenovo TB-X104X	Líkamsklæddur	UMTS B1, Wi-Fi, Bluetooth	0,86 W/kg
	Lenovo TB-X104F1	Líkamsklæddur	Wi-Fi, Bluetooth	0,53 W/kg

Raunveruleg SAR-gildi við notkun þíns tækis eru yfirleitt mun lægri en uppgefin gildi. Það er vegna þess afl tækisins minnkar sjálfkrafa þegar ekki þarf að nota fullt afl vegna gagnatengingar, til þess að auka skilvirkni kerfisins og lágmarka truflun á símakerfi.

SAR-gildið er lægra þegar tækið notar minna afl.

Ef þú hefur áhuga á að draga meira úr raftíðni getur þú auðveldlega gert það með því að takmarka notkun eða einfaldlega með því að nota handfrjálсан búnað til að halda tækinu í burtu frá höfði og líkama.

© Copyright Lenovo 2018.
© Autoriõigus Lenovo 2018.
© Lenovo autortiesibas 2018.
© „Lenovo“, 2018 m.

Reduce | Reuse | Recycle



V1.0_20181220



HQ60114629000

MC

Printed in China